

روايات عبير



مفاتيح الجاهلية
خطائم المصالح
جائزة مسابقة عبير
بالاشتراك مع راديو موقت بكارلو

ريبيكا ستراتون

حارس القلعة



حارس القلعة

حين ترتفع يد الحب وتضع القلب، ماذا يبقى للمعجب؟
هل يحكم بالغلط على حبيبه، لمجرد انه كَوْن فكرة عنه من
خلال ما يقال... ام يتبع صوت قلبه ويلحق بالحبيب ويسلمه
قلبه على راحة من ذهب؟

لورا الجميلة التي قرأت الحياة والحقيقة... حكمت على
هوغو جيرارد بالسوء. وتشاء الصدفة ان تعمل معه في قلعته،
لكن عقلها واحاسيسها المشوشة، تؤثر على علاقتها بجاك،
الشاب الرقيق والمسؤول الأول عن عملها مع هوغو.
قسوة هوغو لا تحتمل... فهل ينقذها جاك بالزواج
والسفر حول العالم، ام يتركها وحيدة مع حارس القلعة؟

sarah

١ - هل أنت البستاني؟

لم تكن مكتبة ستودارد لبيع الكتب في اكسفورد ذات ديكور منمق، ولكنها من المكتبات التي تقدم افضل الخدمات لزبائنها. فيمكن للمرء ان يجد في مكتبة ستودارد اي كتاب كلاسيكي او قصة بوليسية بالاضافة الى وجود البائعة الجذابة لورا كولتون. لم يوظفها هنري ستودارد العجوز اخيراً للطلاب كي يزوروا مكتبته، بل كان مما ازعج هنري العجوز بأن توجد فتاة جميلة مثل لورا في مكتبته مما ادى الى توافد الشبان الذين يترددون على المكتبة دون ان يشتروا الكثير.

كان جالساً في مكانه يتأملها وهي قرب النافذة والشمس تعكس فوق شعرها البني الغامق لوناً جذاباً. كان وجهها يضيئاً وعيناها رماديتين واسعتين وقصفاً عريضاً بعض الشيء مبتسماً بشكل دائم. وفكر متأملًا - انها جذابة فعلاً، ولكن وجودها في مكتبته اقل نفعاً مما تخيل.

لم تكن لورا تعلم ان ستودارد يتأملها، ولكنها كانت متبهة للدبلنغ الذي كان يتطلع اليها من خلال الزجاج، ويغمز لها قبل ان يتوجه الى الباب.

وانتظرت لورا دخوله بمشاعر مختلطة. فوجوده معها يلهيها عن القيام بعملها وقد لاحظت اخيراً نظرات الانزعاج على ستودارد.

العنوان الاصلي لهذه الرواية بالانكليزية
AUTUMN CONCERTO

© REBECCA STRATTON 1974
© 1983 Harlequin (Cyprus) Ltd.

حقوق التأليف: ربيكا ستراتون
جميع حقوق الطبع والنشر والاقتباس والترجمة محفوظة هارلكوين
(قبرص) المحدودة

liilas.com

المراسلات:
Harlequin (Cyprus) Ltd.
29 Michalakopoulou St.
Athens T.T. 612, Greece

Printed in Great Britain by:
Richard Clay (The Chaucer Press) Ltd, Bungay, Suffolk

دخل جاك المخزن وتوجه اليها كالعادة ووضع يده حول خصرها بلا مبالاة. وحاولت لورا ألا تظهر إعجابها به وبخاصة أنه لم يكن بحاجة للتشجيع. وحيث بلا مبالاة فشعر بشيء من الامتناع لهذه التحية الغائرة.

ابتسمت، ثم باشرت بتنسيق الكتب على الرفوف مركزة أنباهها على عملها. ولاحظت لورا امتناعه المتزايد لتجاهلها أباه وتكررت أنه مدلل بلا شك ومعتاد على أن تسير الأمور على هواه.

وبادرتها بالحديث:

«لماذا تحبيني بيروود يا عزيزتي؟»

وكانت يده ما زالت على خصرها، فشعرت بخفقات قلبها وهي تحاول الأفلات من يديه.

كان صوت جاك منخفضاً ومتوازناً فاحس هنري ستودارد بلهجة الغزل في كلامه، فعبس منزحجاً لشعوره بالضيق تجاه زائر آخر من أولئك الذين يترددون على المكتبة بدون شراء الكتب. كانت لورا تود المحافظة على عملها، وشعرت بأنها ربما خسرت لو استمر جاك يتردد على المكتبة أثناء ساعات العمل.

لم يكن جاك وسيئاً ولكنه كان مثال الرجل الفرنسي الرومانسي الجذاب.

كان شعره بنيًا غامقاً مائلاً للطول، مجعداً فوق باقة سترته المخملية، وعيناه بنيتين غامقتين ترويان أحاديث بدون أن يتعلق صاحبها بكلمة.

كان ذا جسد نحيل وانثاقاً من نفسه، وتكررت لورا - أنه من الممكن الوقوع في حبه بسهولة إذا سمحت لنفسها بذلك.

وقالت له مبررة فتور تحيتها:

«أنا أعمل».

وأجابها:

«وليس عندك الوقت لي».

فابتسمت لورا رغماً عنها وحاولت ألا تنظر إليه، لكنها تطلعت حلسة إلى هنري ستودارد العجوز وثابتت:

وليس عندي الوقت لأخبره مع أناس يدخلون المكتبة ويخرجون بدون شراء أي كتاب. جاك، عندي عمل يجب أن أنجزه، بالإضافة إلى أن السيد ستودارد ليس راضياً عن زيارتك بدون أن تشتري أي شيء، إلا ترى أنه يجب عليك أن تهتم بامتثالك؟

فهو كتفه بلا مبالاة متجاهلاً عبوس صاحب المخزن وجلس على حافة المنضدة التي كانت لورا تستعملها لتنظيم الكتب. ووضع يده فوق يدها وأقرب منها ليهمس في أذنها قائلاً:

«أنت السبب إذا لم أنجح في امتثالتي. سأخبر جدي وهو غرارك أنت السبب».

وابعدت لورا يدها وتلاقت عيناها بعينية وقالت بحزم:

«وانا سأذكر ذلك، وفي الحقيقة إذا عرمت على الكتابة لجذتك وتلك لاخيرهما كم أصعب من الوقت خلال الأسابيع القليلة الماضية».

«لن يصدقك».

وهو كئيب وبدأ عليه عدم الاهتمام على الإطلاق، بينما كانت لورا تفكر في وضع أسرته فهو لم يخبرها الكثير ولكنها عرفت أنه يتيم وأدركت أنه غني وإن أسرته غطفت لتعليمه حيث تعهد خاله وجده بدفع التكاليف إلى أن يصل إلى مرحلة يستطيع خلالها أن يرسم طريقه.

كان الأخ الأكبر بين ثلاثة، وقد تم تعليم أخيه الثامن البالغين من العمر عشرين عاماً في فرنسا، وبدأوا وأصبحوا أن جدته كانت تهتم

بتعليمه إذ أنه الرجل الوحيد بين خمسة אחفاد.

نظرت إليه لورا بظرف عينا وحملت مجموعة من الكتب المنسقة إلى الرفوف. وبالطبع حق جاك بها واحاط بخبرها لدى وصولها إلى الرف العلوي، مما دفع هنري ستودارد إلى العبوس غير راض عن الموقف.

ونظرت لورا إلى هنري ستودارد خلسة واستدارت بسرعة عندما رآته يراقبها وقالت بخلك.

«لا تفعل ذلك ودعي ابني وكأنني اعمل. لورا ألك السيد ستودارد هنا مرة ثانية، فسوف يطردني قوفاً».

وحرك جاك يديه بلا مبالاة بشكل دفع كومة الكتب في الهواء وقال:

«وماذا يهمنا؟»

واسرعت لورا لالتقاطها لعلها بمدى كراهية هنري ستودارد إهمال الكتب. واجابت جاك هامسة:

«أنا اهتم، ويجب أن اكسب عيشي. اتي احب العمل بين الكتب، وانت لا تسهل علي الموضوع».

وحركت بعض الكتب على الرفوف وافسحت مجالاً لتضع غيرها. كانت لورا دائماً تحاول أن تنجز عملها بشكل جيد رغم ما يعترضها من وسائل اغراء، ربما لأنها تحب الكتب، ومع أنها تجد جاك جذاباً لكنها ليست مستعدة للسماح له بأن يفقدها عملها.

وقال جاك:

«لا يملك شيء بعد الآن يا عزيزتي».

فتوقفت لورا عن العمل وحدثت به وقالت:

«ماذا تعني يا جاك بأن الامر لا يعني بعد الآن؟ بالطبع هم».

وشعت عيناها شوقاً ونظر إليها قائلاً:

«لقد وجدت لك عملاً آخر أفضل من هذا بكثير حيث يمكنني ان اراك حسب رغبتني».

«جاك!».

وجلس على إحدى درجات السلم. وبعض الكتب ما زال في حضنها وأخذت تراقبه بعدم ثقة. صحيح انها تجده جذاباً إلى حد كبير لكن شيئاً فيه يلفتها، وقالت:

«التمني لو تشرح...».

وتجاهلت نظرات ستودارد الغاضبة وشعرت باحساس غريب في معدتها نتيجة للتوقع.

وتردد جاك قليلاً وقال:

«عمل آخر».

وفكرت انه ربما يكون عملاً يختلف عن مجرد العثور على مكتبة أخرى.

وتابع اخيراً قائلاً:

«لعلك سمعت بخالي؟».

وعبرت لورا بتعجب وسألته:

«انعمي ولي امرك؟».

فبدأ الضيق عليه وقال:

«عزيزتي، رجل في الثالثة والعشرين ليس بحاجة إلى ولي امر. ولكن هوغو هو وصي على ثروتي إلى ان ابلغ الخامسة والعشرين.

وكذلك جدتي، فهما الاثنان وصيان على اموالي».

وهكذا اذن».

ونظرت إليه متسائلة لانه ابتعد عن موضوع خاله.

وسألتها:

«الا تعرفين خالي؟».

هزّت رأسها بالنفي

فتابع قائلاً:

«أنت لا تعرفين أنه هوغو جيرارد؟»

دهشت لورا وهزّت رأسها ولم تكن قادرة على الجواب للنحلة.

ومن ثم قالت:

«أنا... ليس عندي فكرة، أنت لم تخبرني.»

واستم قائلاً:

«أنت معجبة بذلك هه؟»

وشعرت بأنها عرفت السبب الذي منعه من القول بأن حاله هو

هوغو جيرارد.

وتابع قائلاً:

«أعطيت اسمك لحالي، فهوغو بحاجة لمن يعمل عنده، في كتبه

وأنت ملائمة للعمل كثيراً يا عزيزتي.»

ولم نجبه لورا للملاحظات فقد كان يصعب عليها تصديق ذلك

وشعرت قلبها يتحقق بشدة لدى تفكيرها باحتمال كونها ستعمل عند

رجل مثل هوغو جيرارد.

من المؤكد أنه لن يوظفها بعض النظر عما قاله جاك، فهي مجرد

صديقة عابرة لابن اخته، بالرغم من أن جاك لا بد أنه وصفها على

أنها أكثر من ذلك.

واذركت أن الكتب التي يذكرها جاك بشكل عفوي مرات عدة

كانت في الحقيقة مجموعة كبيرة من المجلدات القيمة التي لا يقدر

بعضها بشئ، وإمكانية عملها بين هذه الكتب فرصة قد تعني لها

الكثير بالإضافة إلى أهمية الرجل بعد ذاته، لا بد أن العمل معه شيق

تماماً كمكثبات الغالية. كل من يعمل في عالم الكتب سمع بهوغو

جيرارد وخاصة منذ أن نشر كتابه في الشهر الماضي، ذلك الكتاب

الذي قوبل بحماس في جميع أنحاء العالم واشتهر على أنه قصة حياة

الكاتب بالرغم من وصفه له بأنه قصة تتكلم عن مغامرات رجل

فرنسي في مختلف أنحاء العالم.

قام هوغو جيرارد بأسفار عديدة تماماً كشخصية كتابه وعاش حياة

ملينة بالمغامرات والمآذب العامرة في محيط المجتمع المحلي. تكلم

كثيراً في كتابه عن الحب والنساء اللواتي قابلهن البطل وأحبهن ومن

ثم تركهن. قرأت لورا الترجمة الانكليزية للكتاب ووجدتها شيقة إلا

أنها وجدتتها غير مقبولة من وجهة نظر المرأة، ولم يغب عنها أن المرأة لا

تعني كثيراً في حياة هوغو جيرارد بالرغم من كثرة مغامراته. واعادت

نفسها إلى الواقع وهزّت كتفيها وابتسمت والتفتت كتاباً وأضافته إلى

مجموعة الكتب وقالت:

«جاك، يبدو أن هذا حظ كبير لي ولكن لا يمكنني أن آخذ الموضوع

بجدية. وأنا متأكدة أن السيد جيرارد لن يرغب بتوظيف امرأة

انكليزية. فيما أذكره في كتابه أنه لم يكن له رأي جيد بالمرأة

الانكليزية.»

وامسك جاك بيديها وقال:

«أنت مخطئة، أنا أخبرته يا عزيزتي، أنك خبيرة في الكتب،

واقترع منها أكثر، وأضاف: وأخبرته كم أنت جميلة وأنت تهمني

ويحب ألا يفكر...»

وهزّت كتفيه بدون أن يكمل جملته، فاحمر وجه لورا، لادراكها بأن

الأمور تسير بسرعة وتخرج من يدها وقالت:

«لم يكن هناك من سبب لتقول ذلك، فلربما تكون قد أعطيت

حالك الانطباع الخاطيء... وسأله:

«وكيف ذلك؟»

هزّت رأسها ووقفت وقد خست الكتب إليها بشدة كوسيلة دفاع

لئلا تترك جاك يقنعها بشيء قد تقدم عليه . وأخيراً قالت :
« أنت تعرف أنك أعطيت فكرة خاطئة » .

وتابعت وهي تضع الكتب في مكانها بلا مبالاة قائلة :
« هناك شيء واحد . وهو أنه بفضل توظيف فتاة فرنسية للعمل ،
أضافة إلى أني لست الخبيرة التي تكلمت عنها وسيكتشف ذلك
سريعاً » .

وشعرت عينا جاك بخيث وأخرج رسالة من جيبه وحركها أمام
وجه لورا وقال :

« أنت مخطئة إذا كنت تعتبين أنه لن يوظفك ، فقد طلب أن تذهبي
لرؤيته وبإمكانه أن يحكم بنفسه فيما إذا كنت مناسبة للعمل » .
وحلفت به ونسيت الكتب وقالت :

« جاك ، أنا ... أنا لا أصدق ذلك » .

وابتسم وكأنه كان متوقعاً دهشتها وقال مؤكداً :

« إنها الحقيقة ، وسيدفع لك تكاليف السفر وأنا سأكون بنفسه
هناك قريباً جداً . بمجرد أن تبدأ عطلة الصيف » .

« ولكن ... » .

وحاولت أن تجد سبباً لكي لا تذهب للمقابلة في فرنسا ، ولكن
لماذا ترفض العرض هكذا ونفى في مكانها ؟ ولم تجد سبباً وإنما أخذت
ترتجف بسبب تشوقها لفكرة العمل لدى رجل مثل هوغو جيرارد إذا
كان ما كتبه هو قصة حياته .

وأصر جاك قائلاً :

« متذهين اليس كذلك ؟ »

وأومات رأسها بالانعجاب بدون تفكير ، وتذكرت أنها موظفة عند
ستودارد ، وفيما لم تنجح بالحصول على العمل الجديد ستعود لتجد
نفسها بلا عمل .

وبدا عليها التشوق ولكنها قالت :

« جاك ، لا ، لا أستطيع . أنا ... لا يحق لي إجازة الآن ، ولا
يمكنني أن أذهب إلى فرنسا ليضعة أيام ، فإذا لم أحصل على
العمل ... » .

وأصر جاك قائلاً :

« ولكنك ستحصلين عليه » .

« جاك لا يمكنني أن أجازف » .

وتتم قائلاً :

« إذن يجب أن أجبرك يا عزيزي » .

وقبل أن تتمكن من الاحتجاج شدتها اليه وعانقها بشدة وشعرت
بأسرها لم تتوقعه . وبدلاً من أن تدفعه عنها كما تفعل في مثل هذه
الظروف تحاولت معه وهذأت بين يديه .
« آسف كولاتون » .

وأعادت لورا نفسها إلى الواقع وتطلعت إلى السيد ستودارد بوجهه
الأمر عذفاً بها من خلال نظائره .

ونظرت إلى جاك الذي بدا الانتصار في عينيه وأدركت ما عني
عندما قال سأجبرك على أن تذهبي ، وبعد التجاوب الذي أبدته ، ما
من أحد يصدق بأنها لم تكن راضية عن نصرته .

وحاولت الابتعاد عن جاك محاولة إيجاد تفسير للسيد ستودارد
الذي لم يكن ليبرحني عن مثل هذا التصرف على الإطلاق وخاصة أنه
دائم الانتقاد لاختلاق الشبان ، ولم يكن ليتحمل مثل هذا العمل في
مكتبه .

وسارعت لورا بالاعتذار واجبة ألا يبدو اعتذارها عقيباً وقالت :

« أنا آسفة جداً ، سيد ستودارد » .

وأجابها العجوز بحدة :

«لا يمكنني ان اسمح بمثل هذه التصرفات في مكنتي. وانت تعلمين رأيي بهذه الامور يا آنسة كولتون، ببساطة لا يمكنني ان اسمح بذلك».

وتضحك جاك ضحكة قصيرة وقال:
«وكيف يمكنك ان تعترض لاني عانقنها، الا يوجد عندك قلب؟».

واحمر وجه السيد ستودارد بالغضب والحجل ونظر مرة ثانية الى لورا وهز رأسه بأسف وقال:

«لقد خيبت ظني فيك يا آنسة كولتون، ظننتك تهمين بعملك هنا ولكن انخيراً على ما يبدو...».

وتنهى وتابع:
«انا آسف ولكنني لن اسمح لك بالبقاء في خدمتي».

وشعرت لورا فجأة بالحزن، ولم تنظر الى العجوز وإنما حدثت في يديها وقد اخفى وجهها خلف شعرها عندما احنت رأسها وقالت بصديق:

«انا آسفة جداً يا سيد ستودارد».
ونظر الرجل العجوز من فوق نظارتيه الى جاك وعبس وتوجه بالحديث اليه قائلاً:

«بالنسبة اليك ايها الشاب، فقد راقبتك في الآونة الاخيرة ورأيت ان كثرة تردك على المكتبة لم تزد ارباحها لاني لم تشتري شيئاً ولو مرة واحدة. وعلى ان اطلب منك الآن هاتين هاتين. وعمر جاك بعينه للورا واجاب:

«لا تحش ايها السيد. بما انك لم تعد مديراً للآنسة كولتون فلم تعد عندي الرغبة في زيارة مكنتك».

وشعرت لورا بان جواب جاك قاس جداً على الرجل العجوز.

وهزت رأسها بأسف وقالت:

«ارد ان اكرر اسفي يا سيد ستودارد. انا آسفة على ترك عملي هنا لاني استمتعت به».

وللمحظة بدا السيد هنري ستودارد وكأنه على وشك ان يصفح عنها ويسمح لها بالبقاء، ولكن لورا لم تكن متأكدة فيما لو كانت ستسمر لو صفيح عنها ام لا.

لم يعط جاك فرصة للسيد ستودارد ان يقول اي شيء فلابد ان يتأكد من ان كل شيء يسير على هواه وابشم للرجل العجوز قائلاً:

«الآنسة وجدت عملاً آخر».
وجعل الرجل العجوز بلورا ومناجعت لورا مؤكدة له:

«ليس هناك شيء أكيد بعد، ولكن السيد جاك تكلم مع...»
مع خاله عن احتمال عملي عنده في فرنسا. وشرحت له متابعاً:

«هوغو جبرارد الرجل الذي كتب «الحياة والحقيقة»».
ورفع هنري ستودارد حاجبيه ونقل نظراته بين لورا وجاك وكأنه فهم كل شيء. الآن وقال:

«آه فهمت الآن». وحك ذقنه متابعاً:

«انا اعرف من هو هوغو جبرارد يا آنسة كولتون بالاضافة الى معرفتي الاكيدة بسمعته. لا شك انه كاتب ماهر ولكن هل انت متأكدة مما انت مقدمة عليه يا آنسة كولتون؟ هل تكلمت في الموضوع مع زوج امك؟».

وتذكرت لورا انه تعرف على زوج امها منذ مدة طويلة مما جعله يشعر بالمسؤولية تجاهها، وشعرت بالامتنان له لاهتمامه. ولكنها على يقين بانها قادرة على ان تهتم بنفسها فيما لو حصلت على العمل عند هوغو جبرارد.

واينست محاولة ان تشرح وجهة نظرها قائلة:

«انا لم اعلم بالموضوع إلا الآن».

ونظرت الى جاك وقابعت:

«الآن اخبرني السيد ...».

«وهذا اذن ...» وقام بحركة من يديه قهقت لورا ما يعني بها

واومأت برأسها قائلة:

«هذا صحيح، بالطبع لم يصبح الامر اكيداً بعد فعلي ان اذهب

اولاً لمقابلة السيد جيرارد ...».

واينست جالسة للرجل المعجوز بثقة وقاطعها قائلاً:

«ولكن هناك أمل بان تحصل على الوظيفة». ثم وجه حديثه الى

السيد ستودارد وقال:

«وارجو الا تخشى على سمعة الأنسة يا سيدي. فانا ساعتي بها

بنفسي عندما تبدأ عطلة الصيف».

وفكرت لورا بانها اصبحت شبه بحيرة على اللهب، ولا بد ان

ستودارد غير مقتنع بالفكرة لما يعرفه عن سمعة هوغو جيرارد ولا يمكن

له ان يعتبر جاك شخصاً مناسباً ليعطي سمعتها.

مضى الاسبوعان التاليان بسرعة بعد ان اعطاها هنري ستودارد

الذاراً بانها عملها.

كانت تفضل تأجيل سفرها حتى تبدأ عطلة الصيف وبالتالي

سيرافقها جاك في رحلتها، ولكنه أصر عليها ان تذهب بمفردها لئلا

يتقد صبر خاله ويقرر توظيف فتاة اخرى لتصنيف مجموعته القيمة.

كانت متشوقة جداً، فكل هذه المسافة للمقابلة من أجل

العمل ... وفكرت لورا عندما حطت الطائرة في مطار أورلي

ووطئت قدمهاها التراب الفرنسي فيما لو كانت الرحلة كلها حلماً.

وقابلها رجل كبير في السن يرتدي لباس سائق زمني ويتكلم

بانكليزية ركيكة وسأها فيما لو كانت الأنسة كولتون، ومن ثم قادها

الى سيارة مرسيدس سوداء وكأبها في زيارة رسمية. لا بد ان جاك قد

اصر على مثل هذا الاستقبال، فهوغو جيرارد لم يكن ليرسل سيارة

مرسيدس مع سائق ليستقبل احدي المتفدعات لوظيفة متواضعة

عنده، لذلك لم تمنع بمثل هذا الاستقبال وان كانت لم تتوقعه.

لم يتكلمها السائق كثيراً أثناء الرحلة واستمتعت ان انكليزيته

بجودة فرنسيته، ولكنها لم تصق بعدم الكلام لأنها استمتعت بالرحلة

ومناظر الريف، وفوجئت بالسرعة التي خرجا فيها من باريس.

باريس من المدن التي تحت دائماً زيارتها وعزمت على ان ترى مظاهرها

قبل ان تعود، فهي على يقين بانها لن تقبل في العمل الذي كانت على

وشك ان تتقدم اليه. وكان الطريق الذي سارا فيه متعرجاً بين القرى

والغابات المعتمة. وبدا منظر احدي القلاع مغرباً بأبراجها المهيطة

بها والتي تظهر من بين الاشجار عن بعد والنهر الذي يتلوى بين

المروج الخضراء، كل ذلك ذكرها بقصص الخرافات والحكايات.

ووجدت نفسها تبسم بارتياح، وشاهدت احدي علامات الطريق

التي تشير الى أن القرية التي اقتربا منها اسمها «وادي الاشجار»

وعضت على شفتيها لأنها تذكرت انها على وشك الوصول، حيث

ان جاك اخبرها بان القلعة التي يسكنونها كانت في جنوب تلك

القرية، وتمت لو لم يتبه الطريق بهذه السرعة لأنها بدأت تشعر

بالارتباك وعادتها كل مخاوفها.

وانحنت قليلاً لتتكلم مع السائق وسأله غير متأكدة من انه

سيهم ما يقوله:

«هل نحن على وشك الوصول؟».

وحاولت ان تفسر له الكلمات بالفرنسية ولكنه اجابها على الفور

بقوله:

«بالطبع يا آنسة».

ابتسم لأنه أحس يارتياكها.

ونظر إليها خلسة، وسألها:

«هل ستصبحين موظفة عند السيد جيرارد؟».

وابتسمت بضيق وهي تفكر بما يحول في خاطره. فلا بد أن قابل الكثيرات من قبلها وربما كان يسأل عن عملها بالسيد في بيت سيده.

«أنا... أنا لست متأكدة بعد».

وادركت أنها بتردها لم تثبت لنفسها أنها موظفة وليست شيئاً آخر.

وابتسم السائق ابتسامة معرقة وقال:

«آه، نعم يا آنسة».

واحمر وجهها فبادرته بسرعة محاولة أن تزيل شكوكه، وقالت:

«أنا قادمة هنا للمقابلة من أجل العمل في مكتبة السيد جيرارد

لتنظيم لوائح كتبه».

واجابها بالكلمات نفسها:

«آه نعم يا آنسة».

ولكنه لم يتسم مثل تلك الابتسامة السابقة وسألت لورا غيباً لو

أنه صدقها. لا بد أنها ستقابل الكثير من ردود الفعل هذه إذا عملت

هنا، بل وأكثر مما كانت تتوقع.

وتوقفت عن الحديث وجلست في مقعدها تفكر هل أن خطوعها

هذه صحيحة. لا بد أن هناك صعوبات كثيرة بلا شك، ولا بد أنها

فرصة ذهبية للعمل عند رجل كهو جيرارد، ولكنه من الواضح أن

هناك سلبيات أيضاً ولكن أيها ستغلب الأخرى، السلبيات أو

الميزات؟

وانعطفت السيارة في إحدى الطرق المشجرة وامرعت في منبرها

عما أنسى لورا تفكيرها وأشعرها بالارتباك.

وفي نهاية الطريق وعبر الأشجار استطاعت أن ترى أول لمحات

للقلعة.

وفي البداية لم تبد مختلفة عن القلاع التي مرأ بها أثناء طريقتها.

وشعرت نوعاً ما بالاستغراب لأنها توقعت أن ترى صورة من

القلاع الانكليزية القديمة، لكنها فوجئت بأن هذه منسابة أكثر

وذاتية مع برج مدبب على كل جانب، ونوافذ مسطحة.

وهناك أحجار ضخمة مصطفة بشكل النبق تشكل قاعدة للأشجار

على شكل مظلة عيطة بالساحة بينما امتد السلم الحجري إلى الباب

الحشي الطويل.

وبدا كل شيء مشيراً وحيلاً، وشعرت لورا بهبوط في قلبها لدى

رؤية كل ما حولها، فمن المؤكد أنها لن تشعر بالارتياح على الإطلاق

في مكان ضخم كهذا.

وساعدها السائق على الخروج من السيارة مبساً لأنه أحس

بشعورها وتعاطف معها.

ومن ثم انحنى الحناء خفيفة وهم بالمغادرة، ولكن لورا أمسكت

بيده محذقة وقالت:

«كيف لي... من يجب أن أرى؟».

وهز كتفيه عجباً:

«إذا قرعت الجرس ستأتي السيدة روسو لمساعدتك يا آنسة».

«آه، عرفت، شكرًا».

واستجمعت لورا شجاعتها وقلبها يخفق بشدة وصعدت السلم

الحجري وفوجئت عندما سمعت شخصاً يكلمها من الساحة قائلاً:

«صباح الخير يا آنسة».

كان الصوت هادئاً وعمل لمحة حب الاستطلاع. إن كان متفقاً
أم لا فهذا شيء لا يمكنها أن تحكم عليه ولكن مظهر ثباته يدل على أنه
كان متفقاً. كان طويل القامة وأثار الشمس بأفنية على وجهه. أما
شعره فبني فاتح مائل إلى الصفرة، عينا، رماديتان بنظرات وفحة
دفعته الاحمرار إلى وجعها، ورجولته قوية ويدها والثأقن نفسه.
واجابت على تحيته لأنها توقعت المساعدة منه لو أنه يتكلم
الانكليزية، وقالت:

«صباح الخير».

«من ملاحه يبدو أنه يستأجر أو شيء من هذا القبيل،
ومالها:

«هل بإمكانك يا آنسة؟»

«ارتاحت لورا لأنه يتكلم الانكليزية واستمت فائلة:

«قيل لي أن أرى السيدة روسو. وكنت على وشك أن
أفزع...»

«أنت الآنسة كولتون؟»

«وضعت درجات السلم بسرعة وخفة ووقفت بجانبها وقد وضع يده
في جيب بغطاله المهترى. والذي بدا عليه أنه كان يوماً ما بطلاً عالياً،
وكان يرتدي معه قميصاً أزرق باهتاً.

وقالت بنوع من الترفع:

«أنا الآنسة كولتون. هلا أخبرتي ابن أخت السيدة روسو؟»

«وقفت بطلع اليها بنظرات مزعجة مما أشعرها بالارتباك.
ومالها:

«من أوصى إليك أن تزي السيدة روسو؟»

«نظرت إليه بتروءد للحظة وقالت:

«والا... أنا متأكدة أن هذا هو الاسم الذي ذكره السائق، اليس

كذلك؟ فانا لا أعرفها».

واجابها:

«السيدة روسو هي عذيرة البيت».

وتقدم ليفتح الباب لها منتظراً دخولها. وتابع قائلاً:

«ولكن نحن الله ما من حاجة لأزعاجها في هذه الحالة».

وترددت لورا بالدخول ولم تفهم كلامه بالضبط، وهزت رأسها

وقالت:

«أنا... لا أعرف».

فمضى بمضية وقال:

«لوتفضلين على الأقل بالدخول إلى القاعة فلأ لا أحب الوقوف

عند الباب».

وشعرت بالغضب للهجة وتقدمت إلى القاعة التي لم تر لها مثيلاً
يسبقها المرتفع والسجاد المعلق على الجدران والذي لا بد أنه يعود
لقرون عديدة. أما الأرض فهي خشية مزخرفة بمختلف الزخارف
باللون البني والذهبي الذي يشع في ضوء الشمس المتسلل عبر
النوافذ.

وقد نزع منها درجان فضحان إلى الطوابق العلوية، وفي نهايتها
كانت تقع قاعة العصور وكان من السهل على أي إنسان أن يدرك أنه
في داخل قلعة بغض النظر عن مظهر القلعة من الخارج، ووقفت وقد
بدت الدهشة على عيها.

«أنت عجيبة بالمكان يا آنسة كولتون اليس كذلك؟»

«فوجئت بملاحظته وصوته الهادي». فقد بدا لها بلباس المهترى،
غير متناسب مع هذا المحيط الرائع. واعادت النظر إليه مرة ثانية،
وفكرت مجدداً، وبدأت تشعر برغبة في معرفة هويته.

«من الواضح أنه كان أحد الموظفين ولكن هناك ما جعل منه إنساناً

وأتقاً من نفسه وتصرفاته مما لا يتناسب مع ثيابه المهترئة.

واجابته بطريقة الترفع نفسها قائلة:

«نعم انا معجبة. ولكن انا متأكدة ان السيد جيرارد لن يوافق على ان يفقد احد موظفيه في حولة. بينما انا على موعد معه. فلو سمحت ان تساعدني على ايجاد السيدة روسو...»

واجابها بحزم وثقة بالنفس قائلاً:

«اخبرتك انه ما من حاجة لرؤية السيدة روسو».

وعبرت لورا ونظرت اليه وشعرت بالشك.

والكثير...»

وتوقفت عن الكلام عندما فتح احد الابواب وتقدمت امرأة بسرعة باتجاهها. وتهدت لورا وشعرت بالارتياح، فلا بد ان هذه هي السيدة روسو على ما يبدو وسيتمكن ان تعرف الآن على هذا الرجل في الشخصية القوية الذي يقف معها.

«أوه، سيدي»

وبدا الارتياح على وجه السيدة روسو وابسمت لدى رؤيته ورمقت لورا بنظرة سريعة، وتكلمت بالفرنسية بسرعة مع الرجل الذي كان يقف معها ولم تعلم لورا ماذا كانا يقولان. وبدأت عليها القناعة بأن تترك لورا في عيادة الرجل. وكان بدوره يتكلم مع السيدة روسو باللهجة نفسها ثم توجه الى لورا وايسم لها واوما يرايه كأنه يعتذر.

وسألها:

«انت لا تتكلمين الفرنسية آنسة كراتون؟»

واجابته قائلة:

«لا. ابدأ»

وعيس وبدأ عليه عدم السرور بذلك وقال:

«هذا مؤسف».

وأصبحت لورا نوعاً ما متأكدة من هويته الآن. ومع ذلك وجدت من الصعوبة بمكان ان تقبل ان هذا الرجل ذا الثياب المهترئة هو بالفعل الشخص الذي سافرت كل هذه المسافة لمقابلته وسأله:

«سيدي... من انت؟»

وحقق فيها للمحظة، وشعرت بنوع من السرور في عينيه الرماديتين ورفع احد حاجبيه ووضع يده تحت كتفها وادارها باتجاه أحد الابواب وقال:

«الا تعرفين من انا؟»

وترددت لورا ونظرت اليه، وتعمت أولاً بالوجه القوي والنظرات الشائنة والرائقة ثم الى ثيابه المهترئة واعترفت في محاولة الا ترتكب خطأ شيعاً وقالت:

«انا... انا لست متأكدة».

واجابها بصوت هادئ. واثق وقال:

«انا هوغو جيرارد يا آنسة».

وقادها عبر القاعة وقابع:

«واظن انك الآنسة كراتون وعلى ما يبدو انك واحدة من اولئك الناس الذين يحكمون على الكتاب من غلافه».

وشعرت بالارتياك للهجته وادركت مرة ثانية كم كانت متسرعة عندما ظنت بأنها قادرة على ان تعمل لرجل كهوغو جيرارد. ولكنها تأخرت الآن ولا يمكنها العودة، فعليها ان تنهي المفاصلة على الأقل.

٢ - مواجهة غير مريحة!

لم تكن الغرفة التي ادخلها اليها هوغو جيرارد، شبيهة بأي مكتب رآته في حياته، مع العلم أنها لم تر الكثير، إلا أن فكرتها عن المكاتب أنها مائتة بسيطة وعملية. وهذه الغرفة جميلة تماماً كالقاعة الواسعة التي شاهدها قبلًا. السجادة الخضراء ذات الوبر الطويل أضفت على الغرفة جواً جدياً ولكن مريحاً، أما الجدران فقد كانت باللون الفاتح محلاة بإطار مطعم بالذهب يكاد يصل إلى السقف المصنوع تحتاً وحرفياً بديعاً وعلى الجدران بعض اللوحات الجديده، أما منضدة المكتب المصنوعة من خشب الورود فقد بدت أنيقة. وعلى مقربة من المكتب يوجد كرسيان جميلان رقيقان بدا التناقض بينهما وبين المكتب الخشبي الصلب وكرسيه الجلدي.

وقدم لها هوغو أحد الكرسيين لتجلس عليه. وجلس مقابلها محققاً بها بنظرات ثابتة أريكتها، وجلست لورا وأحدى يديها في حقيبتها والآخرى ما زالت قابضة على حقيبة ملابسها بينما كانت تنظر إلى إحدى التريات الكرستال الجميلة المعلقة فوق رأسها. كل شيء رآته في هذا البيت بدا أكبر من الواقع وخاصة أنها لم تشعر في يوم ما بأنها صغيرة وغير متألقة مع المكان الذي يحيط بها. وبما أنها لم تكن متأكدة مما يجب أن ترتدي هذه المقالة غير العادية فقد قررت أن ترتدي ثوباً كحلياً داكناً بألوانه بيج، وحذاء كحلياً يناسب ثوبها.

كما ردت متعرجة إلى الوراء بشكل لم يكن ليوافق عليه جاك على الإطلاق إلا أنها كانت تتركه مسدلاً على كتفها غريباً وحزيباً بنجيدات خفيفة جداً. وثقت لورا أنها لم ترفعه لأنه كان غير مريح بالإضافة إلى إحساسها بأنه على وشك السقوط في أي لحظة مما يفسد صورة الجدية التي أرادت أن تظهر بها.

بادرها هوغو جيرارد قائلاً:

والآن آنسة كولتون.

فنظرت إليه لورا وقلوبها يتسارع بالحفقتان وكأنها خائفة منه. كانت نظراته هادئة متحفظة ولكنها ودودة مما أراحها بعض الشيء. واستندت إلى الوراء في كرسيه الجلدي الضخم ووضع يده على جانب الكرسي مستنداً ذقنه بيده وقال:

هل أنت راحة في العمل عندي بعد أن تأكدت أن لست البستاني أو أحد الموظفين؟

وحاولت لورا إيجاد الكلمات المناسبة لتجيبه وشعرت برغبة لأن تكون لحظة معه كما كان معها. ولكن للأسف لم تكن عندها الشجاعة لتقول ما كانت تفكر به. وعلى العكس وجدت نفسها تعتذر منه قائلة:

أنا... أنا آسفة لأنني حسبك شخصاً آخر، لم أدرك...

ولم يعطها فرصة لتسلي كلامها وقال:

وهل تتكلمين دائماً بهذه الترفع تلك مع من دونك من الموظفين؟

ونظرت إليه بتعجب وقالت باقتضاب:

لم أدرك بأنني مترفعة في كلامي.

فضحك وهو رأسه وقال:

إذا أردت أن أحكم من خلال تجربتي يا آنسة فيؤكد لك

مترفعة. ألم تحرك جاك إلى أحب القيام بالأعمال اليدوية للحفاظ
على الباقي؟»

وفكرت أن عليها أن تذكر بأنه حسب شخصيته في القصة لم يكن
رياضياً على الرغم من ثقافته وخبرته الاجتماعية، بحيث يحب عليه
القيام بالأعمال اليدوية ليحافظ على قوته وليافته. كانت تتوكل بأنه
يداني فاس في تعامله مع النساء رغم قناع اللياقة والمدينة الذي يحاول
أن يحتفي وراءه. وقالت:

«جاك لم يحبرني إلا القليل عنك أيتها السيدة».

ولاحظت الابتسامة الخفيفة على وجهه.

هكذا إذن؟ ووقع أحد حاجبيه ورأسها بنظرة متفحصة وجدت
صعوبة في أن تواجهها لفترة طويلة وقال:

«أما زلت ترغين في العمل عندي يا آنسة؟»

«أنا... أظن ذلك».

وكلما طال جلوسها معه كلما شعرت أنها غير قادرة على القيام

بالهمة. فقد جعلها تشعر بأنها غير مناسبة وقالت:

«أخبرني جاك أنك بحاجة لمن يصف لك كتبك».

وأجابها:

«هل تتوسن القيام بهذه المهمة؟ وهل تعرفين ماذا يعني ذلك؟».

ووافقت لورا بدون تردد قائلة:

«أعني أن أقوم بذلك. فمجموعتك معروفة جداً يا سيد

جيرارد».

ومرة ثانية انقسم قليلاً ورفع حاجبيه مستغرباً حماسها وقال:

«أنت تعرفين مجموعتي؟ لم أعرف أنها مشهورة إلى هذا الحد يا

آنسة، إلا بالطبع بين الأكبر سناً والمثقفين. فلم أظن أنها قد تكون

موضع اهتمام فئة جية مثلك».

وبالرغم من أنه لم يهزأ منها بشكل صريح أو واضح ولكنها شعرت
بسخرية الخفيفة، ورفعت رأسها بشموخ ونظرت إليه وقالت
بصوت هادئ:

«أنا عملت بالكتب لأعيش منذ أن تركت المدرسة يا سيد
جيرارد. وما لي متمرة على عمل المكتبات فلا تتوقع أي ضرر
سألحق بمجموعتك القيمة. وأيضاً لا يوجد عمر محدد يبدأ فيه
الإنسان بتقييم الكتب الجيدة يا سيده».

وشعرت بأنها أعجبت بتقاسمها بالرغم من أنها لم تعرف إذا كان قد
اعجب بالندفاعها للدفاع عن نفسها بهذه السرعة. فحسب تقديرها
أنه رجل لا يحب من يعارضه، وانتظرت لتري ردة فعله وأجبت بأن
لي معدتها.

نظر إليها بصمت لفترة طويلة وشعرت أنها لم تعد تستطيع البقاء
هناك أكثر من ذلك وبدأت تتربص ما سيأتي بعد هذا الصمت ولكنه
قال بهدوء:

«هذا صحيح يا آنسة. هل قابلت جاك في مركز غيبك؟»

«أومأت لورا قائلة:

«نعم، في مكتبة ستودارد في أكسفورد. إنها...»

«نعم، أعرفها».

«ويشتم للبهشة ويتابع:

«أنا أيضاً جالسي الحظ لأن التحق بجامعةكم المشهورة لعدة
سنوات يا آنسة كولتون وكذلك أخي الأكبر، ولهذا أردت أن يذهب
جاك إلى هناك أيضاً».

«أه فهمت الآن».

«وتابع قائلاً:

«لقد زرت مكتبة ستودارد عدة مرات قبل أن تعلمي أنت هناك

بالطبع .

ونظرت اليه لورا بتفحص للنخلة . لم يكن كبيراً الى الحد الذي توقعته على أساس انه خال جاك قريباً كان الصغر اخوته ، فجاءك لم يشرح لها شيئاً من ذلك . يبدو انه في الخامسة والثلاثين او السادسة والثلاثين من عمره لا أكثر .

وقالت :

«لم يذكر لي جاك ان اخداً من عائلته ذهب قبله الى اكسفورد» .

ورقم حاجبيه باستغراب وقال :

«حقاً؟» .

كان يتكلم بهدوء ، وشعرت انه يقوم بدراساتها بحرص وامعان أكثر حتى مما تفعل هي . ولم يحاول الحفاء ذلك مما دفع قلبها للخفقان بشدة .

وادركت ان هناك شيئاً ما فيه يجعلها تضطرب ، فقبضت بشدة على حقيبتها عندما انحى وتقدم بكرسيه الى الامام ، ووضع كلتا يديه على المقعد امامه في حين ان قبضه الممتدح الازرار اظهر لونه البرونزي وصدره الواسع ، والذي وجدته لورا مثيراً في تلك الحالة . وتذكرت تجدير هنري المعجوز والكتاب الذي حكى قصة حياته . وبالرغم من انها كانت تحاول التذكير فيه فقط على انه خال جاك فقد وجدت ذلك من الصعوبة بمكان ، فهناك شيء ما حوله لم يجعله يبدو بشخصية الخال .

كان جاك جذاباً ولكن جاذبيته محدودة ، خفيف الظل ومحاول جهده ان يكون مغرباً ولكن هوغو جيرارد كان مختلفاً تماماً . بالطبع أكثر نضجاً واقل وضوحاً ولم يكن يهيم كثيراً ان يرضي من معه ولكن عجزه شكلت جزءاً كبيراً من جاذبيته .

لم يكثر فيها الوراثة عجيبت به النساء ام لا بعكس ما شعرت لورا ،

لأن النساء يعجبون به . بدا عليه انه يحمل بعض انثوية الرجولية التي لم تكن موجودة عند جاك مما جعلها تشعر بالخطر وانه من المستحيل ان تعمل عنده ، لم أجلاً ام أجلاً متشاجر معه بحجة دفاعاً عن نفسها . وادركت كم من الوقت بقيت صامتة وهو يراقبها بعينين عريضتين للاستطلاع ، حاولت ان تعيد نفسها الى الواقع وتعتذر لعدم اجابتهما ، وبادرته بالقول :

«ياها السيد . . .» .

ولكنه لم يسمح لها بالثابعة وقاطعها قائلاً :

«ماذا تحب جاك يا آنسة؟» .

وتساءلت عما كان يدور في مخيلته ، وسألته :

«عماداً يا سيد؟» .

وهز كتفيه بلا مبالاة وقال :

«عن كتي وعني زعماً» .

وهزت رأسها واجابته بصراحة :

«القليل عن كلاهما يا سيد ، فظلمنا بتكلم جاك عن عائلته» .

فقال لها بهدوء وعينه الرماديتان تشعان :

«اني اسألك يا آنسة ، هل هي مجموعة جيرارد التي اعتقدت

للعمل أم انها مسعة هوغو جيرارد؟ هذا سؤال منطقي على ما اظن توافقيني عليه؟» .

واجابته بسرعة وغضب وقليلها تحقق بسرعة ، وقد انسكت بحقيبتها بشدة اكثر قائلة :

«لا شيء» من هذا القليل .

وشعرت باحرار وجهها ونظرت اليه بغضب ، وحاولت ان تهدئ

نفسها لكي لا تنهض وتترك الغرفة ، ولكنها حاولت ان تتعقل . فهي

لا تعمل الآن ، وبعد ان سافرت كل هذه المسافة من اجل المقابلة

فيجب أن تنهيا على الأقل، وقالت بصوت متهدج ويضيق:
«فكرة العمل عندك يا سيد كانت فكرة جاك وليست فكرتي، حتى
إن لم أعرف أنك خاله حتى الخبرني منذ يومين»
«حقاً»

وبدا عليه عدم التصديق بما ضايقها أكثر وقالت بغضب:
«وبإمكانك أن تصدقني أو لا فهذا لا يعني»
ولاحظت أنه سر لخصبها أكثر من أن يتزعج وتمت لو أنها تسيطر
على الموقف أكثر بعد ذلك.
وسألها قائلاً:

ولماذا يجب ألا أصدقك؟

لأنه يبدو عليك أنك تظن...

ولم تناع كلامها وعضت على شفتها وتذكرت أنه ليس مجرد رب
يعمل جديد قرضيه، وإنما خيال جاك أيضاً، وتابعت قائلة يبدو
أكثر:

«عندي شعور بأنك تشك بدوافعي للقدوم هنا سيد جوارد»
ولكن الحقيقة أن جاك هو الذي أصر على عجيبي للمقابلة والتقدم لهذا
العمل، وأكثر من ذلك فقد تأكد من أني سأحاول بأن أجبر السيد
ستودارد على طردني من العمل»
«حقاً؟»

وبدا عليه عدم التصديق لما تقول واحترس أكثر، وتمت لو أنها لم
تشرح دور جاك في قدومها بصراحة، ووضع ذراعيه على المقعد
وشعرت بقوة شخصيته أكثر، وسألها:

وكيف توصل إلى ذلك يا أنسة كولتون؟

لم يكن من السهل أن تشرح له، ومن المؤكد أنه لن يفهم ردة فعل
المجنون هتري ستودارد وحتى لن يعتبر المناق سبباً كافياً لطردها من

عندلها، وترددت قبل أن تقول بصوت متهدج:
«عائتي»

وانتظرت ضحكته الزائفة أو عهكته، ولكن لم يحصل شيء من
هذا وإنما استمر بالتحديق بها بعينين ثابتين ومن ثم قال:
«وهذا ما توقعته مث يا أنسة، وإن لم يفعل ذلك لما كان يستحق
عائتي»

واجابه:

«ولكن ليس على مرأى من ب عملي»

وسألها بهدوء:

«وبدون إرادتك؟»

غزت رأسها بدون تفكير، فبرز رأسه وقطب حاجبيه وقال:

«يا له من شاب الحق»

وامتد مرة ثانية في كرسية وعقد يديه معاً مما أظهر طول وقوة
أصابعه، وإرادته أن تقول شيئاً، ربما إرادته أن تصرح بأنه لا يمكن
أن يلوم جاك فئة بالغة على طردها، ولم يكن من السهل إيجاد
الكلمات المناسبة.

بعد دقيقة أو اثنتين سألتها:

«لماذا يدرك السيد ستودارد أنها لم تكن غلطتك؟»

وحاولت لورا أن تكون عادلة بجوابها، وقالت:

«أظن أنه كان غاضباً بسبب تردد جاك كثيراً على المكتبة دون أن
يشترى شيئاً»

«بسبك؟»

وشعرت بالارتباك فجأة وغزت رأسها، بالرغم من أنه لم يشعر أن
هناك من سبب يجعلها ترتبك، وانصرفت قائلة:

«أظن أنه بسبك»

وتلخصها للمحطات وقال:

«مهما كان خطأ جاك فهو يستحق بدوق رفيع بالنسبة الى عمره». لم تكن لتوقع مثل هذا المديح الصريح مما اربكها اكثر، فقبضت بشدة اكثر على مقبض الحقيبة وازدادت خفيان قلبها وقالت:

«سيد جيرارد انا لست متأكدة اني مناسبة لك، اعني، اني لمجموعتك».

وبالرغم من محاولتها التصليح ما قالت، شعرت بانها تريد في الخطأ اكثر فأكثر. وبدت الابتسامة في عينيه وقال برفق:

«انت تعين مجموعة كتي يا آنسة اليس كذلك؟»

قاهر وجهها وعصت على شفتها وشعرت بمدى سخفها وقالت بخضب:

«بالطبع يا سيد، ارى ان الخطأ بالحضور، عرفت ان لن تناسب العمل وقلت ذلك لجاك. انا لست من نوع الوظائف الذي تبحث عنه، على الاطلاق».

«لست مناسبة؟»

وهزت رأسها بالنفي وقالت:

«كلا، انني متأكدة بألك تفضل واحدة من نساء بلدك، فانت لست معجبا بالنساء الانكليزيات، اليس كذلك؟»

ولمحت عيناه الرماديتان وقال:

«انت قرات كتاب «الحياة والحقيقة» اليس كذلك؟»

واعترفت قائلة:

«انا قرات الترجمة الانكليزية».

وغنت الا يسألها رأيا، فقد وجدت الكتاب شيقا الى حد كبير، بالرغم من انه خفيف في بعض الأحيان، ولكنها ستجمل من إعطاء رأيا بصراحة.

وبعد لحظة صمت طويلة، كانت لورا فيها تدعو الله الا يسألها إلا انه يائرها قائلاً:

«هكذا إذن؟»

وقالت:

«بالأكيد إن رأي لا يملك يا سيد».

ولمحت عيناه بالتحدي ونظر اليها وقال:

«ولكنه يعني يا آنسة كولتون».

وعرفت انه لن يسمح لها بالشهر من الجواب. وترددت واجابته اخيراً بنوع من الموضوعية والاهتمام حتى انها هزت كتفها وقالت:

«انه جيد».

ولم يجيبها للمحطة، ولكنها لاحظت في عينيه عدم التصديق والارتعاج لطريقة اجابتها وشعرت بتقلص في معدتها، وحاولت ان تتحاشى نظراته.

وقال بهدوء:

«انني ممن لتقديرك يا آنسة».

واحر وجهها، وقبضت على حقيبتها بقوة اكثر وقررت ان تترك المكان، فوقفت فجأة مصممة على الا تطول هذه المناقشة اكثر. وكان واضحاً من موقفه حتى الآن انه لن يوظفها بأي حال من الأحوال، والانطباع الذي كونه عن الكاتب والشخصية التي كتبها كان صحيحاً، فهو لم يكن معجباً بالنساء الانكليزيات ومن المؤكد بعد ان اعطت رأيا بكتابه بهذه الطريقة أنها قد اصاعت الفرصة نهائياً. وتوقفت امام الكتب الخشبي الضخم محاولة ايحاء الكلمات المناسبة لتبني الموقف بدون ان تخرج نفسها اكثر. وكما توقعت فقد سقط شعرها وبدأت تحصلاته تسدل على رقبتها، وشعرت بصقرها وقالت بتردد:

«أنا... أنا لن آخذ من وقتك أكثر يا سيد حيرارد».

وأمسكت حقيبتها بكلتا يديها وكأنها في حالة دفاع وتابعت:

«أنا ممتنة لك لأنك قابلتني ولأنك دفعت مصاريفي، وقد أخبرت جاك بأن قدومي ما هو إلا إضاعة للوقت والنقود».

«هكذا إذن؟»

«وكان ما يزال يجلس في كرسيه وقد عقد يديه وسألهما بهدوء:

«إذن أنت لا تريدان العمل عندي يا آنسة؟»

وترددت لورا، فهي نفسها لا تعرف الجواب على هذا السؤال،

ولكن لم تكن قادرة على أن تصرح بذلك، ولم تصدق أنه لم يكن

يتنفس الصعداء لمخاطبتها المكان. وعلى العكس فكان يحلق بها

بشبات، وعلى ما يبدو أن سؤاله كان جدياً وكان بانتظار الجواب.

ونظرت إليه بتردد وفليها يحقق بشدة وفرة وقالت:

«أنا... بالطبع أريد العمل ولكنني ظننت...»

وأجابها بهدوء:

«أنت لم تعطيني فرصة يا آنسة كي أقرر، هل أنت متسرعة

دائماً هكذا؟»

واعتزفت وصوتها يرتجف:

«كلا ليس دائماً، ولكن لا يمكن أن تكوني...»

وقاطعها قائلاً:

«إذا كنت راغبة بتصنيف مجموعتي يا آنسة فعندك الفرصة لتفعلين

ذلك. إلا إذا كنت لا تفضلين العمل عند رجل له مثل سمعتي،

فبالطبع ستعودين إلى بلدك وتجددين عملاً مناسباً أكثر».

وفجأة أصبحت لورا متأكدة مما تريد، حتى لو أن تلك الإشارة

بالنسبة إلى رجل في سمعته كانت بمثابة تحذير فلم تستطع مقاومة

فكرة العمل بكل هذه المجموعة الجميلة من الكتب. وأومأت

برأسها ولم تدرك أنها كانت تبسم أيضاً. وقالت بصوت منقطع:

«أوه إن آخذ هذه الفرصة شكراً لك سيد حيرارد».

ووقفت بدورها وتقدم نحوها، مما أشعرها بأنها صغيرة ومرتبكة.

فقد كانت شخصيته قوية جداً بحيث لا يمكن لأحد أن يشعر

بالارتياح معه، وثقت لو إن جاك كان موجوداً أيضاً.

ونظرت إلى حقيبتها التي قبضت عليها بشدة، وبدأت الابتسامة على

وجهه وقال بركة:

«وهل وضعت كل ممتلكاتك في هذه الدنيا داخل هذه الحقيبة يا

آنسة؟»

«لم يعطها فرصة لتجيب، وتابع:

«أنت متمسكة بها بشدة».

وحاولت لورا أن تشرح له قائلة:

«أنا حقيبة لقضاء ليلة».

وأحمر وجهها لأنها تعرف بأنه يسخر منها، وقالت:

«أظن إن جاك حجز لي غرفة في القرية».

وأجابها:

«جاك طلب منا أن نقضي الليلة هناك،

ومد يده ليأخذ الحقيبة وقال:

«كان يجب أن أريحك منها منذ وصولك، اعتذر لاني لم أفعل ذلك

ولكنك تبدين متمسكة بها إلى حد كبير».

«كان يسخر منها، وشعرت بالضيق ولم يكن بإمكانها أن تفعل أي

شيء بدون أن تضيق على نفسها فرصة العمل الجديد، وأعطت

الحقيبة عمرة وقالت بشكك:

«لم أدرك أني سأبقى هناك».

«ونظرت إليها بشبات وقال:

والم يشرح لك حالك ان الوظيفة عندي تتضمن الإقامة هنا؟
ووقفت متحيرة للحظة تفكر بالاحتمالات وقالت:
ولا لم يجبرني.

ومن ثم ادركت ما جرى وقالت:
وكان علي ادراك ذلك بالطبع لانه ميعود الى البيت ليقضي بعد
انتهاء الفصل الدراسي، وقد قال إنه سيكون موجوداً بينما أنا
أعمل.
وأجابها هوغو جيرارد بصوت اكدها انه لن يتقبل مخافات من
ابن اخته قائلاً:

جارك لن يتدخل في مسألتك عليك اذا عملت عندي يا آنسة
كولتون، انني لا تتدخل من ذلك عدواً لك لتأخذي اجازة طويلة
برفقة جارك.
وأجاب بحزم:

«بالطبع لا. أنا لا ادري...»
وقطعت كلامها عندما طرق احداهم الباب ونظرت باتجاه الباب
الذي فتح ودخلت امرأة في منتصف الستات من عمرها حسب
تقديرها، ولا بد انها السيدة جيرارد جدة جاك والمشاركة في المسؤولية
مع هوغو جيرارد عن ثروة جاك.

عينها بيتان كعيني جاك ووجهها اسمر صغير، وأومأت
بالاعتذار المصطنع لأنها لان عرضها من القدوم هو ان تلقي نظرة
على لورا، ويبدو ان هوغو جيرارد احس بذلك ايضاً، لأنه عيس ومن
ثم ابتسم لأنه وقال:

«ماما، علي بإمكانك خدمتك؟»
وأجابته وهي ما زالت تدخل الغرفة نحوها وانصتت للورا
وقالت:

«اعذري يا هوغو، لم اعرف بأنك مشغول»
وتهد هوغو جيرارد ولكنه ابتسم ووضع يده على فروعها وقدم
لورا ها قائلاً:

«أفلى انك تعرفين اني مع الآنسة كولتون يا أملا. ولهذا قدمت،
أليس كذلك؟ اسمحي لي ان أقدم لك الآنسة لورا كولتون. وهذه
والتي السيدة جيرارد».

ومصافحتها العجوز يد صغيرة ولكنها قوية بخراف، وابتسمت لها
لورا. لأن تحيتها اختلفت تماماً عن استقبال هوغو لها.
وقالت لها السيدة جيرارد بلغة انكليزية مكسورة بشكل واضح
أكثر من لغة إنهما:

«اخبريني يا آنسة كيف حال جارك؟ هل رأيت مؤخر؟»
وأجابتها لورا مبتسمة ونقلت لها رسالة جاك قائلة:
«لقد رأيت البارحة وهو يرسل لك كل الحب وسيراك قريباً»
«ابتسمت السيدة جيرارد بانتهاج وأومأت برأسها وقالت:
«يستعني ان يعود جاك الى البيت مرة ثانية، أليس كذلك يا
هوغو؟»

وبالرقم من ان جواب هوغو لم يكن متحمساً بالنسبة نفسها الا ان
السيدة جيرارد لم تلاحظ ذلك لأنها كانت سعيدة جداً بعودة حفيدتها
الى البيت. وابتسمت للورا وقالت:
«لا بد ان جاك قد اخبرك انه المفضل عند جدته يا آنسة، أليس
كذلك؟»

«ابتسمت لورا بالوافقة، وشعرت بالارتياح للعجوز وقرحت
لوجودها معها. وقالت:
«شعرت بذلك يا سيدتي».

وخطرت اليها المرأة العجوز بحب فضول للنقطة ثم مباليتها:

«هل انت قريبة جداً من جالك؟»

ونظرت لورا الى هوغو قبل ان تجيب لسبب لم تدركه، وبما لاحظته على وجهه انه هو الآخر متحمس لجوابها، وترددت قليلاً قبل ان تجيب قائلة:

«نحن اصدقاء»، ولكن ليس كما نظنين بسبب كل الناعب التي تحملها لاحصل انا على هذا العمل، ولكننا صديقان حيانان»
وسألتها هوغو برفقة ولكن بدا الاصرار على المعرفة في صوته انسب ما وقال:

«ليس أكثر من اصدقاء؟»

وضعت لفترة قبل ان توميء برأسها بالاجاب وقالت:
«هذا صحيح، لنا أكثر من اصدقاء»
«هه، فهمت»

وعبت باستغراب، ولاحظت كيف رفعت السيدة جيرارد حاجبها ونظرت الى ايها الذي تابع قائلاً:
«اذن فإنه غريب ان نجبرنا انه يفكر بالزواج منك عند هودته، ليس كذلك يا آنسة؟»

وجدت لورا به غير مصدقة، ولاحظت ان السيدة جيرارد كانت بانتظار جوابها بقلق، واجابته بصوت متحرج:
«أنا... ليس عندي فكرة عن هذا الموضوع، لا بد ان جاك ألف هذه القصة ليخرجني»

وسألتها السيدة جيرارد بشكك:

«وعل نظنين ان جاك قد يفعل شيئاً من هذا يا آنسة؟ بالتأكيد لا»

واجابها هوغو مؤكداً راي لورا وقال:

«هذا محتمل يا ماما»

لم تكن لورا تتوقع تأييده لها، ولكنه تابع قائلاً:

«لقد اخبرني الأنسة كولتون ان جاك عمل على ان تخسر عملها في مكتبة ستودارد ليحبرها على القلوم والعمل عندي»
وقطب جيبه وتابع:

«أبعاً ليس لمصلحتي، ولكن لمصلحته الشخصية لأنه يفكر بان تكون الأنسة على هواه هنا»
«هذا غير معقول يا هوغو»

وبدا على السيدة العجوز الاستغراب وعدم تصديق مثل هذه الأقاويل عن حفيدها، ولكن هوغو أكد لها وهو ينظر الى لورا لتدعمه بتأييدها وقال:

«هذا صحيح يا ماما، أنت لم تكلمي علي يا آنسة كولتون، اليس كذلك؟»

وأكدت له لورا قائلة:

«بالتأكيد لا، ولكن جاك كان مضطراً ان آتي الى هنا، وعمل جهده لأعسر عملي»

ومضت هوغو بينما تشرح لوالدته ماذا حدث وكيف ان تصرف جاك كان كاليا ليدفع السيد ستودارد لطرد الأنسة كولتون في الحال، واجابته السيدة جيرارد:

«أوه... ولكن هذا غير طبيعي»

وتضمنت من لورا ووضعت يدها على ذراعها بتعاطف وقالت:
«ولكن هذا مستحيل، الا يوجد قلب عند هذا السيد ستودارد حتى يتصرف بهذا الشكل؟»

واجابتها لورا في محاولة للدفاع عن هنري ستودارد:

«في الحقيقة انه رجل عجوز لطيف، ولكنه متحفظ نوعاً ما، وبنك يعرف ذلك، ولهذا تصرف بهذا الشكل ليضمن تزوي

العمل».

وقال هوغو بصوت حازم غير قابل للنقاش:

«تبدو لي الفكرة سخيفة ولكنني في الوقت نفسه أجد نفسي مضطراً لألوم جاك على تصرفه بهذا الشكل، ليجبر الأنسة كولتون على أن تترك عملها».

وأجابته السيدة جيرارد:

«وأنت تلومه؟ كيف يمكن لك أن تلومه يا هوغو وأنت تعرف أنك

مثاله؟».

وتساءلت لورا كيف سيرد على الاتهام، ولكن بعد لحظة أو اثنتين

ابتسم وأوماً باتجاه لورا قائلاً:

«ألا يوجد قول في انكلترا يا آنسة كولتون بما معناه: افعل ما أقوله

ولا تفعل ما أفعله؟».

٣ - وجودها يسليه . . . ويفضبه

كانت لورا متحسبة للعودة إلى القلعة في وادي الأشجار هذه المرة أكثر مما كانت في المرة السابقة، وخاصة أنها كانت قادمة بمخاوفها هذه المرة، فقد فوجئت بقبول هوغو جيرارد باعطائها العمل ومرافقتها بدون تفكير. والشيء الوحيد الذي كان يزعجها وهي جالسة خلف السائق عبر الطريق الضيق المشجر على الجانبين، هو تفكيرها بأن جاك قادم خلال أقل من اسبوعين. حقاً إن السيدة جيرارد ودودة ولكنها غريبة عليها، ووجود جاك سيساعدها معنوياً.

لقد فرح جاك كثيراً لعلمه بأنها حصلت على العمل عند خاله ولكنه كالعادة في تسرعه أعلن أنه سينقطع عن الأيام الأخيرة من الفصل الدراسي ويعود معها عندما تذهب لاستلام العمل الجديد. وكان من الصعب إقناعه بالأى يفعل ذلك، ولكنها افهمته أخيراً بأن ذلك لن يساعد في توطيد العلاقة بينها وبين خاله إذا ظن أنها السبب في تركه نهاية الفصل الدراسي.

وبدا الريف جميلاً منعشاً تحت أشعة الشمس الساطعة. وأخذت تتخيل نفسها تمشي مع جاك على ضفة النهر عبر الحقول والمراعي والأشجار المثمرة، وكيف أنها ستجد وقتاً لاكتشاف أعماق تلك الغابة. ومن المؤكد أنها ستطلب من جاك أن يأخذها يوماً إلى باريس في إحدى الأمسيات لترى حياة الليل هناك.

هناك الكثير مما تود عمله ورويته، ولكنكم سيُسَرُّ بذاك بأن يريها
الريف وباريس. وفجأة تذكرت أنه لن يكون عندها الفرصة المناسبة
للتذهب في تزهات مع جاك. فقد حذرها هوغو جيرارد أثناء المقابلة
على أنه يتوقع منها أن تعمل لا أن تنظر للقلعة على أنها عذر لتحصل
على اجازة مع جاك.

ولم يكن غريباً منه إلا يسمح لجاك بالتدخل في عملها وذلك
بارساله في إحدى الرحلات. ربما في رحلة حول العالم كالتي قام بها
هو نفسه ليحرب كل ما تسمح له الفرصة بتجربته من تسلية وعمل.
وعادت إلى الواقع فجأة عندما دخلت السيارة في مدخل القلعة،
وقفز قلبها وبدأ يخفق بشدة وشعرت بالقلق وعضت على شفتيها
لحماتها.

وعوضاً عن إيصالها إلى الباب الامامي للقلعة، أخذها السائق إلى
الباب الخلفي. وعوضاً عن الشمس الساطعة كان الفناء بارداً
والنوافذ صغيرة مما اشعر لورا بشكل عام بالضيق والتحسب. ونزل
السائق من السيارة وتقدم إليها ليفتح الباب واتسم لها قائلاً:
«تفضل من هنا يا آنسة».

وتقبلت المساعدة وخرجت من السيارة تتطلع حولها بحب
استطلاع وأدركت أنه احضرها إلى الباب الخلفي للقلعة لأنهم بدأوا
يعتبرونها موظفة لا كصديقة لجاك. ولما تذكرت كيف تركها السائق في
المرّة الأولى لتكتشف طريقها، نظرت إليه بقلق وهو ينزل حقائبها
وشعرت بالكآبة لوضعها وقالت:

«أنا... أنا لست متأكدة أين يجب أن اذهب. هل يمكنك
أن...»

واجابها بإتسامة:

«بالطبع يا آنسة».

وحل حقيبتها بدون أي صعوبة بالرغم من قصره وقال:
«ارجو ان تأتي معي».

وبالرغم من ازدياد قلقها من لحظة إلى أخرى، تبعته. وشعرت
بالاضطراب وسرت الرعدة في جسدها عندما سمعت طرق حوائطها
على الأرض، فهناك شيء مميز في هذا الجزء الخلفي من القلعة.
وتقدم السائق من باب مدهون قائم في منتصف احد الجدران
الحجرية وفتح برفسة من قدمه وطلب منها متسماً أن تدخل ووقف
جانباً لتقدمه... كان الجو بارداً ومعتماً والمكان ضيقاً، ومن ثم تقدم بها
السائق مرة أخرى.

وتوقعت أن تجد نفسها في المطابخ ولكنها أدركت أنها متجهان إلى
القاعة الواسعة التي رأتها في المرّة السابقة، وبالتأكيد خلال لحظات
سترى تلك القاعة الضخمة المضيئة، وتهدأت بارتياح. وتوقفت
السائق قبل أن يصل إلى القاعة خلف احد الابواب المغلقة ووضع
حقائبها وبدأ ينادي:

«سيدّة روسو. هل انت مشغولة؟»

وانفتح الباب فجأة وظهرت مديرة البيت التي قابلتها لورا قبل
ذلك، وبدأ عليها الضيق هذه المرّة وقالت بحدة:
«ماحضر حالاً».

وتغيّرت لمجتها لما رأت لورا وإبتسمت وهزّت بكتفيتها لتعبر عن
نقاد صبرها من الرجال وقالت بهدوء أكثر:

«صباح الخير يا آنسة. انت الآنسة كولتون، اليس كذلك؟»

واجابها لورا:

«أنا لورا كولتون».

ونظرت إليها بقلق وتابعت:

«أنا آسفة يا سيّدة، لأنني لا اتكلم الفرنسية».

«آه بالطبع، ولكنني نسيت، اني آتية يا آنسة».

وهزت لورا رأسها وانصرفت لمديرة البيت التي من الممكن ان تساعدنا في المستقبل وقالت:

«يجب علي ان ابدل جهداً لأتعلم، اني لم احاول منذ ان تركت المدرسة».

وللمحظة نظرت اليها المرأة بلطف ولكن بفحص وانصرفت مرة ثانية وقالت برفقة:

«ويبدو ان الآنسة لم يمض عليها وقت طويل منذ ان تركت المدرسة».

وتابعت بلهجة تظهر الأسف:

«انت ضحية يا آنسة».

ولم تعرف لورا سبب نظرات السيدة وقالت:

«لست صغيرة جداً».

ولكن نظرات السائق الخبيثة المعبرة جعلت وجهها يضطرب باللون الاحمر.

وقابلته السيدة روسو بتغطية حاجبين غير مشجعة وقالت:

«اخضر حجاب الآنسة يا روبرت، اتبعيني يا آنسة سأريك غرفتك».

وتقدمتها مديرة البيت الى القاعة باتجاه الدرج الضخم الذي اعجبت به لورا منذ المرة الاولى وشعرت بتمتعي السعادة لأنها ستعيش في مثل هذا الجو ولو لفترة محدودة. ولحقها السائق حاملاً حجابها، ولم يصعدوا الا درجات قليلة الا وفتح احد ابواب القاعة فجأة، فاستدار الثلاثة، وتوقعت لورا ان يكون القادم هو غو جيرارد وشعرت بتسارع دقات قلبها وضغطت على قبضتها، ولكنها كانت السيدة جيرارد التي تقدمت عبر القاعة وأومات برأسها للورا مريحة

وقالت:

«صباح الخير يا آنسة كولتون، انا سعيدة بقعودك. ارجو ان تكوني قد استمتعت برحلتك».

«نعم، شكراً لك يا سيدة جيرارد».

وترددت فيما يجب ان تفعل، هل تصعد السلم ام تبقى في مكانها، ولم يغل شكها، فقد اشارت السيدة جيرارد الى السائق ليأخذ الحجاب الى الطابق العلوي وانصرفت الى لورا وقالت:

«الا نجلس قليلاً لتكلم قبل ان تصعدي الى غرفتك؟ تعالي لتخبريني عن جاك».

«نعم، بالطبع».

ونزلت لورا السلم. بينما فهمت مديرة البيت انه عليها ان تعود. واومات برأسها الى مستخدمتها وانصرفت قائلة:

«ماضطحب الآنسة الى غرفتها عندما تصبح جاهزة».

وسالت السيدة جيرارد قائلة:

«الآنسة ستبقى في الغرفة التي بقيت فيها ليلة واحدة، اليس كذلك؟».

ولما اومات مديرة البيت، ابتسمت السيدة جيرارد للورا قائلة:

«يجب ان تشعرى انك في بيتك الآن يا آنسة كولتون، ولا بد انك تعرفين غرفتك اليس كذلك؟».

وأجابتها لورا:

«اظن ذلك».

وفوجئت بترحيب السيدة جيرارد ولكنها كانت تتساءل فيما لو كانت قادرة على ايجاد غرفتها بين هذا العدد الكبير من الابواب في الدهليز نفسه.

وقالت السيدة جيرارد وهي تلمس بأصابعها ذراع لورا لترى

«أنتي لم اسمع وصولك يا آنسة، فعادة اسمع صوت السيارة، ولا اعلم لماذا لم اسمعها اليوم؟»

وابتسمت لورا بحبيبة :

«ربما لاننا اتينا من المدخل الخلفى».

وفوجئت لورا بالتعبير الغاضب على وجه السيدة جيرارد وسألتها

بحق :

«أتعنين انهم اخذك الى الباب الخلفى؟»

وكانت عينا السيدة جيرارد تلمعان بالغضب تماماً كما كان يفعل

جارك في بعض الاحيان، وادركت لورا انها سببت المشاكل للناس

بدون قصد منها

وحاولت ان تؤكد للسيدة جيرارد قائلة :

«ولكن هذا لا يهم على الاطلاق. اعتقد ان الموظفين جميعهم

يدخلون من الباب الخلفى».

وردت السيدة جيرارد بحق قائلة :

«الموظفون؟ انت صديقة حميمة لحفيدي يا آنسة كولتون ولن اقبل

على الاطلاق ان تدخل من الباب الخلفى عندما تحضرين لمنزله. ولن

اسمح بذلك. وماذا سيقول جارك عن ذلك هه؟»

ودمشت لورا لرفة فعل السيدة جيرارد وتساءلت عما يكون قد

اتخذ هذا القرار. ان تدخل هي من الباب الخلفى، وبما انه من

الواضح انه ليس قرار السيدة جيرارد وهي لا تعرف بعد المالك الحالي

للقلعة بالرغم من انها اقترضت انها السيدة جيرارد، ولكن الآن يبدو

انها ربما مخطئة. وعلى ما يبدو انه من نوعية القرارات التي تصدر عن

هوغو جيرارد.

واجابت لورا بهدوء قدر المستطاع محاولة شرح الامر للسيدة

«ولكنني سأعمل عند السيد جيرارد، وربما هذه اوامره ان ادخل

من الباب الخلفى. في اي حال فهذا لا يهم يا سيدتي».

وناقشتها السيدة جيرارد بلهجة قوية غاضبة :

«ولكنه بالتأكيد مهم. واذا كانت هذه اوامر هوغو فسأكله بهذا

الشأن. ويجب ان تعاملي كصديقة لجارك يا آنسة، ولن اسمح بغير

ذلك».

كان طبعاً تصرفاً يبعث على القناعة والسرور ولكن لورا توقعت

بعض المصاعب فيما لو عملت على انها صديقة لجارك وليست موظفة

عند خاله. وفكرت كيف يمكنها ان تعدل الامور بدون ان تسبب

الازعاج.

وبدا الاصرار على السيدة جيرارد، وربما كانت قوة ارادتها

واصرارها كقوة ارادة ابنها فيما اذا صممت على امر.

وقامت لورا قائلة :

«انت الطيفة جداً يا سيدة جيرارد، ولكن ربما ان السيد

جيرارد...»

ورمقتها بنظرة ثابتة من عينيها البينيتين بينما كانت تفتح الباب

وابتسمت ابتسامة خبيثة ذكرتها بجارك وقالت :

«هوغو سيد في بيته ولكنه لا يريد ان يغضب امه يا آنسة».

وابتسمت لورا وشعرت فجأة انها قادرة اكثر على التصرف بما

يعترضها. وبما ان السيدة جيرارد في صفها فستصبح الامور اسهل

بكثير، وقالت :

«انا متأكدة بانك على حق يا سيدتي».

وكانت الغرفة التي دخلتها في مستوى بقية الغرف التي رأتها لورا

ونظرت حولها بسرور. وتذكرت انها دخلت هذه الغرفة عندما قضت

ليلة في المرة الماضية ولكنها كانت وقتها مرتبكة بحيث لم تترك لي ذكرى في مخيلتها.

كانت السجادة سميقة بلون أزرق غامق تتناسب ألوانها مع الجدران المذهبة والاطار الذهبي المزخرف بعرض ثلاثين مستمترا ليصل الى السقف المزين بالتماثيل المنحوتة الجميلة. في حين تطلت ثريتان من الكريستال تشعان بشكل رائع. والجدران مزينة ببعض اللوحات الشبيهة باللوحات التي زينت غرفة المكتب التي قابلها فيها هوغو، ولكن معظم تلك اللوحات تمثل سيدات بلباس رسمي، كذلك الذي اختفى أيام الثورة، وتساءلت لورا فيما لو كانت تلك اللوحات تمثل أفراداً من العائلة.

كان الاثاث يعود الى فترة حديثة أكثر واختير لانه مريح ولكنه كان انيقاً وغالياً وتم عن فوق رفيع. ولاحظت السيدة جيرارد اهتمامها واشارت اليها بالجلوس ومن ثم اشارت الى الغرفة ككل قائلة: «هل اعجبتك هذه الغرفة يا آنسة كولتون؟»

واومأت لورا برأسها بدون تردد وقالت باخلاص: «انها جميلة. كل جزء شاهده من القلعة الى الآن جيلاً، ولم يخطر لي انه ما زال هناك اناس يسكنون في مثل هذه القصور».

واجابتها السيدة جيرارد وهي تهز رأسها: «قليل من الناس في الواقع يسكنون في مثل هذه الامكنة، فاکثرها اصبح متاحف او اماكن عرض عامة، ولكن عائلة جيرارد محظوظة يا آنسة فهم ما زالوا يملكون هذا القصر. وللأسف فرجال العائلة لا يقدرون دائماً الى ان يتقدموا في السن وعندها يهتمون بالامور المنزلية اكثر من الامور الاخرى».

وكان من السهل جداً ان تقدر لورا ماذا كانت تعني الامور الاخرى. وتذكرت لورا التحذير الذي سمعته للعمل عند رجل

كهوغو جيرارد.

فحتى والدته كانت تميز اهتماماته ولكنها تقبلتها على انها واقع. وربما انه من المتوقع لجاك ان يسير بالخطى نفسها. وسالتها لورا: «انه منزل له تاريخ اليس كذلك؟»

وابتسمت السيدة واومأت برأسها ببطء وقالت: «انه منزل عائلة جيرارد لفترة طويلة من الزمن ولكنه لم يكن بحالة جيدة طوال الوقت يا آنسة. فقد تم ترتيب العديد من الزيجات في الماضي لغرض الحفاظ على الممتلكات من الانهار، ولكن...»

ومن ثم هزت كتفها وابتسمت وتابعت قائلة: «في الوقت الذي نجرت العائلات الاخرى ممتلكات كهذه، حافظت عائلة جيرارد على قصرها بحرص».

وحذقت لحظة بلورا قبل ان تنابع: «الحقيقة يا آنسة ان رجال عائلة جيرارد قساة وواقفون من انفسهم الى حد كبير».

وفكرت لورا - تماماً كهوغو - وبالتأكيد ان السيدة جيرارد تعرف ايها على حقيقته بالرغم من انها تحبه كثيراً. ولا بد ان افراد العائلة الحاليين صورة على مثالهم في جاذبيتهم للنساء، فجميعهم على ما يبدو استغلوا هذه الحقيقة الى آخر حد. ولاحظت ان السيدة جيرارد كانت تفتحصها بعينها البتيتين فاعادت لورا نفسها الى الواقع بسرعة وابتسمت باعتذار وسالتها السيدة:

«هل تظنين انك ستسرين بالعمل عند ابي؟» وفكرت لورا قبل ان تجيب ونظرت في يديها واعتذرت في حيلتها، وحاولت الا ترى السيدة جيرارد شيئاً من الشك الذي شعرت به وقالت:

«التم ذلك يا سيدتي»

وادركت انها فشلت في اقناع السيدة جيرارد بعدم شكها عندما
تقدمت الاخيرة في كرسياها ولمست يد لورا محاولة لفت انتباهها
وسألها بركة :

«انت ... على ما اظن خائفة من هوغو؟»

وفوجئت لورا الى حد كبير لان مشاعرها بدت واضحة بهذا
الشكل ، وقالت معترفة :

«في الحقيقة لا اعرف . لم اكن احلم بان اتقدم لعمل كهذا على
الاطلاق ، لو لم يخبرني جاك وكذلك السيد جيرارد»

وأصرت عليها السيدة العجوز قائلة :

«ولكن لم لا ؟ اظن بانك جيدة في عملك والا لما وظيفتك مستورارد»

انا سمعت عنه»

وضحككت وتابعت قائلة :

«ابني وحفيدي ذكرا لي عنه وهو لن يوظف حقاً . ويجب الاتحافى
من عدم قدرتك القيام بهذا العمل يا آنسة»

وفكرت لورا - ولكن لا يمكنني ان اقول لك بأنهم خذروني من
العمل عند هوغو جيرارد ، ولن اقول لك ان لقائي الاول معه لم يكن
ناجحاً جداً بالرغم من انه منحني العمل - ومن ثم قالت للسيدة :

«بالطبع لا»

ومرة اخرى امسكت العجوز بيدها وقالت بركة :

«ستعدين هنا يا صغيرتي . سوف نعتادين علينا قريباً . . .»

ومن ثم نظرت اليها بتعجب وابتسمت متابعه :

«وقريباً سيحضر جاك وستعجبك الإقامة هنا ، اليس كذلك؟»

ويدون انكارها يوم المقابلة لم تصدقه السيدة جيرارد . فما زالت

تظن ان العلاقة بينها وبين جاك اعشق مما هي

وبادرتها لورا بالكلام قائلة :

«يا سيدتي ، يبدو ان فكرتك خاطئة عن طبيعة علاقتي بجاك»

واجابتها المرأة العجوز بركة وقالت :

«اهذا صحيح يا صغيرتي؟»

واصرت لورا قائلة :

«انا لا اعرف شيئاً عن رغبته في الزواج مني . فلم يخبرني بأي

شيء من هذا القبيل ، ولم اكن لاحضر الى هنا واقبل بالعمل لو

اخبرني»

وشعرت بان عيني العجوز يداناً تمنان عن القسوة وكأنه لم يعجبها

الكلام ، ولكنها ابتسمت وهزت رأسها وسألت لورا :

«انت لا يعجبك جاك؟»

وفكرت لورا بسرعة وقالت :

«انا معجبة به الى حد كبير ، ولكن ليس الى الحد الذي يدفعني

للزواج منه لو طلب ذلك»

ودكرتها المرأة العجوز قائلة :

«ولكنك الآن تعيشين معه في بيت واحد اليس كذلك؟»

وبنت على انفسها باصبعها علامة للمعرفة وابتسمت متابعه :

«من يعرف هه؟»

وتذكرت لورا المقابلة مع هوغو وعينت قائلة :

«لا اظن ان ذلك سيكون سهلاً ايضاً . فقد حذرني السيد جيرارد

ان هنا لأعمل عنده ولن يسمح لي باعتبار نفسي في اجازة مع جاك»

واجابتها السيدة جيرارد :

«يا له من ابن قاس . بالطبع يجب ان تشاهدي جاك وتذهبي معه

بينما انت هنا يا آنسة . وانا لن اسمح لهذا القاسي بان يقيقك تعميلين

ليلاً ونهاراً . لا تخافي يا صغيرتي ، فانا لن ادعه يقسو عليك»

وشعرت لورا بالمبالغة في الكلام ولكنها لم تناقش السيدة وانما

اكتفت بالابتسامة، ونظرت بسرعة باتجاه الباب الذي فتح ليدخل هوغو جيرارد، واحمر وجهها لانها كانتا تتكلمان عنه.

وعبس لدى رؤيته لورا، وكأنه لم يرض عن وجودها هناك. وساد الصمت للحظة الى ان بادرت السيدة جيرارد بالتحية والابتسامة وأشارت له بيدها ليجلس بجانبها. وبالرغم من انه تقدم اليها، فانه لم يتسم وامسكت السيدة جيرارد بيده ونظرت اليه باستياء ومن ثم نظرت الى لورا وقالت له:

«لقد وصلت الآنسة بسلام».

واوما برأسه باختصار وقال بصوت هادي:

«أرى ان الآنسة قد وجدت صديقة لها. لم اعرف أنك وصلت يا آنسة كولتون. فما من احد اخبرني».

واعترضت لورا بقولها:

«انا آسفة».

وقاطعتها السيدة جيرارد بقولها:

«لأن السائق روبرت قد احضر الآنسة من الباب الخلفي يا عزيزي».

وكان لا يزال يحرق بلورا التي شعرت بأنه ربما عليها ان تقف احتراماً له.

وشعرت بالكآبة لتأثيره عليها، وخوفها منه وقلبها يخفق بقوة.

وأجاب بقوله بركة:

«وهل اعترضت الآنسة؟».

وكانها كانت مع والدته لتعترض.

وانكرت لورا بسرعة قائلة:

«لا، لم اعترض».

ولاحظت الابتسامة في عينيه عندما ضغط على يد امه وقال:

«اذن، ليس هناك من حاجة لاحتجاجك يا اماء».

وأصرت السيدة جيرارد بقولها:

«بالطبع هناك حاجة. فالآنسة كولتون صديقة حميمة لجاك، ولذلك لن اسبح بادخالها من الباب الخلفي».

وسأها بقوله:

«وهل تظنين بأنني اعطيت اوامر بذلك؟».

وهز رأسه بالنفي قبل ان تسبح لها الفرصة بالاجابة وتابع قائلاً:

«انا لم اعط اية اوامر يا اماء، فبساطة علم روبرت ان الآنسة عندي وافترض انها ستعامل كبقية الموظفين».

واستدار الى لورا ينظر اليها بتفحص وقال:

«واذا كانت الآنسة قد جرححت هذه المعاملة، فاسأطلب من روبرت ان يعتذر لها، اهذا ما نرغبين به يا آنسة كولتون؟».

واجابت لورا بتسرع:

«اوه، لا، لا بالطبع، لا».

وكان لا يزال يحرق بها بحيث فنت لو انشقت الارض واشلعتها من قرط ارباكها.

وتابع هوغو قائلاً باصرار:

«الم تشكي لامي عن سوء معاملتك؟».

وقبل ان تناح لها الفرصة للاجابة تدخلت السيدة جيرارد وقالت:

«وبالتأكيد ان الآنسة كولتون لم تشكي يا هوغو. انا اعترضت».

وابتسم لها بصبر وحب وهز رأسه وضغط على يدها قبل ان يتركها، وجلس في كرسي قريب منها مقابلاً للورا وقال:

«انت متحمسة لتشكيل الاحزاب يا اماء. وانا متأكد بان الآنسة كولتون ليست بحاجة لحمايةك، اليس هذا صحيحاً يا آنسة؟».

واحمر وجه لورا واصبحت متأكدة انه يحاول ارباكها عن قصد.

فرفعت رأسها وبدأت في عينيها الرماديتين نظرات الدفاع، وقالت بحزم:

«أنا قادرة على الاعتناء بنفسي يا سيد».

وابتسمت السيدة جيرارد مزيدة لها. فمن الواضح أنها لم تر شخصاً من قبل يواجه ابنها. وحدث بها للمحظة وشعرت بأنه يتسم لنفسه، ولم يظهر ذلك إلا في وميض خفيف في عينيه وقال:

«جيد».

ومن ثم استدار إلى أمه وقال:

«لقد حجزت مخبرة هذا المساء يا أمه. فلما أنا قد قمت بدوري وما عليك إلا التمني بأن يكون جاك هناك عندما تأتي المخبرة».

ولمعت عينا السيدة جيرارد بالسعادة وقالت:

«أوه، شكراً يا عزيزي، فسيكون رائعاً أن نتكلم معه اليوم».

ومن ثم نظرت إلى لورا وأومأت برأسها بتشويق وقالت:

«وانت ستكلمين مع جاك يا آنسة».

وعبس هوغو وبدأ عليه الضيق وهو رأسه قائلاً:

«لا أظن أن هناك حاجة يا أمه. فلم تخص ساعاتي على رؤية الأنسة كولتون بلجاء».

«ولكن يا عزيزي، إذا كنا سيتزوجان، أعني الأنسة و...».

وقاطعها بحزم قائلاً:

«الآنسة انكرت معرفتها بمثل هذا الترتيب. وجاك لا يزال صغيراً».

على الزواج. فلم ينته بعد من المدرسة يا أمه».

وأضاف وهو ينظر إلى لورا قائلاً:

«وشخصيته غير مستقرة بعد، وأظن أن الأنسة كولتون ستوافقني».

على ذلك».

وشعرت لورا بنوع من الغضب، فليس له الحق أن يصغر جاك

وهو غير موجود للدفاع عن نفسه وخاصة أمام شخص غريب، فقررت الدفاع عنه وقالت بصوت غاضب:

«سيد جيرارد، جاك ليس ذلك الغبي الذي تحاول أن تصوره».

إنه لطيف ومهذب. ودكي أيضاً وألا لما كان في الجامعة».

وفوجيء برقة فعلها وأخذ يحدق بها للمحققات بثبات وقد وضع كوعيه على ركبتيه وقال مهدوء:

«سنرى حقيقة ما قلته أخيراً عندما نرى نتائج الامتحانات».

وابتسم قليلاً قبل أن يتابع بقوله:

«وأما ما تبقى من كلامك فانت تتكلمين بنوع من الحزم والسلطة بحيث لا يمكنني إلا أن أوافقك».

وفكرت لورا - كل ذلك يحمل معاني كثيرة ويبحث في نفسها التوتر.

وتساءلت عن السبب الذي يجعلها تشعر بوجوب الدفاع عن نفسها أمامه. فهي بالكاد تعرف الرجل وما هو قادر على إثارة غضبها بسرعة أكثر من أي شخص عرفته. وهذا لن يعطي نتائج خيرة في علاقتها كرئيس ومرؤوس في المستقبل.

ولشعور السيدة جيرارد بخسارة لورا انخست إلى الامام ولمست يدها محاولة تأكيد تأييدها لها وقالت برقة:

«وأنا أيضاً أجد جاك لطيفاً ومهذباً يا صغيرتي. وسيعود إلى هنا قريباً وستسعد نحن...» برؤيته».

ونظرت إلى ابنها بطرف عيناها وابتسمت وقالت:

«وعندئذ لن يسير كل شيء على هواك يا عزيزي هوغو، هه؟».

وتسمرت عينا الرماديتان على لورا مع وميض ابتسامة على طرف فمه العريض وأجاب والدته قائلاً:

«ربما لا».

كانت لورا مستلقية في سريرها في صباح اليوم التالي محدقة بأشعة الشمس الممتدة على جدران الغرفة. كان عليها ان تبدأ مهمتها اليوم بتصنيف مجموعة جيرارد الشهيرة، انها مستعدة بذلك حقاً.

لم يكن هناك من عيب في الغرفة التي اعطيت لها، ويبدو انهم فعلاً غاسلوها على انها صديقة جاك وليس كموظفة، فمن المؤكد ان بقية العاملين لا يحتلون غرفاً فاخرة مثلياً. ربما، وبالمقارنة مع بعض الغرف في القلعة لم تكن غرفتها كبيرة جداً ولكنها كانت مريحة ومؤثثة بأثاث ثمين. السجادة السمكية بلون الكريم مسحت لها ان تمشي في الغرفة حافية القدمين، اما الجدران فكانت باللون البيج والذهبي نفسه الذي غلب على معظم جدران القلعة كما لاحظت. حتى انه كانت هناك ثريا صغيرة من الكريستال معلقة في غرفتها، بالإضافة الى ضوء جانبي يقرب السرير. وهناك نافذتان تطلان على حديقة القلعة والحقول البعيدة، حتى تلك الغاية الداكنة.

وبالرغم من الشكوك التي انتابتها حول العمل الذي كان عليها القيام به، او الرجل الذي ستعمل عنده، فلا بد انها محظوظة لان تقضي بعض الوقت في هذا الجو.

كان هوغو جيرارد قد اراها المكتبة بشكل سريع ودهشت لمساحتها.

فالغرفة كانت هائلة الحجم، وفيها ثلاثة جدران مليئة بالكتب من الارض وحتى السقف. وللتظرة الاولى بدت لها مهمتها هائلة وربما تستغرق طوال العمر.

ونظرت الى الساعة المعلقة على الحائط بجانبها وادركت بان عليها النهوض، والقت بالاعطية جانباً وجلست على جانب السرير للحظة. سمعت صوتاً خارج الغرفة عدة مرات وتساءلت فيما لو كان احد العاملين أم انه مديرها الذي استيقظ عند الصباح الباكر.

وبما ان القلعة كانت محمية على الطراز الحديث فقد كان هناك عدد كاف من الحمامات، وكان حمامها الخاص صغيراً مؤثثاً برفاهية. وارتدت فستاناً زهرياً وابيض وربطته عند الخصر ونظرت الى المرآة، لتجد شعرها مشعثاً من النوم. وبدت بذلك القستان اصغر من عمرها الحقيقي، ولوت وجهها في المرآة عندما ادركت ذلك ثم ضحكت وخرجت من الغرفة الى الدهليز الطويل المطل على القاعة. كانت جميع الابواب على الجانبين مغلقة، وشعرت بالسرور لانها على ما يبدو وحيدة.

نظرت الى القاعة والزخارف، ولم يكن هناك من احد في القاعة ايضاً. واخذت تتأمل الارض الخشبية المزخرفة والسجاد المعلق. وبدا لها وكأنها في عالم آخر، وهي ستعيش في هذه القلعة الفاخرة وتعمل على كتب لم تكن لتعلم بان تراها. وشعرت بالقشعريرة لتفكيرها بتلك الكتب وابتمت، واستدارت لتتوجه الى الحمام واذا بها تطلق صرخة لانها اصطدمت فجأة بجسد رجولي ضخم وادارها بيديه بقوة قاتلاً ولكن بركة:

«صباح الخير يا آنسة».

واستغرقت لحظة او لحظتين من الوقت لتدرك انها بين يدي هوغو جيرارد وقالت:

«انا آنسة».

وكان صوتها متقطعاً ولم تحرق على التطلع اليه، وانما حاولت ان تفلت نفسها من بين يديه، ولم يخطر لها من قبل كم هو طويل، وخاصة بالمقارنة مع طولها.

وتركها ولكن عينيه ظلتا مركبتين عليها، وشعرت بقلبيها يتحقق بشدة.

«هل نمت جيداً يا آنسة؟».

واومأت لورا برأسها قائلة:

«نعم شكراً يا سيدي».

«جيدة».

والمحظة يقيا صامتين ولم يتحركا، وتوجست لورا من شيء جديد ربما سيحصل، ولكنها لم تعرف كنهه.

لونه البرونزي وضح أكثر بقصيصه الأبيض وعينه الرماديتين وشعره الأشقر وسأطها بركة:

«هل انت ضائعة؟».

وشعرت لورا بتسارع خفقات قلبها وعزت رأسها بالنفي وقالت:

«آه، لا، كنت انطلق الى الغاية».

ونظرت اليه لتمييز ان كان هناك آثار ضحكة في عينيه وتساءلت لماذا يبدو وجودها اما يسليه او يغضبه. وسأطها مبتسماً:

«وانت معجبة بكل شيء؟» اليس كذلك؟ لم تحبرك جاك عن بيته يا آنسة؟».

وشعرت لورا بانه يصحح منها وتضايقت لانه لم يسبق لاحد ان اشعرها بفوقيته وصغرها بهذا الشكل وقالت بصوت مرتجف بالرغم من انها بدلت جهدها لتبدو هادئة:

«انا سعيدة لأن هذا يسليك يا سيد جيرارد. ولكن الاختلاف كبير بين منزل صغير في ضواحي انكلترا وبين هذا المنزل الذي يمكن استيعابه بدون اظهار اية ردة فعل. وانا متأكدة بانك تحب هذا بدايياً مني».

ولم ترغب باعطائه فرصة للاجابة وانما استدارت متوجهة الى الحمام، ولكنه استوقفها بيد قوية فحبت الفاعها ونظرت في عينيه حين قال بهدوء:

«آنسة كولتون انك تظلميني وتظلمين نفسك ايضاً. انا لم اقصد

السخرية منك على الاطلاق».

ويداها غريباً ان يقول لها او يحاول القيام بأي تفسير أكثر من ان يبرز كنفه وتحركها، ونظرت اليه وقلبها يخفق بشدة وقالت:

«ليس لك من حاجة للاعتذار يا سيد جيرارد».

ولم يسمح لها بالمتابعة واكد لها قائلاً:

«انا لم اكن اعتذر، ليس هناك من سبب يجعلك تتوقعين مني الاعتذار».

وحذقت به للمحظة وشعرت باستغراب لتصرفاته غير الفادرة على تفسيرها، وقالت:

«ولكن انت...».

وتابع بهدوء:

«كنت افسر، لم اكن اعتذر».

وقمت لورا لوانشت الارض وابتلعتها، وشعرت باحمرار وجهها وودت لو انها لم تخرج من غرفتها، او لو انها توجهت الى الحمام مباشرة بدون توقف على الاطلاق.

وسأله بدون ان تعرف سبب سؤالها قائلة:

«انا لا اعجبك، اليس كذلك؟».

ورفع حاجبيه وكأنه استغرب السؤال. ونظر اليها بثبات وقال:

«احب ان اذكرك يا آنسة انني رب عملك، حتى ولو اختارت

والدني ان تعتبرك صديقة لابن اخي، وما دام عملك جيداً فلا يهم

اذا كنت تعجيبيني ام لا. وفي اللحظة التي لا يقنعني عملك

فسأعفيك منه ولا فرق عندي صديقة من تكونين».

ونظر اليها بشخص من رأسها الى قدمها وقال:

«عندما تكونين في هيئة افضل يا آنسة سآراك من اجل طعام

الانطار فانت ستناولين وجبات الطعام معنا».

وأوماً لها براسه باختصار، وراققت هي محذقة به حيث استدار على كعبه وخطا خطوات واسعة باتجاه الدرج، وضغطت على قبضتها بشدة واعترتها مختلف المشاعر، وكان الغضب أوضحها. الحمد لله ان جاك قادم خلال ايام قليلة ولن تشعر بالخربة التي تشعر بها الآن. السيدة جيرارد اوضحت لها بعصراحة انها مريحة بوجودها ولكن، حتى دعمها لها لن يخفف من الطريقة التي يعاملها بها انها الآن. وفكرت في العودة الى غرفتها وحزم حقائبها لتقول لموسو جيرارد انه حتى لمدة العمل على مجموعته النادرة لن تستحق البقاء عنده شخص مثله يعاملها بهذه الطريقة.

sarah
liilas.com

٤ - سر الرسالة المسجلة

مضت خمسة أيام على بدء لورا العمل ، وبالرغم من انها تعمل بجد فإنها لم تحرز تقدماً كثيراً بالنسبة الى آلاف الكتب الموجودة . ولكنها كانت مسرورة بما انجزته .

وبالرغم من عدم قدرتها على ترجمة معظم عناوين الكتب ، فقد كانت تصنفها حسب ترتيب الاحرف الابجدية ، وهذا لا يتطلب المعرفة الضليعة باللغة الفرنسية .

كان هناك بعض الكتب القديمة جداً بمجلدات جلدية ، واطراف الورق مزخرفة بالذهب . بعض الكتب كانت لا تقدر بثمن ، وبدأت تدرك ان المجموعة قيمة اكثر مما كانت تتخيل . ولطالما شعرت بالارتباك عندما فكرت بما قد يحصل فيما لو الحقت ضرراً بأحد الكتب عن غير قصد . كانت سعيدة بعملها ، ومما زاد في ارتياحها عدم رؤيتها لرئيسها الا قليلاً . فلو كان يتردد دائماً ليتأكد مما تفعل لكانت ضاقت به ولصعب عليها تقبل ذلك .

فلم تره الا في اوقات الوجبات ، عدا اليوم الأول عندما اتى لشرح لها مهمتها وما هو مطلوب منها بالضبط .

كانت تتناول الوجبات مع هوغو جيرارد والسيدة جيرارد ، وحدث ربهما لأن السيدة جيرارد سهلة المحادثة . وخاصة عندما تنطرقان الى موضوع جاك ، فلم تجدا صعوبة في ايجاد موضوع

للحديث بالرغم من ان هوغو جيرارد - حسب توقعات لورا - بدأ يشعر بالضيق بعد فترة لتكرار الحديث عن ابن اخته الغائب. ولاحظت عليه العيوس ومن ثم الانسحاب ليبقى صامتاً. وفي صباح اليوم السادس، وبينما كانت تتناول بعض الكتب قبل تسجيلها، دخلت السيدة جيرارد الى المكتبة برفقة رجل ذكرها كثيراً بجاك، وقد رت انه ابن السيدة جيرارد الثاني حتى قبل ان يتم تقديمه اليها.

كان متوسط الطول ذا لون اسمر وشعر بني ووجه عريض ودود، وابتسم لها بمجرد دخوله ولاحظت الدفء نفسه في عينيه الذي طالما لاحظته في عيني جاك.

وبادرتها السيدة جيرارد بالحديث وقد تقدمت الرجل قائلة: «لورا. هل يمكننا ازعاجك للحظة يا عزيزتي؟».

اصرت السيدة جيرارد على استعمال اسم لورا الاول منذ البداية في حين ان هوغو كان يخاطبها بكلفة اكثر اذ يناديها بالآنسة كولتون او آنسة.

وكانت تشعر بأنه يحاول ابقاءها في مركزها.

وضعت الكتب التي كانت تحملها على المنضدة خلفها واستدارت مبتسمة لهما وقالت:

«لن تزعجيني ابداً يا سيدتي فأنا انجز مهمتي بشكل جيد».

وغمزت السيدة جيرارد لورا وقالت:

«جيد. ان هوغو سيسر منك أليس كذلك؟».

ادارت لورا وجهها وقالت:

«لا اظن ذلك».

وضحكت السيدة جيرارد وقالت:

«أود ان تقابلي ابني الآخر برونو».

ووضعت يدها على فراع ابنها وايسمت للورا وقالت:
«عزيزي برونو، هذه الأنسة لورا كولتون وهي صديقة حميمة
لجارك».

واعطت بلهجتها معاني كثيرة لكلماتها، واحمر وجه لورا عندما
صافحت برونو جيرارد وتمنت تكرار وجود أية علاقة خاصة حاولت
إنجاءها السيدة جيرارد، ولكنه كان يصعب فعل ذلك بدون
تكذيبها.

وصافحها برونو قائلاً:
«آنسة كولتون».

وذكرتها اصابعه القوية بجارك وكذلك هوغو وربما كان هذا وجه
التشبه الوحيد بينهما.

لم يكن يتكلم الانكليزية بشكل جيد وهذا ما حيرها لأن هوغو
ذكر ان اخاه الأكبر ذهب ايضاً الى اكسفورد.
وأجابته بحية بالفرنسية قائلة:
«صباح الخير يا سيد».

وبدت عليه علامات الرضى وسألها:
«وهل تتكلمين الفرنسية يا آنسة؟».

وهزت رأسها بالنفي وقالت:
«لا، للأسف لا اتكلمها يا سيد جيرارد».

وأجابها بقوله:
«ولكن لهجتك جيدة يا آنسة».

ومن ثم هز بكتفيه وتابع:

«أذن، عليك ان تعلمي من لهجتي الانكليزية، وخاصة اني لا
اتكلمها بالجوقة نفسها كجارك او اخي هوغو، لأنني لم ازر بلدكم
الجميل في حياتي».

ونظرت إليه لورا باستغراب تتساءل فيما لو كانت قد فهمت خطأ
وقالت:

«أنا آسفة ظننت... لا بد اني لم افهم... ولكن اظن ان السيد
هو غوجيرارد اخبرني انك انت ايضا ذهبت الى أكسفورد مثله ومثل
جارك. اعتقد انه قالي لي اخي...»

وخيم الصمت على الجميع للحظات، ومن ثم بدت ابتسامة
حزينة على وجه السيدة جيرارد وقالت بركة:

«ان هوغو هو الوحيد الذي يتكلم عن فيليب ولكن...»
ومن ثم هزت كتفها ووضع يديها على ذراعها وهز رأسه وقال
بركة:

«ماما».

وشعرت لورا بلهجة التحذير في صوته. ونظرت اليه السيدة
جيرارد وكأنها تدافع عن نفسها ثم استدارت وتطلعت الى لورا.
واستغربت لورا الموقف لأنها لم تجد مبرراً، وقالت السيدة جيرارد
بهدهو:

«كان هناك ثلاثة اخوة».

وقطب برونو غير موافق على الكلام. وتابعت السيدة قائلة:

«فيليب كان الأكبر، ولكن...»

وقاطعها برونو قائلاً:

«ولكنه توفي شاباً يا آنسة، انه لأمر محزن من المؤكد انك تفهمين

ما اقصد».

وتلمس ذراع والدته وقال بركة:

«ماما، انا متأكد ان الآنسة كولتون، لا تود سماع مأساة».

وبدا وكأن السيدة جيرارد مستجاهل نصيحته وتتابع ولكن بعد

لحظة، أومأت برأسها ببطء وتحتمت قائلة:

«انت على حق».

وشعرت لورا بتهدئة الريح التي صدرت عن برونو، وقال:

«هل اعجبك مجموعة كتب هوغو يا آنسة؟»

واجابت لورا:

«انها رائعة».

وضحكت ومن ثم تابعت قائلة:

«في الواقع اشعر بالذنب لأنني اتقاضى راتباً على عمل احب القيام

به».

«لعلك تودين العمل بدون راتب يا آنسة».

ولم يكن من سبب لتستدير لورا لتعرف من المتكلم، وتقدم هوغو
بخطواته الواسعة باتجاههم، وقد ارتدى بنطالاً قطنياً قديماً وقميصاً
كبحلياً مفتوحاً حتى الخصر مما جعله يبدو جذاباً. واستدارت السيدة
لدى سماعها صوته وابتسمت مما مسح كل علامات الحزن عن
وجهها وقالت:

«لا تغضب لأن لورا متوقفة عن العمل، انها غلطتي انا يا
عزيزي، انها ليست غلطة لورا فيجب ان تلومني».

واجابها هوغو متهاجلاً:

«الك تكلمين وكأنني جلال لا اسمح للآنسة ان ترفع رأسها».

انت تظلميني يا امه».

واجابته قائلة:

«او لا، يا عزيزي ولكني احاول ان اتأكد من انك لا تشغلها

أكثر من اللازم، فقد وعدتها ان ابقى عيني عليك».

وبدا يحدق بها باستغراب وكأنه غير متأكد، وبرم فمه وقال:

«هل اشككت الآنسة من معاملتي لها؟»

وسارعت لورا بالانكار قائلة:

«لا، يا سيد جيرارد، ليس هناك من سبب للشكوى. وفي الحقيقة كنت أقول اني اشعر بالذنب لأنني انتقاضي راتباً على عمل احبه».

ودكرها وهو يحدق فيها وقد جلس على طرف المكتب واشغل سيكارة قائلاً:

«وانا اقترحت فيها لو تريدان العمل بدون راتب».

ولاحظت لورا انه لم يقدم سيكارة لآخيه وتساءلت فيما اذا كان السبب لان الأخير لا يدخن ام انه سبب آخر. ولاحظت انه لم يتكلم مع برونو منذ ان دخل الغرفة وقالت بحبيبة:

«يسرني ان اعمل بلا مقابل لأحظى بسعادة العمل على مجموعة كتبك الرائعة لو لم يكن ضرورياً ان اكسب عيشي».

وسأها بركة قائلاً:

«انت حقاً مسرورة بالعمل هنا؟»

وأجبت لورا وكأنها وحيدان في الغرفة بسبب لطيفته الرقيقة.

وقالت بهدوء:

«نعم انا مسرورة جداً بالعمل».

وأجبت لورا بأن السيدة جيرارد تراقبها في حين ان برونو بدأ يتجسس في وقتها بعصبية ليلفت انتباهها.

وللمحظة بقي هوغو يحدق فيها ومن ثم عاد لتحريك قلمه وقال:

«أتساءل يا آنسة كم من الوقت ستستمرين. فحالما يعود جاك أشك فيها لو كنت ستجدين الكتب شيقة».

وشعرت لورا بزرقة لانكار ما كان يقول بالرغم من صحة كلامه، ولكن السيدة جيرارد تذكرت عودة خفيدها الحبيب وعقدت يديها وقالت:

«بالطبع لن تكون الكتب شيقة عندما يعود جاك. وكيف نتصور

عكس ذلك يا عزيزي هوغو؟».

وأجابها بسخرية قائلاً:

«أنا أسف فهذه حماقة مني أن افترض وأطلب من شخص ينتقاضي مني راتباً متابعة عمله لدى وصول جاك».

وحتى السيدة جيرارد تطلعت اليه بدهشة.

«ولكن هوغو...».

وهزت السيدة جيرارد رأسها وتابعت:

«بالتأكيد يا عزيزي انت لا تريد تفريق شابين عن بعضهما. لا يمكن لك ان تكون قاسياً الى هذا الحد».

وأجاب والدته وهو يحدق بلورا قائلاً:

«ماما، سأكون قاسياً بالقدر الذي يحق لي ان اكون قاسياً فيه».

وهزت السيدة جيرارد رأسها موهجة ووضعت يدها على ذراع لورا بتعاطف وقالت:

«ستترك لتابعي عملك يا عزيزي، فإن لم تفعل فإن هذا القاسي سيجعلك تدفعين ثمن الكلام معاً».

ولم يعترض هوغو على كلامها وإنما انحنى وقبل والدته وودع اخاه بضع كلمات مختصرة ومن ثم عاد ليجلس على طرف المكتب عندما اغلق الباب خلفها، وعادت لورا لعملها.

جلس هوغو بهز بساقه وقد ادار ظهره لها، يدخن سيكارة، في حين تناولت لورا بعض الكتب من احد الرفوف ووضعتها على المكتب خلفه. وكانت يدها ترنحان، والله وحده يعلم السبب، إلا إذا كان وجوده في الغرفة هو الذي يسبب لها العصبية والارتباك وخاصة انما احست انه يراقبها. وسأها فجأة:

«هل تخافين ان ابعثك عن جاك يا آنسة؟».

وجاءها سؤاله مفاجئاً لها، وحاولت ان تنظر اليه لترى تعبيرات

وجهه، ولكن دخان سيكارتة حجب ذلك، وشعرت بعصبيته برغم
نظائره بالهدوء وأخيراً اعترفت قائلة:

«لا أعلم، ربما لا أرى من سبب سبب يدفعك لفعل ذلك»
«بالضبط»

ونظرت إليه للحظة وهزت رأسها وقالت:

«أظن أن السيدة جيرانه فكرت بأنك تمنع في خروجي مع
جاك»

وهز كتفيه وأنكر ذلك قائلاً:

«لا أبداً، وكل ما أردته هو أن اذكرك وأذكر والدي أنني وظفتك
لتعطي عندي لا لتستعني في الأرياف والغابات مع جاك عندما
يكون هنا»

وأصرت مؤكدة:

«بالطبع أنا أعرف ذلك»

ولم يعجبها تفكيره في أنها ستفقد رغبتها في العمل بمجرد عودة جاك
إلى البيت، وستترك كل شيء لتخرج معه.

حقاً أنه يلهمها عن عملها ولكنها ستكون حازمة ولن يتمكن من
أخذها بعيداً عن عملها بالقوة.

وسألها:

«أنت لا تتوقعين أن أعيقك من العمل لتذهبي مع جاك؟»

وهزت رأسها وقالت:

«لا، بالطبع لا يا سيدي»

وبدت ابتسامة على فمه العريض وقال:

«يسعدني سماع ذلك»

ومن ثم ضاقت عيناه وتابع قائلاً:

«لأن الأغراء سيكون موجوداً يا آنسة، أنا أعرف جاك»

وأصرت قائلة:

«وأنا أعرف كيف القول لا»

وعادت الابتسامة إلى فمه وقال بهدوء:

«ولكن ليس دائماً على ما يبدو، فقد اضطرب السيد ستودارد إلى
طريقك لعدم مقدرتك على قول لا، لجاك»

وأحر وجهها لتعليقه وضغطت على فمسي يديها وتذكرت تعليقه
على الموضوع عندما ذكرته له لأول مرة. وما هو تحول الآن ليتصرف
تماماً كستودارد أم أنه قادر على غير ذلك؟

واجابته:

«ولكنك ذكرت لي أن جاك لم يفعل إلا ما تتوقع منه»

وحدقت في وجهه عبر الدخان وتابعت برقة:

«وقد استغرقت تصرف السيد ستودارد، ويبدو لي من العجيب أن
تحاول التصرف بالطريقة نفسها. أم أنك ستفعل؟»

لم تسري ما الذي دفعها لتحقق به وتتحداه بهذه الطريقة.
وشعرت بخفقات قلبها القوية وحاولت أن تثبت نظراتها ولكنه لم
يجبها للمحطات، وكان يهر بساقيه بشكل رتيب مما دفعها لترقب
حركة ساقيه عن أن تحقق فيه. وأخيراً قال لها بهدوء:

«إذا كنت تظنين بأنني سأسمح لجاك بأن يدخل إلى هنا معي أراد
ليضمك متى شاء وخطر ببالي، فقد أخطأت في تقديرك يا آنسة»

وأدرجت لورا مدى فسوقه وشعرت بالارتباك، حتى أنه قد أخبرها
بذلك وما هو يثبت لها. لم تتوقعه أن يمنحها وقتاً بلا حساب لتخرج
مع جاك، ولكن في سرها أحست بأنه سيكون منساعماً بعض الشيء
ولكن يبدو الآن أنها أخطأت.

وقالت:

«لا أوقع منك أن تحمل تردده إلى هنا طوال الوقت، فهذا غير

معقول، ولكن بعد الذي ذكرته عن المسكين هنري ستودارد . . .
وهزت كتفيها ونظرت اليه وشعرت بخفقات قلبها الوحشية
وثابتت:

«ولكن اظن ان الامر مختلف عندما يتعلق بك شخصياً. اليس
كذلك يا سيدي؟»

وتبع ذلك صمت ثقيل وهو ينظر بيروود وقد رَمَ فمه، مما جعلها
ترجف من غير ارادتها عندما نظر اليها وقال:

«انت ستقررين بنفسك يا آنسة، انا حذرتك اني لن ادفع لك
راتباً لتعلمي عندي في حين انك تعتبرين ذلك اجازة لك مع جاك.
وعندما يعود جاك اما ان تتابعي العمل كما فعلت خلال الأيام
الخمس الماضية او انني سأضطر لتوظيف غيرك، والخيار لك.»
«لا، ارجوك لا.»

واستغربت من نفسها ردة الفعل تلك، ولكنها شعرت انها
ستخسر الكثير لو تركت عملها الآن وهي سعيدة بما تفعل، انه
العمل الذي حلمت به لوقت طويل وسببها الا تخسر الآن هذه
السرعة. وقالت بصوت متحشرج وهي تنظر اليه برجاء:
«انا لا اريد ترك العمل، بل اود البقاء.»

ولم يجيبها ليضع لحظات وشعرت بأن الانتظار لا يطاق. ووقفت
وهي تحمل مجلدًا لقصة تولستوي. وحاولت ان توقف يديها عن
الرجفان وما زالت ترجوه بنظراتها بدون شعور منها، وقال برقة:
«اذن ستبقى.»

وتنفس الصعداء، ولم تصدق نفسها انها مهتمة الى هذا الحد،
ولا بد أنه ادرك ذلك، وقالت:

«انت لا تقانع فيما اذا رأيت جاك عندما . . .
وهز كتفيه بلا مبالاة وقاطعها قائلاً:

«عندما تنتهي من عملك اليومي بإمكانك يا آنسة ان تقضي
الليل بطوله مع جاك، فهذا لا يعني.»

واعترضت لورا على كلامه واحمر وجهها ونظرت اليه بكبرياء وهي
ما تزال تظم الكتاب الى صدرها وقالت:

«ولكن يعني. فكرتك عني خاطئة يا سيد جيرارد،
ونظر اليها بثبات وقال بهدوء:

«تماماً كما ان فكرتك عني خاطئة يا آنسة.»

وتنهد واطفأ السيكاارة بأصابعه القوية بقسوة ونظر اليها عبر
الدخان ومن ثم وضع يده في جيب بنطاله ولاحظت الابتسامة على
وجهه وقال برقة:

«دعينا نتفق اننا اسأنا فهم بعضنا البعض يا صغيرتي.»

وخطا خطوات واسعة عبر الغرفة قبل ان تسنح لها الفرصة ان تجد
جواباً مناسباً له.

وتساءلت عن سبب قدومه اصلاً، هل اراد التأكد من ان والدته
وشقيقه لن يضيعا الكثير من وقتها ام لسبب اخر لم تنبه له.

وعندما وصل الى الباب، استدار اليها وقال:

«لا تصعدي الى الدرجات العلوية من السلم.»

واشار الى السلم خلفها، وتابع قائلاً:

«عندما تحتاجين الى الكتب من الرفوف العلوية سأقول لروبرت او
احد الخدم ان يساعدك.»

وحاولت الاحتجاج بقولها:

«ولكنني استطيع . . .»

وقاطعها قائلاً بيروود:

«يجب ان تفعلي ما اقوله لك، عندما تصلين الى الدرجات العلوية
قولي لي وانا سأجد من يساعدك.»

وكان بإمكانه الاكتفاء بذلك فيخرج، ولكن عندما لم ترد، استدأ مرة ثانية وقال بحدة:

«هل تفهمين يا آنسة؟»

واعترضتها مشاعر غريبة لا مبرر لها ونظرت الى الكتاب في يدها، وشعرت بيديها ترتجفان واحست بخفقات قلبها الثابتة القوية وحاولت السيطرة على حديثها وقالت:

«نعم يا سيدي».

ولاحظت علامات الاستغراب في عينيه وخرج من الغرفة. وبعد أن غادر بلحظات أدركت انها نسيت أن تذكر له شيئاً وجدته في الصباح، فبينما كانت تناول بعض المجلدات الثمينة والقديمة جداً من الرف السفلي وجدت شريطاً تسجيلياً غائباً خلفها.

ولم يكن عندها أي فكرة عما كان يحتوي ولكن يبدو انه مكث هناك خلف الكتب فترة طويلة. وما زاد في الغموض حوله كونه محباً وراء تلك المجلدات، حتى انها تناءلت فيما لو كان هوغو جيرارد نفسه قام باخفائه، واستخيره عنه مجرد أن تراه ثانية.

ومر اليوم التالي بدون أن يخطر لها شريط التسجيل على الإطلاق وتذكرته صدفة بعد يومين من زيارة السيدة جيرارد للمكتبة عندما فتحت أحد الأدراج ووجدته صدفة. كانت العلبة المعدنية التي وضع فيها الشريط قديمة ومغبرة وشعرت بحب الاستطلاع مرة ثانية عندما امسكتها بيدها. كان يجب أن تخبر هوغو عنها قبل ذلك ولكنها نسيت ووجدت العذر المناسب لنفسها بتبريرها بأنه ليس مهماً.

لا بد انه تسجيل موسيقي، فهناك ملصق على العلبة بعنوان «النشودة الحريف» ولكن لماذا وضعت هناك. ووقفت والعلبة بين يديها وخطر لها ان هوغو جيرارد يحب الموسيقى سراً ولكن هذا لا يفسر كون الشريط غائباً بهذه الطريقة، وفي أية حال لا يمكن أن يهتم

هوغو بمن يعرف عنه انه يحب من الموسيقى أو لا يحب. وكانت هناك آلة تسجيل موسيقية حديثة على المنضدة المقابلة قرب النافذة، تأملتھا للحظات وفي فيتها سماع شريط التسجيل. وأخيراً قررت ان تسمعها فإذا كانت مقطوعة موسيقية قلن تسبب لأحد أي ضرر، ولعلها تميز القطعة، ومن عنوانها قدوت ان تكون الموسيقى كلاسيكية وهي تهب الموسيقى الكلاسيكية، لكنها لم تجد على الملصق اسم المؤلف.

وكان من الصعب عليها في البداية ان تكتشف كيف تعمل آلة التسجيل، لكنها نجحت أخيراً في تشغيلها، في البداية لم تسمع الا صوت ضجة وفجأة ظهر صوت رجولي يتكلم بوضوح وكأنه موجود معها في الغرفة، وكان صوتاً شاباً وبدأ حديثه باللغة الفرنسية قائلاً:

أخي العزيز هوغو:

كان الصوت غميقاً وحزيناً مما سبب تقلصاً في معدتها وبدأ قلبها يخفق بسرعة، وما انه تكلم بالفرنسية، فلم تميز الا المقدمة والنهاية عندما قال:

«هنا فيليب».

واسرعت لورا باغلاق الآلة، ووضعت يدها على فمها واحتجست انقاسها، فيليب جيرارد هو الأخ الذي لم يرغب برونو بذكره. والابن الذي تكلمت عنه السيدة جيرارد بحزن. الابن الأكبر والذي ذكر برونو بأنه مات شاباً، ولكن بدون أن يذكر كيف. وصوته الحزين الواضح جعل لورا تقشع لسماعه.

ووقفت للحظات تنقل الشريط بين يديها وقلبيها يخفق بشدة، وفكرت - انه من الحماقة ان تكون خائفة من صوت شاب حزين متوفٍ منذ سنوات طويلة بحادث مؤلم. ولكن بعض خوفها كان بسبب ترقبها لقاسوم اقدمهم وقد يراها وهي تسمع الشريط الذي لا

يحق لها سماعه.

ومع ذلك فبعد دقيقة أو اثنتين ادارت الآلة من جديد. بالطبع لم يكن لها الحق بأن تسمع أكثر ولم تفهم إلا الاسماء، ولكن هناك سر في الصوت يجعله لا يقاوم بالرغم من الحزن المحيط به. كانت بقية الحديث مقتضبة عبارة عن بضع كلمات واضحة قيلت بحرص وبعد ما ساد الصمت. وبينما هممت باغلاق الآلة بدأت الموسيقى فجأة ووضعت يديها على وجهها لدى سماع الموسيقى بلا شعور، وبدون سبب واضح شعرت بالتشوش، ولكنها لم تقاوم سماعها لذلك الصوت الحزين. فقد كانت الموسيقى متشابهة جداً مع الصوت. كانت مقطوعة البيانو رقيقة ومؤثرة وشعرت بتقطع في انفاسها. وبرغم عدم جودة العزف وجدت انها مؤثرة جداً. كانت بعض المقاطع ارق من غيرها ولكن بشكل عام كانت حزينة ومشابهة لصوت الرجل.

وكانت مستغرقة بسماعها بحيث لم تميز صوت الباب عندما فتح خلفها ولم تدرك وجود احد في الغرفة معها الا عندما انتهت الموسيقى. وتكلم هوغو جيرارد قائلاً:

«من أين أتيت بهذا يا لورا؟»

واستدارت بسرعة واطلقت شهقة تعجب وعضت على شفتها. فظهوره المفاجيء بعد سماع تلك الموسيقى سبب لها الدوار، وقالت أخيراً:

«أنا... أنا آسفة».

واقتربت لتغلق الآلة، وتناولت العلبة المعدنية وسألتها مرة ثانية:

«أين وجدت هذه؟»

وحاولت ايجاد الكلمات بصعوبة واجابته بصوت متحشرج:

«كانت مخبأة خلف كتاب فولتير في الرف الأول، وجدتني منذ

يوحى».

وبدت عليه القسوة وتجمدت ملامحه ونظر اليها ببرود وكأنه ظن بها الظنون وقال:

«ألم يخبرك ان تخبريني عنه؟»

ارادت لورا ان تشرح له وأن تقول له انه لم يخطر لها ما قد يحتوي الشريط عندما وجدته ولم تدري مدى اهميته بالنسبة اليه، ولكن على ما يبدو انه هام جداً، اخذته بعين الاعتبار ودفعة فعله وأخيراً قالت بصوت متقطع:

«أنا... انا اردت ان اقول لك. كنت سأخبرك في الصباح نفسه ولكن السيدة جيرارد وشقيقك قدما هنا و...»

«ولم تخبريها شيئاً عن الشريط؟»

وهزت رأسها بالنفي وقالت:

«لم يكن هناك من وقت لأخبر احداً اي شيء حتى لو خطر لي ذلك. السيدة جيرارد قدمتي لأخيكم ومن ثم جئت انت».

«آه».

ونظرت اليه وقالت:

«ارتكبت خطأ بأن ظننت ان السيد شقيقك ذهب الى اكسفورد، واصبحتا معلوماًتي هو والسيدة».

ونظر اليها ببرود وقال:

«هكذا اذن، انت تغلبين عنا يا آنسة اليس كذلك؟»

واصوتت انه عندما جاء الى الغرفة وكانت تستمع الى الشريط ناداه باسمها المنجرد لورا، وربما ان الصدمة جعلته يتخلى عن الرسميات بشكل مؤقت وما هو قد عاد الآن الى آنسة. ولم تقل شيئاً فليس هناك من شيء نقوله، وبعد لحظة انحنى ليتناول الشريط من الآلة، وشعرت بالارتباك وتقطع في انفاسها عندما لمست يده يدها.

وامسك الشريط يتأمله . ولاحظت تعبيراً على وجهه لم تره من قبل :
الدفء والنظرة الرقيقة واللطف ، ولم تفهم ماذا كان يحدث ، وسألتها
فجأة :

«هل تعرفين ما هي ؟»

وهزت رأسها بالنفي وشعرت بالارتباك .

وقال بركة :

«أنا «الشودة الخريف» ، أنا موسيقى اخي» .

وتوقفت للحظات تحاول فهم ما يعني ، ولما أدركت ما عني نظرت

إليه بتساؤل وقالت :

«أتعني أنه كتبها» .

وهز رأسه وتابع قائلة :

«ولكنها جميلة» .

وردد بركة :

«أنا جميلة» وقد شعرت بذلك عندما سمعتها لأول مرة منذ

سنوات عديدة» .

وقلب الشريط في يده وكأنه غير مصدق أنه موجود وقال :

«لم أعرف أبداً أنه سجلها» .

وقالت لورا :

«أنه سجلها لك على ما أظن . وحاولت أن تفسر له ردأ على نظراته

المسائلة قائلة :

«هناك رسالة في البداية قبل الموسيقى» .

ونظر إليها والقسوة في عينيه وقال :

«وأنت استمعت إليها أيضاً؟» .

ولما لم تكن لتحمل نظرات القسوة والبرود تلك فأسرعت بهز

رأسها وقالت :

«أنا . . . أنا لم أفهمها ، عدا الاسم» . أمسك وبعد ذلك فيليب» .

وبقي يخلق بها برود وقال :

«وأنت تعرفين عن فيليب أيضاً» .

وأومات برأسها واجابت بصوت متردد يعكس لمحة الأسف

وقالت :

«أعرف أنه كان شقيقك الأكبر يا سيد وأنه مات شاباً ، هذا كل

شيء» .

«وهذا كاف يا آنسة» .

ونظرت إلى وجهه الأسمر ولاحظت المראה والأسف على وجهه

والبرود في عينيه وقالت :

«أنا . . . أنا لم أرغب التجسس عندما استمعت إلى الشريط يا

سيد جيرارد» .

وحاولت أن تسيطر على صرختها كي لا يرتجف وتابعت قائلة :

«في الحقيقة لا أعرف لماذا استمعت إليه» .

«حب الاستطلاع» .

وكان يخلق بها وشعرت بتسارع خفقات قلبها . ولاحظت بأن

القسوة بدأت تلاشي من عينيه ولكنه ما زال متوتراً فلم يبد عليه

الارتياح حتى عندما ابتسم وقال :

«هذه صفة ميتة في الأنثى يا آنسة . وأنا لا يمكنني لومك على شيء

لا يمكنك السيطرة عليه» .

وكان من الصعب الاجابة على كلامه هذا ، ولذلك لم تقل أي

شيء واكتفت بالوقوف بجانبه بصمت وشعرت بطول الوقت وخاصة

أن قلبها بدأ يطرق كالساعة . وأحسست بأن تحمل ذلك الصمت فوق

طاقاتها فأنخذت لنفسها عذراً وقالت :

«من الأفضل أن أعود إلى عملي» .

ولكنه استوقفها بأن امسك بذراعها وقال بهدوء:
«ارجوك اتركيني بعض الوقت يا آنسة، فأود الاستماع الى
الرسالة».

«نعم، بالطبع».

وفهمت لماذا يريد ان يستمع الى الرسالة على انفراد، فهو غو
جيرارد لم يعتد ان يفقد السيطرة على مشاعره امام الغرباء. ولا بد ان
لصوت اخيه المتوفي تأثيراً كبيراً، حتى على ارادته الحديدية.
فقد لاحظت شيئاً من ذلك عندما عرف الموسيقى. ولا بد ان
هوغو جيرارد كان مقرباً من اخيه حتى انه ترك الشريط له لا لأمه.
وفتحت الباب وهمت بالخروج عندما ناداها قائلاً:

«آنسة كولتوند».

واستدارت لورا. وتابع قائلاً:

«ليس هناك من ضرورة لاختيار اي انسان عن هذا الشريط».

وهزت رأسها بدون شعور وقالت:

«لا سيد جيرارد، بالطبع لا».

«شكراً».

وعندما استدارت مرة ثانية لتغلق الباب خلفها كان يعيد لف
الشريط على الآلة.

٥ - رقة في العيون

وصل جاك في الصباح الباكر من اليوم التالي. وعندما سمعت
لورا صوت السيارة نسبت كل شيء حولها، وهمت بالنهوض
للترحيب به. وسمعت صوت السيدة جيرارد مسرعة في الدهليز
تناديه بشوق، وبعد لحظات سمعت صدى صوتها في القاعة،
وضحكات جاك المتعالية مما دعا لورا للانقسام لنفسها، فلا بد ان
وجود جاك سيضفي حياة جديدة على القلعة. ولما سمعت صوت
هوغو ينضم اليها، أدركت انها كانت عاقلة بأنها لم تتسرع بالخروج
للترحيب بجاك. ان السيدة لا تقنع، وجاك يرحب بوجودها ولكن
هوغو سيكون ممعناً لاشتراكها بمناسبة عائلية.

ولم تستطع تركيز انتباهها على العمل الذي تقوم به، وتذكرت
توقعات هوغو بأن جاك سيستحوذ على اهتمامها بدلاً من العمل،
وهي هي توقعاته تصبح واقعاً.

وتنهدت، وفجأة فتح الباب ورفعت رأسها ورأت جاك وقد مدّ
يديه ليتلقاها.

ودفع الباب خلفه باهمال وأسرع اليها وأخذها بين يديه وعانقها
بحرارة، ولم تسنح لها الفرصة لتعرض حتى ولو ارادت وقال:
«عزيزتي لورا، أوه، لورا».

كان هناك ما أشعرها بالارتياح لوجوده.

ونظر إليها بشوق وقال:

«أوه يا عزيزتي، كم أنا سعيد برؤيتك. كيف كانوا يعاملونك يا حبيبي؟»

وابتسمت لورا وأجابت:

«بالطبع بشكل جيد جداً، هل تتوقع غير ذلك؟»

وهمس في أذنها قائلاً:

«أنا في غاية الشوق لك يا حبيبي. كنت أفكر بك هنا مع هوغو وانسامل...»

وهزت بكتفها وشعرت هي باحمرار وجهيها لما عناء بكلماته.

وقالت بصوت مرتجف:

«جاك. ليس هناك من سبب لشعرك بهذه الطريقة وخاصة أنه لم يمضِ خلى وجودي هنا أكثر من اسبوع».

وابتسم وكأنه كان على يقين أن احتجاجها كان صحيحاً وقال:

«أنتي اعرف هوغو. أنه ينتصر في أقل من اسبوع يا عزيزتي».

وأصرت بحجة:

«أنا أعمل فقط عند السيد جيرارد، وليس لك الحق بإعطاء ملاحظات كهذه في لحظة وصولك».

ورفع ذقنها بيده وقال:

«أوه، لورا، يا حبيبي، يجب ألا تغضبي هكذا، فأنا لا أظن بك... ولكن هوغو...»

ولوى وجهه وتابع قائلاً:

«هوغو هو هوغو وأنت امرأة جميلة يا عزيزتي».

وحاولت أن تجد الاقتاع المناسب لتثبت أنه على خطأ وقالت:

«ألا تنس أني انكليزية».

وشعرت بضربات قلبها القوية وتابعت:

«وخالك ليس معجباً بالنساء الانكليزيات، وكوني انكليزية يجعل مني امرأة متوازنة ويصعب اغرائني من قبل رجل في سمعته».

«أوه، عزيزتي لورا، وهل هذا يعني أنك أيضاً غير متأثرة بـ؟»

وضحكت لورا. ولم تستطع السيطرة على ضحكتها وصدرت عنها ضحكة عالية وشعرت بثقل ازبح عنها.

ولم تدرك حتى الآن بأنها لم تضحك ابداً خلال الاسبوع الذي مضى عليها هنا، وانتابها شعور غريب وقالت:

«تبدو مختلفاً يا جاك».

وابتسمت وتابعت:

«أيا له من شيء رائع أن تكون قريباً مني مرة ثانية».

وأجابها بقوله:

«أنت على حق يا عزيزتي، أنت لا تعلمين كم أنا مشتاق لك».

وطبع قبلة على جبينها وقال:

«وهل افقدتني يا لورا؟ أم أن هوغو جعلك تعملين لدرجة أنك لم تلاحظي عدم وجودي».

وأكدت له ضاحكة:

«بالطبع لاحظت. لقد كان الجو هادئاً جداً وانجزت الكثير من العمل».

«لن تبقي تحت رحمة هوغو بعد الآن. فأنا سأغير حياتك».

وهزت لورا رأسها حيث ادركت فجأة أن هوغو والسيدة جيرارد ما زالا على مسافة تسمح لهما بسماع الحديث، فهي ما زالت تسمع

تمتمة أصواتهما في القاعة حيث يراقب هوغو حقايب جاك. وقالت:

«لا أستطيع ترك كل شيء وأخرج معك يا جاك. أنا أعمل للسيد

جيرارد ولدي عمل لأنجزه. ولن أقبل أن تأتي أنت لتغير الموقف يا جاك».

وجاء صوت هوغو مصمياً وهو يخطو خطوات واسعة في الغرفة وقد تبعته السيدة جيرارد والتي لم تبد عليها السعادة ونظر جاك الى جدته باستعطاف لدعائه وقال:
«ما الموقف؟»

وذكره هوغو بقوله:

«الآنسة كولتون تعمل عندي، وبإمكانك اصطحابها في أي وقت لا تعمل فيه، وليس هناك من نقاش بذلك.»

كان كلامه تقريراً أكثر منه اقتراحاً. وشعرت لورا بأن كلامه مسبب للقلق، فقد بدا من طبعه وكأنه يملكها، وسيترك غيره يأخذها عندما تنتهي حاجته منها، وبدلاً من أن تزعج من ذلك أحست بالارتياح للفكرة، وبدأت على جاك الرغبة في النقاش ولكنه همز بكففيه وثم قائلاً:

«سأرى ما سيحدث.»

ووضعت لورا يدها على ذراع جاك وقالت بهدوء:

«من الأفضل أن تذهب الآن وترتاح، سأراك فيما بعد.»

وأضى جاك معظم يومه مع جدته، بينما كانت لورا تعمل وأبدى اهتمامه الشديد بها أثناء طعام الغداء والعشاء.

وبالرغم من كلامها وتعليق هوغو فقد بدأت لورا تشك بتوايا جاك للزواج منها.

كان حب السيدة جيرارد لحفيدها واضحاً، وهو بالتأكيد لم يكن الطفل الذي تكلم عنه هوغو ولكن جاك مع ذلك كان أقل تضجاً منه في كثير من الأمور.

كان حذقاً في معاملة النساء ولكن ذلك لم ينتج عن الخبرة والتجربة وإنما نتيجة للتربية. وعندما جلست في اليوم التالي في المكتبة لتعمل فكرت كم بدا لها اصغر مما تذكرته من أسبوعين فقط.

وأدركت أنها في الواقع تقارنه بهوغو، ولم تكن تلك مقارنة عادلة. كان جاك خريجاً حديثاً من الجامعة، شاباً، والمستقبل أمامه، في حين أن هوغو جيرارد كان كثير الأسفار، ناضجاً واقعياً ويعرف ماذا سيأتي غداً.

وتعجبت لأدراكها أنها اعتادت على تفويض خاله، حتى في هذه الفترة القصيرة التي قضتها معه. ولكن ما يزال هناك الكثير من الموضوع حول هوغو جيرارد، بالإضافة الى بعض الأشياء التي أثارت غضبها، ولكنها لم تكن تلك النظرة الرقيقة التي شاهدها في عينيه عندما أمسك بشريط التسجيل.

وحاولت إبعاد هوغو جيرارد عن مخيلتها لتفكر بفرحتها بعودة جاك. وكأن تفكيرها به أحضره اليها. فبينما كانت تحضر إحدى لوائح الكتب دخل فجأة باستماعته العريضة وقال:

«هذا جيد، فأنت وحدك.»

ونفضت من خلف مقعدها بمتجهة الى الرفوف وقالت:

«وأنا مشغولة أيضاً. ومن الأفضل أن تنصرف يا جاك، فخالك لا

يحب أي إنسان أن يدخل الى المكتبة بينما أنا أعمل.»

«ها، ها.»

وهمز كففيه بلا مبالاة وأقرب منها وأمسك بيديها ومنعها من تناول

أي كتاب وثم قائلاً:

«إنه يوم جميل. ويجب ألا تبقي سجيناً هذه الغرفة يا جيلتي.»

ولم يلاحظ جاك دخول هوغو الى الغرفة. لأنه كان منهمكاً في

أقناعها. ولم يبد هوغو أي اهتمام لوجود جاك، الشيء الذي استغربه لورا بعد ما ذكره من تعليقات عن جاك واصطحابه لها أثناء اوقات العمل.

واحمر وجهها لدى رؤيته وحاولت افلات يديها وقالت بقلق:

«أرجوك يا جاك».

ولم يدرك جاك أنها ليسا بمفردهما. وقال بلهجة تأنيب:

«عزيزتي. أأنت مسرورة لرؤيتي؟».

ونظرت في عينيهِ البيتينِ المحدثين بها بتأنيب وقالت:

«نعم، نعم بالطبع أنا مسرورة، بالطبع أنا سعيدة برؤيتك يا جاك وأنت تعرف ذلك».

وحاول شدّها اليه وقال:

«لماذا إذن تحاولين ابتعادي عنك، ستأتين معي وستذهب في نزهة في السيارة، اليس كذلك؟».

ونظرت لورا مرة ثانية بقلق إلى هوغو وهزت رأسها وقالت:

«أنا، أنا لا أستطيع يا جاك، وأنت تعرف ذلك، ليس أثناء النهار».

وقطب حاجبيه وبدأ عليه الاعتراض وقال:

«هكذا إذن. أنت لا تريدان القدوم معي يا عزيزتي».

وبأشرت بأجابه بقولها:

«ولكن بالطبع أنا أود...».

وقاطعها هوغو بهدوء قبل أن تشرح أي شيء قائلاً:

«الآنسة كولتون تعمل لقاء راتب تقاضاه مني. وهل أذكرك أنك أنت اقترحت اسمها لي لهذا العمل».

وفرجى جاك بوجوده خاله في الغرفة واستدار بسرعة وتظاهر بتعمالك نفسه وقال:

«بالطبع أنا أعرف ذلك، ولكن...».

وبدا عليه الاعتراض وتابع:

«ولكن لماذا لا أستطيع اصطحاب لورا بنزهة قصيرة؟».

وأجابه هوغو بصوت هادئ قائلاً:

«لأنني بحاجة لها هنا».

وشعرت بالصراع بادياً في عيني جاك، الذي ضحك أخيراً وقال:

«أنت بحاجة إليها؟».

ونظرت لورا إلى هوغو ولاحظت تلك الابتسامة التي شاهدها قبلاً وكأنه يتسلل بالتحدي وقال بركة:

«حسنًا يا بني. أنا أريدها هنا، هل افترضت؟».

وكانت طعنه تعني الإهانة ولا بد أنها جرحت كبرياء الشاب.

ولكنها عرفت من تجربتها أنه ما من فائدة في معارضة هوغو

جيرانه، وتوقعت أن تكون قسوته مقتضرة على الغرياء، ولم تتخيل

على الإطلاق أنه سيعامل ابن اخته بهذه الطريقة وخاصة بحضورها.

واحمر وجه جاك وبدأ عليه الغضب والضيق عندما نظر إلى خاله

وقال:

«إنه ليس كثيراً أن اطلب منك أن تترك خطي...».

ولكن حاجبي هوغو المرفوعين منعاً جاك من ذكر كلمة خطيبي،

وكذلك لاحظت لورا السرور البادي في عيني هوغو عندما جلس على

طرف المكتب وأخذ يحلق بابن اخته بثبات. كان يرتدي قميصاً

أخضر مفتوحاً حتى الخصر تقريباً مما أظهر لونه البيروني مع ينطال

ضيق. وأخذ يهر يساقه بلا مبالاة مما أوحى بأنه يتحدى الشاب.

وقال أخيراً:

«لورا تعرف شغوري بما يتعلق بخروجها معك أثناء ساعات

العمل».

واستعماله لاسم لورا المجرد جعل قلبها يخفق، ولا بد أنه فعل

ذلك كجزء من التحدي وتابع قائلاً:

«وطالباً منها أنها رفضت الذهاب معك فلماذا لا تتركها

لعملها؟».

وأجابه جاك :

«لورا رفضت الذهاب معي لأنها خائفة من اغضابك»
«ابتسم هوغو لأن كلام جاك لم يخرجه وتوجه بالسؤال الى لورا
وهو يحدق بها بنظرات ذات معان قائلا :

«هكذا صحيح يا آنسة . هل انت خائفة من اغضابي؟»
وبالرغم من محتوى السؤال ، أحست بنوع من التقارب مع هوغو
حول السؤال ، وتصارعت نبضاتها فأطرفت رأسها وأجابت بسرعة :
«لا ، لا ، بالطبع لا» .

أجابت بدون تفكير وعرفت باللمحة نفسها ان كلامها غير
صحيح . لم تكن بالضبط خائفة من اغضابه ولكنها لم تود ذلك .
وكانت تشك فيما لو كان جاك قادراً على تقدير الفرق .
وقال لها هوغو باصرار هادئ :

«اذن أنت رفضت العرض لأنك لا تريد الذهاب؟»
وعضت على شفتها بتردد وقالت أخيراً :

«بالطبع أود الخروج مع جاك ولكن ... أنا أعمل عندك يا سيد
جيرارد ، وأذكر انك حذرتني قبل أن أبدأ العمل من اعتبار وجودي
هنا اجازة لدى عودة جاك» .
وتابعت بسرعة :

«وهذا لا يعني بأنني اعتبرها حقاً لي» .

وأحبست نفسها عندما نهض من على المكتب بحركة سريعة
ووقف يحدق بها لللمحات وقد وضع يديه في جيبه ، وبدأ عليه
الامتناع وقال بصوت متحشرج :

«بالله عليك اذهبي معه» .

وأخرج من الغرفة بسرعة وصفق الباب وراءه .

وبدا غريباً على هوغو ان يفقد سيطرته على نفسه مما جعل كليهما

يقفان مندهشين لللمحات بالرغم من أن قلب لورا يخفق بشدة ،
ولكنها شعرت بالأسف لمغادرته غاضباً بدون ان تعرف بالتحديد كنه
السبب .

في حين ان كل ما كان يهم جاك ان تسير الأمور على هواه ، ونظر
اليها وضحك . ورفعها بين يديه ودار بها في الغرفة حتى رجته ان
يتوقف . عندها لم يطلبها وكان يضحك غير مصدق وقال :

«لورا ، هل تتصورين ان هوغو استسلم؟ لم احلم في حياتي بهذا
اليوم . لقد فعلت المعجزات يا حبيبي ، تعالي ودعينا نذهب قبل ان
يتراجع عن كلامه» .

ومن الغريب ان لورا لم تعد تشعر برغبة بالذهاب ، وكان جاك
واقفاً ينتظرها . ولم يجد تفسيراً لترددتها مما جعله عصبياً بعض
الشيء ، ونظر اليها باستغراب . فقالت له :

«في الحقيقة يجب ألا اذهب في حين يجب عليّ انجاز عملي» .
فأمسك بلراعها وهزها قائلاً :

«عزيزتي لورا ، يبدو لي انك متأثرة بهوغو . فما بك؟ هوغو قال لك
أذهبي وانت مترددة لماذا؟» .

لم تجبه لللمحة ثم فجأة هزت كتفيها وابتسمت وقالت :

«ربما لأن ضميري يؤنبني . لكن بما انه اعطاني اجازة غير متوقعة
فليس من المعقول ان أضيعها ، فأين تريد ان تصطحبيني؟»
«أين تريدان ان تذهبي؟» .

ولم تتردد لورا بتسمية المكان الذي تود اختياره ، فابتسمت قائلة :

«أود الذهاب الى باريس . هل هذا بعيد جداً؟» .

«أبدأ . اذا كانت رغبتك رؤية باريس فسنذهب الى هناك يا
عزيزتي» .

ولم يحب فلها بباريس ، فقد كان كل شيء كما توقعته ، الباني

الجميلة، والشوارع الصاخبة العريضة، التماثيل المتعددة، حركة المرور المكتظة.

وفضلت لورا ترك السيارة والسير في الشمس، وكان هذا مما فعلاه، مما سمح لها برؤية أشياء أكثر.

واختارت اسماً تعرفه وطلبت من جاك أن تذهب إلى «ساحة الكونكورده» التي أعجبت بها كثيراً ووجدتها غامماً كما سمعت عنها. ولم يمانع جاك في العمل كدليل سياحي لها لأنه لاحظ السرور عليها. أعجبتها الحدائق والنوافير إلى حد كبير، والتذكارات الذهبية حيث دفن نابليون. وأجل ما رآته بالرغم من رؤيته من مسافة بعيدة، كان برج إيفل حيث بدا هيكلًا غير حقيقي في ضوء أشعة الشمس عن بعد.

أما ساحة «الكونكورده»، فقد كانت ساحة ضخمة منظمة بشكل جميل، بأشجارها العالية والتماثيل والناس والشمس المشرقة. كل ذلك بدا متلائماً وجعل من مدينة باريس حلماً جميلاً. وأخيراً استقروا في أحد المقاهي وجلسا يشربان القهوة مع بعض الحلوى الفرنسية الشهية ولم تعرف كيف فتح موضوع هوغو ولكن عبوس جاك أفهمها أنه لم يسر ابداً بذكر هوغو.

وقالت لورا:

«انسأل فيما إذا كان علي أن أعرض العمل غداً، فلربما يقرر السيد جيرارد أن يجعلني أعمل أكثر».

واتكأ جاك بمرفقيه على المنضدة البيضاء الصغيرة أمامه وشعّت عيناه وقد أمسك بفنجان القهوة وقال:

«هذا ليس غريباً عليه».

ونظلمت إليه لورا باستغراب لأنه بالرغم من قسوة هوغو فقد وجدته عادلاً دائماً وليس سخيفاً وموافقة جاك على تساؤلها حيرتها. ونظرت إليه لتجد نظرات الاستغراب في عينيه وقالت:

«بالتأكيد أنه ليس كذلك».

وهزّت رأسها وتابعت:

«فهو لن يكون سخيفاً بشأن خروجي معك اليوم، فليس هذا من طبيعته».

وتعجب لرأيها بخاله وقال:

«لا أنت أصبحت خبيرة بخالي يا عزيزتي، فلربما كنت على حق في شكوكي الأولية بعض الشيء...».

فأجابته لورا بحزم وأحمر وجهها بعض الشيء وكأنها احست بكذبتها وقالت:

«بالتأكيد أنت مخطئة».

وتلمس وجهها المحمر الدافئ وسأها برفقة:

«أحقاً أنا مخطئ؟».

وانزعجت لأنه كَوّن الانطباع الخاطيء، فأبعدت يده عنها وهزّت رأسها بقوة وقالت:

«أنتي لوانك لم تفترض سلفاً أني سألتصم بشكل تلقائي إلى جيش المحبات والمعجبات بخالك».

وقصدت أنت تستعمل لغة صريحة لتصدم جاك لتدفعه لتصديقها وتابعت قائلة:

«لا يا جاك قلن انضم إلى صف معجباته، وأرجو ألا تنطرق إلى هذا الموضوع مرة ثانية».

«عزيزتي».

وأبعد قهوته وأمسك بيدها وقال:

«أنت غاضبة مني وأنا لا أود اغضابك».

وأكرت لورا بقولها:

«أنا لست غاضبة».

وكانت على استعداد لتسيان الموضوع فيما إذا كان هو على استعداد لأن يناء وتابعت قائلة :

«وأنا بالتأكيد لست على استعداد لأن أفقد انصالي وأشوء حال يومي في باريس».

«حبيبي».

وقبل يدها برقة ونظر في عينيها وقال :

«كل ما يهمني ألا أترك هوغو، كيف يقولون - يتحكم بك؟ - ولكنني استعملت التعابير الخاطئة أنا أسف يا عزيزتي».

وأجابته بهدوء قائلة :

«انه لا يتحكم بي وأنا مستغربة ما تقوله، كيف تفكر انه قد يتحكم بي - ألا تتفق مع خالك يا جاك؟».

وهز كتفيه وقال :

«بالطبع».

وترك يدها وأمسك بفنجان قهوته وشرب ما تبقى منها ووضع الفنجان على المنضدة ولف يديه بحرص وقال بجدية :

«كنت اظن انه انسان رائع عندما كنت صبياً صغيراً».

وتابع وكأنه يتكلم مع نفسه قائلاً :

«وعندما توفي والدي كان...».

وكانت يدها تعبران أكثر من كلماته ويدت عليه الجذبة، وتابع قائلاً :

«انه جيد جداً مع الاطفال. يجب ان تربه كيف يعامل اطفال برونو».

وقالت لورا :

«لقد قابلت برونو».

وتذكرت المقابلة والخطأ الذي ارتكبته بأن ظنت انه أتم تعليمه في

انكلترا. ورفع جاك حاجبه وقال :

«ولكن هوغو الآن لا يوافق على تصرفات برونو».

وأومأت لورا لأن كلامه أكد توقعاتها وقالت :

«ظنت ذلك. بالرغم من اني لم اعرف السبب بالطبع».

وهز جاك كتفيه وبدأ عليه الضيق وقال :

«انها قصة قديمة».

وللحظة حاولت لورا مقاومة الاغراء ولكنها لم تستطع ابعاد سر فيليب جيرارد عن مخيلتها وهذه هي فرصتها لتعرف ماذا جرى له. وقالت :

«وأيضاً عرفت عن خالك الآخر، الذي توفي - فيليب».

وحقق بها للحظة غير مصدق. وبدأ عليه الحزن بعض الشيء وقال بهدوء :

«كان أكثر من موت طبيعي».

وشعرت لورا بهبوط قلبها وقبضت على المنضدة بشدة.

وجلسا كلاهما متوترين في ذلك المقهى الصغير في باريس والشمس الساطعة وكل الاشياء الجميلة المحيطة بهما والتي لم تكن توحى بالتوتر والعصية. وقالت لورا برقة :

«كتب بعض الموسيقى الجميلة».

كانت تنوي ان تخبره بموهبة خاله ونسبت الوعد الذي قطعت على نفسها هوغو بالآ تخبر احداً عن شريط التسجيل. وكان جاك ينظر اليها بطريقة غريبة وأمسك يديها واقترب منها وقال :

«ماذا تعرفين عن موسيقاه؟ أنا لا يمكنني أن اصدق ان هوغو...».

لا.

ومن ثم استبعد الفكرة بهزة قوية من رأسه، وعندما تذكرت لورا الوعد.

واجابته محاولة ايجاد الكلمات التي تغطي خطأها قائلة :
«أنا... أنا اكتشفت بالصدفة».

وبدا عليه الاستغراب وقال :

«اكتشفت؟ انت اكتشفت بعض موسيقى فيليب؟ اين يا لورا، وكيف؟».

وبات الموضوع مكشوفاً، فهزت كتفيها وقالت بصوت متحشرج :

«أنا وعدت ألا أخبر انساناً. ارجوك يا جاك، لا تدع هوغو يعلم بأن اخبرتك».

وكان ينظر اليها وفي عينيه قليل من الشك والاستغراب وسألها :
«وهل هذا مهم؟».

فلومأت برأسها وقالت :

«لا اريد ان أخت بوعده قطعتة على نفسي».

وضغطت على يديها بلطف وقال :

«اخبريني عن موسيقاه».

ونظرت اليه للحظات وترددت لشعورها بتأنيب الضمير وقالت :

«لا اعلم لماذا يريد هوغو الاحتفاظ بهذا السر. ولكن لن يضر اذا

اخبرتك فيما اذا وعدتني ألا...».

فاكد لها قائلاً :

«لن ادع هوغو يعلم بأنك حثت بوعده، لورا اخبريني، ما هي تلك الموسيقى؟».

«اسمها انشودة الخريف، وجدت شريطاً تسجيلياً لها خلف بعض الكتب في المكتبة وفاجأتني هوغو وأنا استمع لها منذ يومين، وهناك رسالة لهوغو في بداية التسجيل».

واوما برأسه يبطه وقال :

«بالطبع سيكون هناك رسالة له. فهوغو كان الوحيد الذي اعتقد بأنه موهوب».

وقالت بركة :

«أنني ادركت انها ولا بد كانا قريبين جداً لبعضهما».

وتذكرت مرة ثانية النظرة الرقيقة في عيني هوغو وسألت جاك قائلة :

«جاك، كيف توفي؟».

ولم يجيبها جاك للحظات ومن ثم نظر اليها وابتم وما يزال يحسك يديها وسألها :

«هل يجب ان تعرفي الآن يا عزيزتي؟».

ولم ينتظر جوابها وانما أطرق رأسه وقال :

«فيليب كان، كيف يقولون؟».

وقام بحركة دائرية قرب رأسه .

«كان غبولا هل تفهمين؟».

«ياه... مسكين فيليب».

وبدا عليه السرور بتعاطفها، وتابع قائلاً :

«وفي الوقت نفسه كان ذكياً، فقد ذهب الى اكسفورد كما فعل هوغو وأنا».

«اعرف ذلك».

وقطب جاك ونظر اليها باستغراب وقال :

«اتعرفين ذلك؟».

واطرقت لورا رأسها وقالت :

«هوغو اخبرني. بالرغم من انه لم يخبرني من بالضبط، ولكنه عندما قال اخي افترضت انه يروونه».

واوما برأسه بعد ان تفهم الموضوع وقال :

«آه. نعم».

وهزت لورا رأسها متذكّرة الاحراج الذي حصل في تلك اللحظة قبل أن تشرح لها السيدة جيرارد وقالت:
«لقد تحدثت مع برونو على أنه هو الذي ذهب الى اكسفورد»
وقامت بحركة يديها على أنها لم تكن لتعرف غير ذلك، وتابعت قائلة:

«لم تكن عندي فكرة عن اخ ثالث. ولكن السيدة جيرارد اخبرني بعد ذلك عن وجود فيليب».
وقال جاك:

«ألا احد يذكره. الا أن هوغو لن ينساه ابداً. فهو الوحيد الذي أدرك مدى ذكائه، واعتقد بإمكانية نجاحه، ولكنه كان صغيراً جداً في السن بحيث لم يستطع مساعدته. وما من احد غير هوغو اخذ فيليب على محمل الجد».

والصدفة التي شعرت بها لورا ظهرت آثارها في عينيها وذهلت لمرور المفاجأة وقالت:

«ولكن بالتأكيد ان السيدة جيرارد... أمه؟».

فصحيح لها جاك كلامها قائلاً برفقة:

«زوجة أبيه. جدتي كانت الزوجة الثانية. هل تفهمين، بالرغم من أن فيليب كان طفلاً صغيراً عندما تزوجت جدتي. وكانت أرملة حديثاً عندما توفي فيليب».

«ها... فهمت الآن».

وتفسرت الأمور في مخيلة لورا. لهذا السبب أذن ترك الشريط هوغو وليس لشخص آخر. ولما كانت قد سمعت الصوت الشاب الحزين والموسيقى الجميلة شعرت بنوع غريب من التعاطف مع هوغو جيرارد فجأة.

وقال جاك:

«لما اكتشفوا أن فيليب كان غريباً بعض الشيء لم يأخذوه احد على محمل الجد الا هوغو الذي أحبه حتى أنه أدة كأخ كبير. والدتي كانت الابنة الاولى لجدتي ولفترة طويلة خشوا ألا يكون صبي آخر في العائلة ولكن بعد خمس سنوات من ولادة والدتي، ولد هوغو وبعدها بعام واحد ولد برونو».

وتذكرت لورا محادثتها مع السيدة جيرارد وقالت:
«هذا أصبح الاسم بأمان مرة ثانية».
وهز جاك كتفيه بشكل معبر وقال:
«بالضبط».

وتابع قائلاً:

«أظن أن الجميع شعروا بنوع من الشعور بالذنب عندما أقدم فيليب على ما فعل، ولكنه كان خلاصه ايضاً».
وجلس جاك ممسكاً بيديها وكان كليهما غير متبهين لما حولهما وتابع جاك قائلاً:

«لقد انتحريا لورا في صحن الدار الخلفي، انتحريا عزيزي».
وتذكرت لورا ذلك الجزء من البيت عندما أوصيلها السائق ووبرت لتسلم عملها، وارتحقت. كل تلك التوافد المغلفة كالحيون المغلفة، والاصداء. لا عجب أن بدا الجو غريباً وغير محتمل بما أن روح فيليب جيرارد ما زالت تحوم فيه.

ومن ثم نظرت الى جاك العابس على غير عادته وشعرت بنوع من الذنب لكونها فتحت الموضوع وجلبت له تلك الذكريات الحزينة. وضغطت بيديها على يديه وقالت:

«أنا آسفة اني صيبت الحزن لكلينا».

ورداً عليه الحزن للحظات وبعدها ابتسم بهدوء ومن ثم قال:

«سوف نساها اذا وعدتني الا تذكرني فيليب مرة ثانية». حدثت القصة - يا ابي - منذ واحد وعشرين عاماً مضت وما زالت تؤلمنا، ولذلك سوف نساها».

وفكرت لورا - من واحد وعشرين عاماً لا بد ان هوغو كان ما يزال في الخامسة عشرة من عمره ولا عجب انه تأثر بموت اخيه الى هذا الحد بعد وفاة والده. ربما لأن جاك يظن انه مضى فترة طويلة ويجب الا تؤلمهم بعد الآن، ولكنها ستؤلم هوغو لفترة طويلة. ولا حظت عندها ان جاك كان عابساً فابتسمت وهزّت رأسها مكررة كلامه قائلة:

«سوف ننسى».

٦ - لا... لن أتزوجك.

صعب على لورا ان تجلس في الغرفة نفسها التي استمعت فيها الى موسيقى فيليب، وتعمل دون ان تتخيل الشاب الذي توفي بذلك الشكل الحزين.

ولطالما حدثت بآلة التسجيل وتساءلت فيما لو ان احداً غيرها سيستمع لتلك الموسيقى الجميلة او ان هوغو قد خيأها الى الابد. ولا يمكن لها ان تسأله عنها على الاطلاق بالرغم من انه كان يودها لو تستمع اليها مرة ثانية.

وفي الاسبوع الذي تلا ذلك، قلما كان جاك يقترب من المكتبة، واخست لورا ان هذا عائد لتأثير هوغو عليه، وبالرغم من عدم اعترافه بذلك فقد كان لهوغو تأثير كبير عليه. فهناك نوع من الاحترام بين الخال وابن اخته رغم جو التحدي.

وكذلك لم تر الكثير من هوغو مما جعلها تتساءل لو كان جاك قد جعله يقطع على نفسه عهداً بالابتعاد عن المكتبة فيما لو ابتعد هو عنها ايضاً.

ربما انها كانت وقاحة منها ولكنها شعرت انه في كل مرة يتواجد فيها الاثنان معها تشعر بنوع من الصراع بينهما. كانت سعيدة ومسرورة بما انجزته في عملها بالرغم من انشغالها بالتفكير بموضوع فيليب جيراند ونهايته الحزينة. فقد المرغت اثنين من الرفوف في احدى جهات

الغرفة وبدأت لوائحها تتضخم بسرعة.

وبعد عدة أيام اكتشفت كتاباً بعنوان معروف لديها في الرف قبل الأخير من الأعلى. وقررت قراءة النسخة الفرنسية من «دوماس». لم تتوقع أن تفلح كثيراً ولكنها مستحاول كتمرين لعقلها. وكانت على يقين بأن هوغو لن يمانع باستعارتها له.

وكان من الصعب عليها تسلق السلم حتى الدرجات العالية، ولكنها إذا كانت حريصة فستكون بأمان، ولكنها بالتأكيد لا تنوي طلب المعونة كما قال لها هوغو.

وعندما بدأت بتسلق الدرجات العليا من السلم شعرت باهتزاز وعدم ثبات السلم مما دفعها لمحاولة التمسك بالسلم. وحيث كانت واقفة بدا منظر الحديقة مذهشاً، فوقفت للمحطات تأمل المنظر قبل أن تتناول كتابها.

إن الكتاب في مكان أعلى مما كانت تعتقد، لذا كان عليها أن تتسلق درجة أخرى، ووقفت على رؤوس أصابعها تحاول أن تتمدد لتصل إلى الكتاب عندما فتح أحدهم الباب، ففقدت توازنها عندما حاولت النظر لتستطلع من القادم، وصدرت عنها صرخة تحذير ووقعت. كان الارتفاع عن الأرض عالياً وبالرغم من أن الأرض مفروشة بالسجاد فيكون وقوعها قاسياً.

وقبل أن ترتطم بالأرض، تلقاها أحدهم بقوة واحتبست انفاسها.

كان تنفسها متسارعاً ومتقطعاً، وقد اغمضت عينيها وتمسكت بمنقذها دون أن تهتم أو تعرف من هو. ودقت رأسها في صدره. ودون أن ترفع رأسها أدركت هوية منقذها، فما من أحد غير هوغو يرتدي ذلك القميص الأزرق المتهرى، مفتوح الأزرار حتى الخصر. وكذلك اليدين القويتان اللتان أمسكتاهما بقوة وكأنه

يخشى أن تقع مرة ثانية. كان وجهها ملتصقاً بصدرة بحيث كانت تسمع ضربات قلبه القوية الثابتة في حين أن قلبها كان يخفق بوحشية غير منتظمة. وللحظة استكانت بين يديه، ولم تحاول المقاومة لشعور غريب خامرها بالارتياح بالرغم من معرفتها حق المعرفة بأن هذا شعور سيئ.

وسألها بصوت عميق هادئ:

«ألم امسكك من تسلق تلك الدرجات؟»

أجبت بتفصيص غريبة في معدتها، وأومأت برأسها ولكنها لم تحرك يديها عنها ظناً مغمضتين وقالت:

«أردت كتاباً من الرف العلوي قبل الأخير»

وأجابها:

«وهكذا أذن تسلقت الدرجات من أجله؟»

وأومأت مرة ثانية وسمعت تنهيداته العميقة وقال:

«أهكذا أنت دائماً غير مطيعة؟»

وأخيراً رفعت رأسها ونظرت إلى ملامحه القوية محاولة استطلاع التعبير على وجهه لتعرف كيف يجب أن تكون ردة فعلها. ولم تقابلها إلا نظره الصارمة المعتادة مع قليل من السزور الواضح في عينيه الرماديتين.

واشاحت بنظرها بسرعة وبدأت تحديق يديها المستقرتين على ذلك الصدر الواسع وقالت:

«لم أر من الضرورة ازعاج أي إنسان من أجل كتاب واحد»

وأمسكها من ذراعيها ونظر إليها بغضب ممتزج بالسزور وقال وكأنه يلقي عليها محاضرة:

«أنا لا أعطي تعليمات بدون سبب وجيه. ويجب ألا تستعجل ذلك السلم مرة ثانية. فما أنت قد علمت ماذا يحدث عندما

تستعملينه.

واجابه قائلة :

«حصل ذلك لأنك فتحت الباب، ونظرت انا لأرى من القادم».

فقطب حاجبيه وقال :

«هه، هكذا اذن فهي غلطتي؟».

واسرعت لورا للابتكار قائلة :

«لا، انا لم اقل ذلك، فليس مهماً من فتح الباب».

واجابها :

«لو كانت والدتي لما كان باستطاعتها ان تنفذك من الموقع».

وقالت بركة وهي تحدق بأصابعها :

«ولكن لو كان جاك لفعل».

ولم تعرف ما الذي دفعها لتجيبه على هذا النحو. وشعرت بقوة

يديه اكثر الآن، وحيث انه سيفقد اعضابه، ونظرت اليه لتجده

متسماً وقال :

«وبلا شك لكان اشغل الموقف، اليس كذلك يا لورا؟».

وشعرت بالاسف لأنها اثارته على هذا النحو، ولكنها فعلت ذلك

بدون شعور، ولا بد انه سيستغل تسرعها الى اقصى الحدود الآن،

وقالت :

«انا... لا اعرف ما قد يفعل».

وحاولت الابتعاد عنه اخيراً.

وقال لها وهو يشدها اليه اكثر :

«احقاً انك لا تعرفين».

وحاولت ان تدفعه عنها، ولكن ما من فائدة... وبعد لحظات

فتح الباب فجأة ليبيدها الى شوارعها، ولكنها وقفت لحظة غير قادرة

على القيام بحركة.

وسمعت صوت السيدة جيرارد تقول :

«هوغو، ما هذا يا عزيزي؟».

اطمأنت لورا انه لم يكن جاك، كما توقعت للحظات.

واستدارت لورا بسرعة وتوجهت الى المكتب. وقد ادارت ظهرها

الى السيدة جيرارد. وكانت هناك لحظة صمت شعرت انهاءها ان

السيدة جيرارد تحدق فيها محاولة ان تفهم فيها لو كانت تلك هي المرة

الاولى التي يحصل فيها شيء من هذا. لأن ذلك من المحتمل ان

يجرح مدللها جاك.

واجابها هوغو قائلاً :

«ماما، ليس هناك من داع لقلقك».

وعلى ما يبدو ان السيدة جيرارد كانت بحاجة لكي تتأكد من

ذلك، ونادت لورا قائلة :

«لورا... يا صغيرتي».

وعضت لورا على شفتها واستدارت ببطء وما زالت فطرقة رأسها

وقلبها يخفق بشدة، وأحس ان هوغو كان يراقبها. وقالت بصوت

متحشرج :

«ان السيد... السيد جيرارد على حق يا سيدتي. ليس هناك من

شيء... ما من شيء جدي».

واقتربت منها المرأة المعجوزة وكتبت لورا لو كان بإمكانها الهرب الى

الهواء الطلق.

وعانقتها بلطف وسألته بركة :

«هل انت بخير يا عزيزي؟».

واجابها هوغو من الخلف بصوت غاضب وعصبي قائلاً :

«ليست هذه اول مرة يحصل مثل هذا مع لورا يا ماما. ولا داعي

لاثارة الضجة».

ونظرت لورا اليه بنظرة خاطفة وشعرت انه غاضب اكثر مما هو مرتبك. وليس من المعقول ان يشعر بالارتباك او الحياء في مثل هذا الموقف، ولكنها لم تفهم لماذا كان غاضباً.

وكان ما رآته من خلال نظرتها الخاطفة ما سبب الاستغراب والدهشة، مما جعلها تنهد، وخلال لحظة استدار بسرعة وخرج من الغرفة وتركها تقفان بصمت.

ووضعت السيدة جيرارد يدها على ذراع لورا بلطف وحدثت بها للحظة ومن ثم قالت:

«انا لن اخبر جاك عن ذلك».

وهزت لورا رأسها بدون تفكير وقالت:

«هذا لا يهم».

وادركت انها نفوت بكلمات خاطئة. فاهتمام السيدة جيرارد كان الا تخرج جاك وما قد يشعر به فيها لو شاهد مثل هذا المشهد، وقالت السيدة جيرارد:

«ولكن هذا سيخرج جاك، وانت لا تودين ذلك يا صغيرتي اليس كذلك؟».

وترددت لورا، وهي ما زالت تتخيل نظرات هوغو الغريبة المربكة قبل ان يغادر الغرفة وقالت بدون تفكير:

«كلا يا سيدتي».

ومن ثم تابعت:

«ولكن ليس هناك من علاقة خاصة بيني وبين جاك، كما تصوريين وانا لا اشعر بنائب الضمير حول ما حصل».

واجابتها السيدة العجوز قائلة:

«ربما ان ضميرك لا يؤنبك، ولكنك متجرحين شعوره فيها لو حدث هذا مرة ثانية».

ان كان ضميرها يؤنبها ام لا فقد كانت تجربة يصعب تسياها. وبالرغم من تأكيدات السيدة جيرارد بان علاقتها بجاك علاقة صداقة، ولكنها شعرت بالارتياح لان المرأة العجوز وعدتها بالا تخبره. فآخراً كانت تريد هو شجار بين جاك وهوغو وخاصة ان جاك لن يأخذ الامر بالروية.

وفي اليومين اللذين تلبيا ذلك، اخذ جاك يتصرف بنوع من حب التملك ليظهر انها خطيئة، ومن حقه ان تكون كذلك، بالرغم من انه كان حريصاً على ان يبقى بعيداً عن المكتبة خلال ساعات العمل. وفكرت لورا - انه حتى جاك كان يعرف تماماً اين يرسم الخط بيته وبين هوغو بحيث لا يتعلق حدود هوغو.

كانا يمشيان في الحديقة في احدى الاعمسات عندما قام جاك بأول حركة انجائية ليحول علاقتها الى علاقة اكثر متانة. وبالرغم من ان اقتراح جاك لم يكن غريباً بشكل كلي ولكن لورا ظنت لو كان بإمكانها تحويل الموضوع. فلم تكن جاهزة لمناقشته بعد.

كانت امسية باردة، وقد غطت السماء الحمراء غيوم رمادية، وكان الجو يندر بعاصفة.

لم ينطلقا بالكثير خلال مسيرهما عبر ممشي الزهور المنظم. ومشياً بحيث تركا القلعة خلفهما تبدو من بين الاشجار بنوافذها التي تعكس اشعة الشمس الحمراء والاصواء الذهبية. لم يكن يوماً جيداً بالنسبة الى لورا فقد كانت مشغولة، ولم تكن قادرة على التركيز على عملها كالعادة، كما كانت تشعر بالضيق، وعزت ذلك الى العاصفة التي تهدد الجو.

وضع جاك ذراعه حول خصرها التخليل بينما كانا يمشيان بهبطاً. واقترب منها اكثر وقبل شعرها وممس في اذنها قائلاً:

«انت تعرفين اني اود الزواج منك؟».

ولم تجبه لورا مباشرة، فردد قائلاً:

«لورا؟ حبيتي؟»

ف نظرت اليه وهزت رأسها وقالت:

«اعرف انك ذكرت ذلك يا جاك».

وكان من الصعب عليها ايجاد الكلمات المناسبة لشرح له انها بالرغم من اصحابها به، فلا يمكنها قبوله زوجاً لها، ولم تكن متيقنة ايضاً فيما لو كان ملماً بمسؤوليات الزواج، فقد بدا لها انه غير ناضج في كثير من الامور، وشعرت بانها الضج منه بالرغم من انه يكبرها بعام كامل.

وقال لها:

«ولكن ما اعنيه يا عزيزتي لماذا...»

وتوقفا فجأة وادار وجهها اليه وشعرت عيناه في الضوء الخافت وأمسك بذراعيها بشدة وسألها بهدوء:

«لماذا لا تفكرين بي بشكل جدي؟»

وبالرغم من كل التحفظات فقد تأثرت بموقفه ورغبته في ان يؤخذ على محمل الجد.

وكان قلبها يخفق بشدة بينما كانت تحاول ايجاد الكلمات المناسبة، وحاولت تخاشي النظر في عينيه وقالت بركة:

«انا لا اشك باخلاصك يا جاك، ولكنني اظن انك لست مدركاً تماماً ماذا يعني الزواج».

وضحك بركة وطبع قبلة على جبينها وقال:

«انا اعرف تماماً يا حبيتي، انا احبك واريدك ان تكوني زوجة لي، وبالرغم من ان هوغو ما زال ينظر لي على انني طالب مدرسة، ولكنني لوكد لك بانني لست كذلك».

ونظرت اليه لترى العينين البنيتين بنظرتها الدافئة وقالت:

«اني اعرف ذلك».

«اذن ستزوجيني يا لورا؟»

وكان الموقف اصعب بكثير مما توقعت، وهي تحاول ايجاد الكلمات لرفضه بالرغم من انها على يقين بانها حقاً لمجرد التفكير برفضه، فقد كان مغرماً بها، وغنياً، وجذاباً جداً. وهناك عشرات الاسباب التي تدعو فتاة مثلها لتقبل عرضه مباشرة وتعتبر نفسها محظوظة لانه طلب يدها، ولكنها لم تستطع، لم تكن قادرة على قبوله وهي على يقين بانها لن تمنحه كل قلبها.

وصمتت للحظة طويلة حيث وقف هو محاولاً ايجاد اي تعبير في عينيها، واجابته اخيراً بصوت منقطع:

«انا... انا لا استطيع يا جاك».

«لورا؟»

ورفع ذقنها بيده، ولما نظرت في عينيه، وأحسست انها ربما كانت تجبه، وسألت قائلاً:

«الآنك لا تخيئيني، ام انك...»

واجابته بسرعة وحزم بقولها:

«لا».

ولم تتوقف لسأله بمن يشك. وشعرت بقلبها يخفق بشدة، وكانت تهز رأسها بشدة لانها مفتتحة تماماً. وارادت ان تقنعه ايضاً.

وسألت بركة:

«اهذا صحيح يا حبيتي؟»

وهزت رأسها على الفور وقالت:

«صحيح تماماً، ولكن انا آسفة يا جاك، ولكنني لا احبك كغاية».

وتهدأ بعمق وشعرت ان تهده صادق بالرغم من لحة المبالغة، وتلمست وجهه بركة، فبالرغم من انها معجبة به لكنها لم تكن معجبة

به بشكل كاف.

وامسك بيدها وطبع عليها قبلة ناعمة وقال:

«اذن، لا يمكنني ان اصطحبك معي».

واستدارت لورا نحوه بسرعة وحذقت به غير مصدقة. وتابع

قائلاً:

«انت لست من ذلك النوع، بحيث انك مستعدة للقدوم بدون

ان تكوني مرتبطة بزواج».

وتجاهلت كلماته الاخيرة وقالت:

«تأخذني؟ تأخذني الى اين يا جاك؟».

وهز كتفيه وحتى قبل ان يضيف اي شيء آخر، عرفت انه شيء

يتعلق بهوغو، وانه شيء متوقعه.

وخطر ببالها انه ربما كان هوغو ينوي ارساله في رحلة طويلة اذا

لاحظ انه يفكر بلورا جدياً.

وطبع جاك قبلة ثانية على راحة كفها وضغط على يدها وقال بركة:

«انني ذاهب بعيداً يا عزيزتي».

وعرفت انها ربما لن تراه ثانية بعد ذهابه هذه المرة، ولكنها سألته

لتعطي نفسها وقتاً للتفكير قائلة:

«خارج البلاد؟».

واجابها بقوله:

«عدة اماكن».

وهز بكتفيه بحيث بدا واضحاً بانه قد استسلم للواقع،

فكيف لها ان تعرف؟ وتابع قائلاً:

«كان هذا دائماً من المقرر، فالرجال في عائلتنا يذهبون في هذه

الرحلة الطويلة عندما ينهون دراستهم بشكل رسمي. يسافر احدنا

حول العالم ليتعلم الحياة هل تفهمين؟ انها فرصة كبيرة يا جيلتي».

«وانت توافي للذهاب حقاً؟».

وفكرت انه من السخافة ان تسأله، لانه من الطبيعي ان تكون

عنده الرغبة بالذهاب، ولكنه اراد ان يضرب عصفورين بحجر،

وايتمت عندما قال:

«اووه ان اذهب. ولكنني اريدك ان تأتي معي يا عزيزتي كزوجتي».

ووقفت على رؤوس اصابعها وطبعت قبلة على جبينه وقالت:

«عزيزتي جاك، انا شاكرة لك، ولم اشك ولا لحظة باختلاصك،

ولكن...».

هزت رأسها متسائلة فيما اذا كان بإمكانها ايجاد الكلمات المناسبة

لتفسر له، وقالت ببطة محاولة اقناعه:

«لقد قرأت كتاب هوغو. وانت مستدير على هواه... اعني نوعية

المغامرات نفسها التي كتب عنها وان تكون هناك زوجة في صحبتك

فهذا غير مناسب على الاطلاق في مثل هذه الرحلة».

واصر عليها قائلاً:

«ولكنني لست هوغو».

وهزت رأسها وقالت بركة:

«ولكنك شبيه له وربما اكثر مما تدرك انت».

وحذقت بذلك الوجه الجذاب والعينين البيتين الخبيبتين،

وفكرت انه يمكنها ان ترى هوغو بعيد نفسه في جاك. ويتبع الخطوات

والاعمال نفسها.

وبالتأكيد ان زوجة ليست ضرورية في مثل هذه الرحلة، وكانت

على استعداد لتقبل بان هوغو يعرف تماماً كيف يتصرف عندما رتب

ذلك، وسألته قائلة:

«وهل تحت كل الترتيبات؟».

وهز جاك كتفيه وقال:

«كل شيء مرتب، لم أتوقع أن اغادر بهذه السرعة ولكن هو غوقام
بترتيب مغادرتي مع صديق له في أول مرحلة من الرحلة. ويجب أن
اغادر إلى أفريقيا خلال ثلاثة أسابيع».

«هو غوق؟»

وكان صوتها يوحى بلهجة التأكيد مما جعل جاك ينظر إليها
باستغراب متسائلاً عن سبب لهجتها وقال:
«بالطبع، فهو على علم بهذه الأشياء».

ولم يفترض أي شيء غريب في كون هو غوق قد رتب رحلته بهذه
السرعة حتى أنها بدأت تتساءل فيما لو كانت غير عادلة بشكوكها
بهو غوق، وقالت:

«نعم، نعم بالطبع يجب أن يعلم».

وايتم جاك، ورفق ذقتها بيده وخلق بعينها وسألها بركة: «الا
تأتين معي يا عزيزتي؟»

وبالرغم من الشعور الذي راودها للموافقة، فقط لتري ماذا
ستكون ردة فعل هو غوق، ولكنها هزت رأسها بالنفي، فإذا كان هو غوق
قد رتب هذه الرحلة ليعمد جاك عن طريق الضرر لماذا سيفعل
ليوقفها عن الذهاب معه، ولكنها قالت:

«لا أستطيع يا جاك، فانا علي أن اعمل، وانا متأكدة بأنك ستندم
عاجلاً إذا ذهبت معك».

وانكر ذلك قائلاً:

«لا، لا، انا أريدك أن تأتي معي».

وهزت رأسها مرة ثانية وقد بدت على فمها ابتسامة ملتوية عندما
تخيلت كيف يمكن له أن يندم عندما يفتح أمامه العالم كله، ومن جهة
أخرى يجد نفسه مرتبطاً بزوجته، مما سيمنعه من تتبع خطوات محالة
وتجربة ما يريد أن يقدم عليه، وقالت بركة:

«اذهب وحذك، وسأكون بانتظارك عندما تعود، ربما ليس هنا
على ما اعتقد، وعندما إذا أردت قيامك أنك أن تجدني».

«لورا...»

وتابعت هامة:

«تفتح برحلتك».

وتابعا المسير في عشي الأدهار.

وكانت لورا في اليوم التالي تحضر لوائح الكتب عندما فتح الباب
ودخل هو غوق.

وكان من غير المعتاد أن يحضر في مثل هذه الساعة من النهار بحيث
غمزت بعينها باستغراب ونظرت إليه. ولم يتكلم للحظات وإنما
تناول سيكارة من العلبة على المنضدة واشعلها مرسلاً غمامات
الدخان. وبالطبع أخذ مكانه على طرف المكتب وبدأ يمز بساقه
وسيكارته ترسل دخاناً أزرق حوله وسألها بركة:

«هل تعلمين أن جاك مسافر؟»

كان سؤاله حاداً بحيث وقفت محقة به لا تفهم ماذا يحدث.

واجابته أخيراً:

«نعم، أعرف. فقد أخبرني بنفسه».

«نعم بالطبع».

كان قلبها يخفق بشدة ولم تعرف ما الذي كان يسبب ذلك
التشوش، وكل ما كانت متأكدة منه أنه يجب لها تقطع بنفسها.

فمنذ أن وقعت مرة في المكتبة وانقذها وهي تشعر بهذا الشعور. فهل
هي ذكرى تلك الحادثة أم أنه تخوفها من استجوابه لها حول ردة فعلها
تجاه سفر جاك. وكان يبدو بلونه البرونزي الذي أبرزه قميصه
الأبيض جذاباً إلى حد لا يقاوم. فقد بدا مثلاً للرجل الفرنسي
بالرغم من شعره الأشقر وعينه الزماديتين.

كان يرتدي بنظالا غامقا وجلس على طرف المكتب يهز ساقيه ويضرب على المكتب الخشبي بشكل منتظم.

وبالرغم من ان حرارة الجو كانت منخفضة فلم يرتد سترة واكتفى بالقميص الابيض الشفاف الذي اظهر ذراعيه القويتين. ولا يد انه عرف الاثر الذي تتركه تلك النوعية من الثياب واراد ان يستفيد من الموضوع الى الحد الاقصى.

ومن ثم اطفأ سيكارته بعد لحظات بعصية، وحتى هذه الحركة البسيطة صدرت عنه بقوة، وارتعشت لورا لمراقبته، ومن ثم قال:

«وبالطبع لن تدعي معدي».

توقعت ان يستجوبها بشأن ذلك ولكنها لم تتوقع مثل هذا التصريح المطلق المفاجيء، واحسست باخضرار وجهها. وشعرت بانها صغيرة جداً، خاصة وانها كانت تجلس على الكرسي خلف المكتب، بينما ارتفع عنها هو مهيمناً فوق المكتب، فوقفت لتواجهه وبدأ عليها الغضب، وقالت بحزم:

«لا اعلم ماذا بإمكانك ان تفعل فيما لو قررت الذهاب».

ورفع حاجبه ولم يبد عليه الانزعاج او التأثر بغضبها وقال:

«وهل طلب منك؟».

وكان من الصعب عليها النظر في عينيه ومواجهته فأطرق رأسها واتخذت تحديق في يديها وقالت:

«جاك طلب مني الزواج».

وبدا عليه عدم تصديقها، ولوى وجهه وهز كتفيه وقال ببرود:

«هذه حماقة الى آخر الحدود».

وتابع قائلاً:

«اتوقعت منه ان يجبرك بانه ذاهب وظننت انه ربما يطلب منك ان

ترافقيه كـ...».

وهز كتفيه بطريقة جعلت لورا تحمر وتشعر بالحرق وضغطت على يديها بينما تابع هوغو:

«ولكنني لم اتوقعه ان يتسرع ويطلب منك الزواج. وبالطبع انت رفضته يا آنسة».

استعماله لكلمة آنسة المهملتها انه يريد ابقائها في مكانها، وخطر لها للحظة ان تحيره بانها قبلت الزواج بجاك، ولكن هذا يعني انها مترددة بكلمة وهي غير مستعدة لتنفيذها، فقط لتغضب هوغو، وحدقت به للحظة ومن ثم قالت:

«ماذا تقول لو اخبرتك اني قبلت عرضه؟».

وابتسم غير مصدق ما قالت ومن ثم قال بثقة:

«لم توافقي يا آنسة».

«اره؟».

وهز رأسه وما زالت الابتسامة بادية على محياه، وحدق بها بثبات وقال بصوت رقيق:

«انا اعرفك جيداً يا ابنتي».

وشعرت بتقلص في معدتها بينما تابع هوغو قائلاً:

«انت شريفة جداً، رومانسية، لا يمكنك ان تتزوجي رجلاً لا

تحببه. ولا تقولي لي انك تحبين جاك».

وقبل ان يسنى لها ان تحجب اضاف:

«انت لا تحببه».

وضغطت على يديها بقوة وشعرت باخضرار وجهها اكثر، فكيف له

ان يدعي بانه يعرف عنها كل شيء؟ وقالت:

«كيف تعرف بماذا اشعر؟».

وبدا يحلق بها متحسناً اياها وقال بركة:

«انا افهم النساء».

واجابته في محاولة للدفاع عن نفسها وقلبها يخفق بشدة وقالت :
« هكذا تدعي » .

فتحصنها مرة ثانية قبل ان يقول :

« تسهل قراءة الفتيات الصغيرات امثالك يا صغيري » .

واشتعلت عينا لورا بالغضب ، ولم تجد الكلمات المناسبة ، وقبل
ان تدرك ما تفعل صفعته على وجهه اليسرى ، وتركت الثرى بحيث
شهدت غير مصدقة ما فعلت . وقبل ان تتمكن من الاعتذار بأي
كلمة نهض وانسك وسغيها بيده بشدة ، وبحركة سريعة مفاجئة صار
خلف المكتب قبل ان تدرك ماذا ينوي ان يفعل ، امسك ذراعيها
وهزها بقوة وعنف بحيث كادت ان تصرخ ، وشعرت بالدوار
وحاولت ان تبعد عنه ولكنه عانقها بشدة بحيث لم يقسح لها اي مجال
للحركة . ولما تركها كانت الخرفة تدور بها وهي مخمضة العينين وغير
قادرة على التركيز وقلبها يخفق بشدة . ومدت يدها لتستند الى المكتب
خلفها بينما ابتعد عنها وقد ادار ظهره لها وقال بصوت متعرج :
« انا آسف جداً يا آنسة » .

وتابع قائلاً :

« كان يجب الا افقد السيطرة معك » .

وبدت لها اللهجة الرسمية التي استعملها غريبة ، ولكنه قد برر لها
انه فعل ما فعل لانه فقد اعصابه وحاول معاقبتها .
وحاولت ان تنظر اليه لتري ردة فعله ، ولكنها لم تتمكن من تغيير
نظراته واحست بالرغبة بالضحك وقالت :

« انا التي فقدت اعصابي . انا التي يجب ان اعتذره » .

واحسن برغبتها بالابتسامة واستدار اليها وقال بركة :

« دعينا نشق ان كلينا فقد اعصابه للمحظة » .

واومات برأسها بالموافقة .

ووقفنا قريبين من بعضهما في تلك الغرفة الكبيرة ، ونحيم الصمت
عليها ، وشعرت لورا بالارتباك ، والتفسير الوحيد لذلك تجربتها مع
هوغو . فمنها كان يعني من عناقها فقد شعرت بالارتياح ، ولكنه من
الحماقة ان تتخيل انه عانقها بهذه الشدة لاي سبب غير انه كان
غاضباً ، ولكن قلبها رفض ان يتقبل هذا كسبب وحيد .
وهز كتفيه فجأة واستدار اليها ، قاحتبت انفاسها . فعبس وهز
رأسه قائلاً بهدوء :

« لن أملك مرة ثانية يا لورا بدون اراذك . ارجوك لا تهربي » .

ولم تحبه للمحظة ومن ثم رفعت نظرها لتلتقي عيناها بعينيه مما اثار
ضربات قلبها ، وقالت بصوت متعرج :

« انا لا انوي الهرب » .

« هل تثقين بي ؟ » .

واومات برأسها وقلبها يخفق بشدة . فاحد يديها بين يديه وقال :

« خشيت ان اكون قد افسدت كل شيء » .

وتردد في حين ان التردد لم يكن من طبيعته على الاطلاق ، فنظرت

اليه لورا باستغراب وسأله :

« هل يوجد شيء تريدني ان افعله ؟ » .

وبدت الابتسامة في عينيه وقال :

« اود ان اصطحبك في احدى الامسيات ، هل تأتين معي يا

لورا ؟ » .

وحذقت به للمحظات بدون ان تنبس بكلمة ، ولم تصدق ما

سمعته ، وهزت رأسها بحيرة وقالت :

« انا لا افهم » .

وعلمت انه سيجد كلامها ساذجاً .

« انت تحبين الموسيقى على ما اظن ؟ » .

واومأت برأسها غير قادرة على إيجاد الكلمات المناسبة. وتقبل ذلك منها قائلاً:

«جيد. إذن مستمتعين إذا كنت تتأثرين بمدى إهبة ما حولك». وبدأ لها غريباً أن يناقشنا الموسيقى، ولم يمس على شجارهما إلا دقائق.

لا بد أنهما استغرقت وقتاً أطول لتعود إلى مشاعرهما الطبيعية مما استغرق هو من الوقت.

واجابته محاولة أن تكون طبيعية!

«أنا عادة لا يهمني المكان إذا كانت الموسيقى جيدة. هل هناك ما نستمتع له؟»

واحسبت بنوع غريب من التقارب معه ومن ثم ادركت أنها ربما كانت تعظم الأمور التي يعتبرها هوسية، وتلجس وجتها بأصابعه بلطف وقال:

«سترين».

واستدار، وأسرع بالخروج من الغرفة وتركها واقفة بجانب المكتب غير متأكدة مما يحدث حولها وقد ضغطت على يديها وهي تلاحقه بنظراتها حتى خرج من الباب.

والتفت إليها قبل أن يخرج ورفع حاجبه وقال:

«أرجو ألا تجدي من الضرورة اختيار جاك أو أي أحد آخر حول... تراثنا».

ومرة أخرى شعرت بأحمرار وجنتيها ورفعت رأسها بكبرياء وقالت بعصية:

«إذا كنت تخشى على سمعتك فيها لو اصطحبت... أحدي مستخدماتك فأرجو أن تنسى الموضوع يا سيد جيراندا».

وللمحظة ظنت أنه سيفقد سيطرته على أعصابه، ولكن بعد لحظة

ابتسم وهو رأسه وقال بركة:

«أنت تظلمين نفسك وتظلميني أيضاً وليس للمرة الأولى. عندي سب وجيه وراء رغبتى بعدم ذكر ابن سندهب يا لورا. ليس من مانع عدلي لو احييت أن تذكرني بأنك متميزين أمسية معي بالرغم من أن جاك لن يتقبل ذلك».

ووجدت لورا ذلك صحيحاً بالطبع بعد أن راجعت نفسها لدى خروجه.

٧ - زوبعة من أجل دعوة!

لم يكتف جاك بأنه لم يستمع فكرة قضاء لورا أمسية مع خاله انما، عارض الفكرة بشكل قوي. وحتى السيدة جيرارد لم تعجبها فكرة خروجها مع هوغو لأن هذا يزعج جاك. وكلاهما اخبراهما بما يشعران في اليوم التالي في المساء عندما تركها هوغو لانتجاز بعض الأعمال الخاصة. وكانت طوال النهار تحاول ان تقرر فيما لو تخبر جاك أم لا، ولكنها ادركت انه لا بد سيخبر وليس هناك من طريقة تتجنب فيها ذلك، وما من سبب في الواقع لشعورها بالذنب.

وبدت على جاك نظرات التعاسة وأصر قائلاً:

«ولكن لماذا وافقت على الذهاب معه يا عزيزي؟»

كانا يجلسان معاً على إحدى الارائك في تلك الغرفة الجميلة التي احبها لورا، ولاحظت ان السيدة جيرارد كانت تراقبها متظرة جواباً منها.

لو ان هوغو بقي وحضر جلسة الاستجواب، ولكن بالطبع فيما من احد يناقش تصرفات هوغو وبالتالي لما كان هناك من استجواب لو بقي هوغو.

كان من الصعب ايجاد الجواب الصحيح، وبلا شك فتردها اعطى المستمعين انطباعاً خاطئاً.

الحقيقة انها كانت تنوي لأمسية مع هوغو، ولكن لا يمكنها ان تقول ذلك بدون ان يسبها فهمها. وكان من الحماقة ان تشوق لأمسية بمعادة لائها وبما قادتها للمشاكل لو تركت نفسها تتورط مع رجل كهوغو جيرارد.

وسألتها السيدة جيرارد بلطف:

«لم يكن عندك خيار يا صغيرتي؟»

ونظرت اليها لورا بسرعة واكدت لها قائلة:

«بالطبع كان عندي خيار».

ونظرة واحدة الى جاك افهمتها انه غير مقتنع وسألها:

«اذن، لماذا قبلت الذهاب معه يا حبيبتي؟»

ولمعرفة المسببة بجاك فكان بمقدورها ان تميز اتجاههم على وجهه الذي يبدو واضحاً عندما يقبل في تسيير أمر على هواه. وتنفست لورا بعمق محاولة افهامه وجهة نظرها بالرغم من تشككها في انها مناقشة ضائعة.

وتذكرت لورا كيف فوجئت بالدعوة وقالت:

«أظن اني في الحقيقة لم افكر. فقد دعاني السيد جيرارد لاجرح معه وأنا قبلت الدعوة».

وشعت عينها جاك بالغضب وقال:

«ليس عندك أي حق، لم لا... يا ابي عرفت ان هذا سيحدث... كان يجب ان لا ارجلك الى هنا يا لورا، كان يجب ان اتركك في انكلترا حيث لا يمكنه ان يراك، حيث كان بإمكانك العودة لاجدك. يا لي من احمق، كان يجب ان اعرف».

ووضعت السيدة جيرارد يدها على ذراعه متعاطفة معه وتمتمت بقولها:

«عزيزي جاك».

ولكن جاك لم يكن في مزاج عادي ، ولم تكن لورا مستعدة لأن
تقلب دعوة بسيطة الى مصيبة كبيرة .

واجابته لورا ، في حين ان جاك هو ذاته لتعاطف جدته ، قائلة :
«انا خارجة لقضاء امسية مع مديري ، ولست مقدمة على عمل
مشين معه ، ومن الحماسة تعظيم الأمر الى هذا الحد» .

ونظرت اليها السيدة جيرارد لائمة ، في حين ان جاك تقبل كلامها
بشكل افضل ولكنه حذق بها باستغراب وامسك بيديها وقبل
راحتيها ، وسألها :

«هل انا حقاً احمق يا حبيتي ؟» .

وابتسمت لورا وقالت :

«اذا كنت تتخيل بأن خالك ينظر الى على اني اكثر من موظفة
مكتبة شابة فأنت احمق» .

وحلق في وجهها للحظات وقال :

«لا افهم لماذا طلب منك الخروج معه فجأة يا عزيزتي» .

وابتسمت قائلة :

«في الحقيقة ، انا لا اعلم يا جاك . فقد كان غامضاً حول ذلك» .
«أحمقاً ذلك ؟» .

ونظر الى جدته عليها تعرف الجواب ، وادركت لورا ان المرأة
العجوز ما زالت تراقبها ، متوقفة لأي شيء قد يزعج جاك . وسألها
جاك :

«ولكن لماذا لم تخبرك الى اين سيصطحبك ؟» .

وهزت لورا كتفيها وقالت :

«في الحقيقة لا اعرف»

وعلمت السيدة جيرارد بهدوء قائلة :

«انها ليست من عادة هورجو ان يكون غامضاً في مثل هذه الأمور» .

ولا اعلم لماذا يتصرف بهذه الطريقة الغريبة . صحيح ان ابني له
انخطاء كثيرة ولكنه رجل صريح» .

وقالت لورا :

«انه لم يخبرني» .

وقمت لو انها كانت قادرة على ان تخبرها على الأقل انه
سيصطحبها لسماع بعض الموسيقى ولكن هو غواصر عليها الا تذكر
شيئاً لها اكثر من انها ستخرج معه . وفي الواقع انه صعب عليها
الأمور ولم تكن قادرة على معرفة لو كان بهم فعلاً بالآلا يعرفا ،

ولوى جاك وجهه وسألها :

«ومنى ستكون تلك الامسية ؟ هل تعرفين ذلك على الأقل يا

حبيتي ؟» .

واعترفت لورا بقولها :

«ليس تماماً . اعرف انها احدى الامسيات في الاسبوع القادم على

ما اظن» .

وحذق بها جاك باستغراق وقال :

«انت لم تعرفي الى اين او متى ستذهين معه ، ومع ذلك

وافقت ؟» .

ولو فكرت لورا بهذه الطريقة ، فإن الامر يبدو غريباً ، ولكنها لم

يخطر لها شيء الآن ، واعترفت بقولها :

«في الواقع لم افكر . سألي السيد جيرارد فيما اذا كنت موافقة ، وانا

وافقت» .

وضيق جاك عينيه لفترة بدون ان ينطق بكلمة . وبعدما قال برفقة :

«ولماذا ؟ انها ليست من عادتك يا عزيزتي» .

وضحكت وقالت :

«انت على حق . ولكن ليس هناك من شيء يمكنني فعله الآن» .

وعذته بأن اذهب، وسأذهب».

وصرح جاك بحزم:

«وانا سأذهب».

وحلفت لورا فيه وقالت:

«ولكن هذا مستحيل».

«سأذهب وحدي الى مكان ما وربما...».

وهز كتفيه بحيث فهمت ما يعني تماماً. وتابع قائلاً:

«وبما ان خالي سيسرق صديقتي مني. فسأقضي الأمسية وحيداً

اتساءل فيها اذا كانت نيتي بوجود هوغو جيرارد العظيم، وانها لن

تلاحظ حتى وجودي».

«لا، يا جاك».

لم يكن من الصعب على جاك ان يلحقها ليعرف اين اضطجبعها

هوغو، ولكنها لم تستمع الفكرة على الاطلاق. فاذا وجدهما وانضم

اليهما، سيظن هوغو انها هي السبب وانها تكنت بوعداها له.

وسأطأ جاك:

«انت لا تودين ان تجتمعي بي صدفة مثلاً؟».

وكانت لورا على وشك ان تتوكله يعرف كيف ان الفكرة لم ترقها

على الاطلاق.

ولكنها هزت كتفها وابتمت كأنها لم تهتم كثيراً وقالت:

«اطن ان خالك لن يصدق انها صدفة».

«وهل يهم هذا؟».

واومأت برأسها محاولة الا تثيره اهتماماً كبيراً، وقالت بهدوء:

«ولكن هذا لن يروق لي. لا احب فكرة ان اكون ملاحقة،

وكأنك لا تثق بي، وتظن بي الظنون. وتظن بانها اكثر بكثير من مجرد

أمسية عادية مع مديري».

ولم يعيها جاك للمحظة ومن ثم طبع قبلة على اصابعها وهز رأسه

وبدا عليه الحزن وقال برقة:

«اقبى ان يثبت لي الزمن انها ليست اكثر من أمسية عادية مع

مديرك».

وفرجت لورا عندما قدمت السيدة جيرارد الى المكتبة بعد بضعة

ايام، ونظمت اليها لورا باستغراب لأنه من الواضح ان السيدة

جيرارد لم تحضر لمجرد الشرقة، لأنها تعرف غاماً اراء هوغو بزياراتها

اثناء ساعات العمل، وبالرغم من انها تمل اتفاق مع ابنها، الا انها

ستتردد قبل ان تخرق احكامه وقوانينه التي فرضها.

وسألتها السيدة جيرارد قبل ان تدخل الغرفة:

«هل انت وحدك يا عزيزتي؟».

ونظمت حوالي الغرفة لتأكد من ان لورا وحدها. ولما اومأت لها

لورا بالانجاب وانست دخلت السيدة جيرارد.

وقالت لورا:

«اقن ان السيد جيرارد ذهب الى مكان ما. فقد سمعت صوت

سيارته باكراً».

وقالت السيدة جيرارد:

«لم اكن متأكدة فيها لو كان جاك بصحبتك ام لا. ولكن على ما

يبدو انه لا يعلم ان هوغو قد ذهب مرة ثانية الى باريس. فهو يذهب

الى باريس تكراراً هذه الايام. هذا الاين الحبيث هه؟». وضحكت

وانبذت صبرها على تصرفات ابنها مهما كانت، وحركت عينها لتعطي

معاني كثيرة لكلامها. لم تعرف لورا ماذا يجب ان تجيب على هذا

الكلام، بالرغم من انها ادركت انه ربما كان كلام السيدة جيرارد عن

لشاطات هوغو عبارة عن تحذير. وقالت لورا:

«اني لا اعرف اين يذهب السيد جيرارد يا مديرتي».

وهزت السيدة جيرارد كتفيها بمعنى وقالت:

«أنا اعرف انه يتردد على باريس كثيراً هذه الايام ولا يمكن للمرء الا ان يتساءل عن سبب هذه الرحلات المتكررة، بالرغم من ان المرء يظن ان الامسية...»

ومن ثم هزت كتفيها مرة ثانية وتابعت:

«انني فقط ان يأتي اليوم الذي يجد فيه هوغو زوجة مناسبة ويصبح رجل العائلة لانه اصبح في السادسة والثلاثين من عمره والى الآن لم يجد زوجة وليس عنده اولاد».

واحسست لورا بالحجل نوعاً ما لأن السيدة جيرارد تأتيناها على اسرار العائلة، وقدوت ان هوغو ميغضب لو عرف انه تتم مناقشة اموره الخاصة، ولكنها ابتسمت للسيدة العجوز وقالت:

«انني متأكدة ان هذا سيحدث يوماً ما يا سيدتي».

ووافقت السيدة جيرارد بقوطا:

«آه، ولكن متى يا عزيزتي، متى؟»

ولسبب غير معين في ذهن لورا، اكثر من ان تطمئن السيدة العجوز، هزت كتفيها وابتسمت قائلة:

«ومن يعرف؟ ربما قريباً».

وتبهرت السيدة جيرارد وازادت معرفة المزيد، وسألتها:

«هل تظنين ذلك يا لورا؟»

وادركت لورا انها استعجلت بالجواب وجعلت لردة فعل السيدة جيرارد.

وسألها السيدة جيرارد:

«هل تعرفين شيئاً يا بيبتي؟ هل...»

واجابتها لورا بسرعة:

«لا، ايدياً، لا اعرف احداً. كنت... اتوقع».

«مكدا».

وبدت خيبة الأمل على السيدة العجوز وتنهت قائلة بعد لحظة:

«حسناً اذن يا عزيزتي، بينما هوغو غائب يمكننا ان نتكلم بأمان،

البي كذلك؟»

واختارها للكلمات روع لورا وقالت:

«انا لا افهم».

واستمت السيدة جيرارد وانجهرت لتجلس على احدي الارائك

بقرب لورا وقالت:

«يمكننا ان نتكلم بدون ان يغضب هوغو».

وجلس لورا على حرف الكرسي وشعرت بيديها ترتجفان،

وتوقعت ان السيدة جيرارد كانت على وشك القاء محاضرة لثنيها عن

الخروج مع هوغو، واستغربت لانها احست انها على استعداد

للمناقش وقالت:

«لا اعلم عماداً تريدان ان تكلميني. هل اخطأت بشي؟»

وربتت السيدة جيرارد على ذراعها وقالت:

«لا، لست انت يا لورا، ولا تحزني يا بيبتي، انا لست غاضبة

منك. ولكنني غاضبة من هوغو الذي وضعك بموقف يصعب عليك

الرفض»

«سيدتي».

وحاولت السيدة جيرارد ان تشرح لها قائلة:

«أعني لا يمكنك ان ترفضي الذهاب معه».

اذن كانت لورا على حق، فالسيدة جيرارد تود التحدث عن

امسياتها التي يستضيفها مع هوغو، وتنهت لورا، فلا بد ان جاك قد

اشتكى لجذته بشدة حول هذا الموضوع والسيدة العجوز تشعر ان من

واجبها ان تفعل شيئاً.

وترددت لورا في الجواب، فهي لا تريد ان تعطي السيدة جيرارد الانطباع الخاطئ، وفي الوقت ذاته لا تريد ان تشيها السيدة جيرارد عن خروجها مع هوغو لانها كانت تتطلع لتلك الأمسية، وأخيراً قالت:

«سيدتي، لم يضعني السيد جيرارد بموقف بحيث لا استطيع الرفض تماماً كما شرحت لك ولجارك، لقد دعاني السيد جيرارد لأذهب معه في إحدى الأمسيات وأنا قبلت الدعوة».

واستغربت السيدة جيرارد أصرارها، وتوقعت لورا ان قناعة جاك بأنها غير راعية في الخروج هو الذي اعطى السيدة جيرارد ذلك الانطباع.

وسألتها السيدة جيرارد:

«اذن فأنت ترغين بالذهاب؟»

وأومأت لورا بالإنجاب.

وهزت السيدة جيرارد رأسها وكان الأمور خارجة عن يدها وقابعت قائلة:

«وبالرغم من انك تعرفين ان ابني يكبرك كثيراً في العمر وانه واسع التجربة؟ هل تفهمين؟»

واحمر وجه لورا خجلاً وأومأت برأسها وقالت بهدوء:

«أنا افهم يا سيدتي. واقدر خوفك علي، ولكنه ليس ضرورياً. فليس هناك من شيء مما تفكرين به علي الاطلاق. أنا اعمل عند السيد جيرارد وطلب مني الخروج معه في إحدى الأمسيات وهذا كل شيء، وليس هناك اي معنى اخر للدعوة ابتداءً».

وصمتت السيدة جيرارد وهي تخلق بلورا للحظات وأخيراً هزت رأسها وقالت:

«وهل نسيت يا بني اني رأيتكما معاً في هذه الغرفة في احد

الأيام؟»

وفي الحقيقة ان لورا نسيت ما حدث بينها عندما القدها من الفرج، وعندما كانت غاضبة منه وصفعتها على وجهه. ولم تيسر بنت شقة، وهزت رأسها وقالت:

«وكانت تلك غلطتي. أنا أثرت السيد جيرارد حتى انه غضب مني وفقد سيطرته علي اعصابه للحظات. ولكن ذلك لم يعن شيئاً أكثر من ذلك».

واجابتها السيدة جيرارد قائلة:

«ويا له من غضب خطري يا بني، فإذا كان بإمكانك اغضاب ابني بهذه الطريقة فعلاقتكما ليست علاقة عمل بحتة كما حاولت ان تشرحني لي».

«ولكن يا سيدتي...»

ووضعت السيدة جيرارد يدها على ذراع لورا بلطف وقالت:

«عزيزتي لورا، أنا اعرف ابني، فيجب ان تنتهي، وايضاً ان تفكري بنجارك أحياناً، اليس كذلك؟»

وفكرت لورا بصغوبة شرح هذه النقطة ونساءلت فيما لو كان جاك قد اخبر جدته برفض لورا لعرض الزواج، وعلى ما يبدو انه لم يخبرها، وقالت:

«لقد طلب جاك الزواج مني. هل عرفت بذلك؟»

وتظلمت اليها السيدة جيرارد وكان شكاً قد تأكد لها وقالت:

«أنت رفضته؟»

وأجابتها لورا بلطف:

«كان يجب ان افعل ذلك، فلم اجد من المعقول ان اتصرف بخير ذلك».

وسألتها السيدة جيرارد:

«الا تحبين جاك؟»

«وجدت من الصعوبة بمكان ان تمز رأسها بالنفي ولكنها فعلت وقالت:

«انا اعزه كثيراً ولكنني لا احبه، انا آسفة يا سيدتي».

«اجابتها السيدة جيرارد بهدوء:

«يجب ان تشعرني بالشفقة على جاك يا بيتي».

ومن ثم ربت على كتف لورا وتابعت:

«انت صديقة وشريفة يا لورا. ان أي فتاة شابة في مكانك كانت

استغلت الموقف، ووجدت جاك صيداً ثميناً».

وقالت لورا:

«هذا صحيح. ولكنني لم استطع التظاهر بشيء غير موجود

وخاصة ان جاك لطيف، وكذلك اظن بأنه سيتبع خطوات خاله في

معظم الأمور. وانا على يقين انك توافقين يا سيدتي ان الزوجة في مثل

هذه الظروف ستكون عائقاً في طريقه».

فأمسكت السيدة جيرارد بيدي لورا وقالت:

«عزيزتي لورا. كم كنت اتمنى ان تصبحي فرداً من العائلة، لأنك

انسائة بكل معنى الكلمة. اذا لم يكن جاك، فربما...».

ومن ثم هزت بكتفها وتابعت:

«ولكن لا. يجب ان تبقي معنا اطول فترة ممكنة».

ووعدها لورا بقولها:

«سأبقى».

وتساءلت كم من الوقت يمكنها ان تقلل فترة عملها على مجموعة

هوغو.

وفي صباح اليوم التالي، وبعد ان خرج هوغو من القلعة، دخل

جاك الى المكتبة، ولم تكن لورا مشجعة له على الاطلاق، فقالت:

«جاك لا يمكنك ان...».

وقاطعها مسرعاً قبل ان تتم جملتها ودخل بسرعة وطبع قبلة على

جبينها وقال مبتسماً:

«هوغو ليس موجوداً. فنحن بأمان يا حبيبتي».

وابتسمت لورا واصبرت قائلة:

«انا اعمل. وانت تعرف كم يغضب هوغو اذا دخلت انت بيننا انا

مشغولة».

وقال جاك:

«ولكنه لن يعرف. فجليني تظن انه ذهب الى باريس مرة ثانية.

فهو كما يقولون مشغول بأمور اخرى، اليس كذلك؟».

واجابت لورا بقولها:

«انت لا تعرف أين هو او ماذا يفعل».

واستغربت خدة صوتها وكأنها لم ترض عن تفسيره الضمني

لزيارات هوغو لباريس.

ونظر اليها جاك بتعجب للهجتها ايضاً ورفع حاجبيه وقال:

«يمكننا ان نحزر. فمع هوغو ليس من الصعب ان يقدر المرء بأن

هناك سيدة ما يوليها اهتمامه الكلي».

وهزت لورا كتفها وابتسمت قائلة:

«ليس اهتماماً كلياً».

وتابعت مفسرة نظرات جاك المستغربة:

«لأنه سيضطحي في احدى امسيات الاسبوع المقبل».

وعيس جاك واخذ يدها ووضعها فوق صدره وقال:

«اخبرتني جدتي انك لم تغيري رأيك بالذهاب معه».

ونظرت اليه لورا باستغراب وسأله برفقة:

«وهل توقعتني ان اغير رأيي؟».

فأمسكها بقوة وقال:

«انت لا تريدين فعلاً الذهب مع هوغو اليس كذلك؟»

واحمر وجهها، واصططعت في داخلها مختلف المشاعر وقالت:

«ولا أعلم لماذا انت والصيلة جيرارد متأكدان بأن مجرة على الخروج معه؟ انا قبلت الدعوة للخروج مع مديري، وكانت الصدفة انه رجل مشهور، ولا أعلم لماذا تحاولان بشئ الوسائل مني عن الذهب؟»

ونظر اليها وقد بدا عليه الارتباك لضيقها الظاهر وقال:

«عزيزتي، انت تعرفين اي نوع من الرجال هو هوغو. فكيف تزمعين الذهب معه بكل ارادتك؟. وبكلمات اخرى كيف تسيرين الى المسلخ بارادتك؟»

وفكرت لورا وقد بدا عليها الغضب من اصراره وقالت:

«ولا احد يقودني الى المسلخ كما تظن. انا ذاعية لاستمع لبعض الموسيقى بصحبته، هذا كل شيء».

«موسيقى؟»

وعضت لورا على شفتها لادراكها انها افضحت باشيء لا يريدنها هوغو ان تحير احداً بها، وبدا من الصعب عليها الآن اقناع جاك ان هذا كل ما تعرفه. وقالت:

«هذا كل ما اعرفه».

وقال بركة:

«هكذا اذن، مستذهبان للاستماع للموسيقى؟»

وهز رأسه وتابع قائلاً:

«هذا شيء غريب على هوغو، انه تبديل ملحوظ يا حبيبي. ولم

استسغه».

وعبست لورا قائلة:

«لا افهم لماذا تعني؟»

وبدا قلبها يتحقق بشدة فلم يعجبها تعليق جاك على اختيار هوغو وقابعت مستفهمة:

«وماذا... يجب الا نذهب للاستماع الى الموسيقى؟ آلاف الناس يفعلون ذلك».

واجابها جاك مؤكداً:

«ليس هوغو... وليس مع امرأة. هوغو يحب الموسيقى ولكنه لن يضطرب ما يلهمه عن سماع الاوبرا او حفلة موسيقية. فهو لن يذهب ومعه امرأة يا حبيبي. اترين لماذا انا مستغرب؟»

وترددت لورا ومألته غير متأكدة من انه شرح لها الامر وقالت:

«ولكن... لا أعلم كيف انتك متأكد الى هذا الحد فأنت لا تلحق به في كل مرة يخرج فيها فكيف لك ان تعرف ذلك؟»

واجابها في الحال:

«من كلماته. ولكن ربما انت خاصة جداً يا حبيبي، اليس كذلك؟»

واجابته بسرعة قائلة:

«ليس بالنسبة الى خالك».

واهتم جاك وقال:

«كان بإمكانني ان اعارض خروجك معه. ولكنني... يا الهي، اشعر وكأنني طالب مدرسة عندما يفقد اعصابه».

الصراخ في كلمات جاك وتصريحه بخوفه من خاله، بدت لها شيئاً مضحكاً لأنها ظنت في البداية انه يحترمه أكثر من ان يخافه، وقالت وهي تضحك:

«اذن، لا تثر غضبه، فأنا ربما سأعالي ايضاً من غضبه، وانا في الحسب عن ذلك».

وطبع قبلة على جبينها وهمس قائلاً:

«تبدين جميلة عندما تضحكين. هل انت متأكدة انك لا تودين
القدم معي في رحلي يا حيتي؟ سأفتقدك كثيراً».

واجابته لورا بصدق قائلة:

«وانا سأفتقدك. ولكنني لن استطيع القدوم معك، وفي النتيجة
ستشكرني على ذلك».

«اذن فسأخرج مع كل امرأة اصادفها في رحلي. فما رأيك؟
سأصبح شيطانياً أكثر من هوغو وسترين ذلك».

وشعرت برغبة بأن توافقته وتذهب معه. ولكنها كانت على يقين
بأنه ليس الرجل المناسب لها بالرغم من انها مغرمة به، وستفتقده الى
حد كبير، وقالت:

«جاك سأفتقدك كثيراً».

ووجدت نفسها تقارنه بخاله وبأنه لا بد ان يكون خليفة له في كل
اعماله.

وشهقت لورا عندما انفتح باب المكتبة وصفق بقوة هزت القرفة،
وابتعد جاك عنها. استدارت وكان يجب ان تدرك من كان بالباب وقد
وضع يديه على خصره ونظر اليها بغضب. وتفاجأت بردة فعله تماماً
كما تفاجأت بصفق الباب، ووضعت يدها على فمها لتكتم شهقة
خرجت لا ارادية واخذ قلبها يدق بلا هوادة. فلا بد ان هوغو لم
يذهب الى باريس، وعلى ما يبدو من وجهه انه كان ينوي شراً.
وتطايير الشر من عينيه ووجهه، ولم تفهم لورا ما قاله بالفرنسية،
ولكن على ما يبدو من ردة فعل جاك ان كلماته كانت قاسية. ومن ثم
نظر الى لورا ببرود وتشحصها من رأسها الى قدمها. واهر وجهها
عندما قال لها بقسوة:

«هناك قول يا آنسة اليس كذلك؟ عندما يغيب القط، يلعب

النار».

وبدا عليها الغضب واجابته بكبرياء:

«ليس لك حق...».

ورفع يده واقرب قليلاً ليسكتها فقط ولكنها ادركت متأخرة
لأنها شهقت وابتعدت خطوة للوراء مما ادهشه وادهش جاك.
واخفض هوغو يده. بينما تقدم جاك ووضع يده حول كتفها
وهمس في اذنها:

«ارجوك ان تبكي. بحق الله ابكي».

وقال لخاله:

«ليس هناك من حاجة لأن تلوم لورا. قلنا الذي دخلت الى
المكتبة، وهذه غلطتي».

واجابه هوغو بحزم:

«لا تخف يا شجاع، قلنا اعرف من الوم، ولكن الآنسة لم تكن
تحتاج على تصرفاتك عندما دخلت انا».

وقالت لورا:

«ارجوك لا تحاول ان تكون...».

ورفع هوغو يده مرة ثانية ليوقفها عن الكلام وقال:

«انا ادفع لك راتباً لتعطيني يا آنسة. ولن اقبل ان تستغلي فرصة
غيبابي لتجتمعي سرّاً بخبيك».

واجابته لورا باكية:

«ليس لك حق ان تتكلم معي بهذه الطريقة. ليس لك حق على
الاطلاق. وهذا غير صحيح».

واجابها ببرود:

«انا رايت بعيني يا آنسة. لي كل الحق ان اعترض على تصرفك.
فبالإضافة الى اني رئيس عملك فهذا يعني واعمل ما يعجبني هنا».

واستقرت لورا ردة فعله المبالغ بها على شيء صغير في حين أنه انتقد هنري متودارد عندما طردها من عملها. ولكنها لم تكن قادرة على أن تجد مبرراً لتصرفه. وحاول جاك التدخل قائلاً:
«هوغو انها...»

ورفع هوغو يده مسكناً آياه وقال:
«بإمكانك أن تتصرف كما تشاء خارج ساعات عمل الأنسة كولتون».

ورمى لورا بنظرة ثانية، مما سبب لها تقلصات في معدتها، وقال لها:

«بإمكانك أن تلهي مع أي كان يا أنسة ولكن ليس أثناء العمل. اينذا مفهوم؟»

ولم يكن هنا من حاجة للتظاهر بالبكاء لأن الدموع اخذت تنهم بدون ارادتها وقالت:

«نعم، بالطبع يا سيده»
ونظر اليه جاك بعينين مستعظمتين. بينما تابع هوغو قائلاً ببرود:
«إذا كنت لا تحترمين قوانيني فيجب أن تتركي العمل، الخيار لك يا أنسة والأمر سهل جداً»
«هل سطردي؟»

وربما كان كلامها ساذجاً في تلك الظروف، وبالطبع كان سطردها إذا لم تظع قوانينه. وفكرت لورا أنه في حالته تلك، كان قادراً على فعل أي شيء.
وانهمرت الدموع من عينيها أكثر.

وكان جاك يضغط على ذراعيها بشدة بحيث ادركت أنه ظن انها تمثل البكاء لتخفف من غضب خاله في حين انها كانت مترجعة لأن الموقف خرج من يدها. فقد توقعت غضب هوغو فيما لو وجد جاك

معها، ولكن ليس بهذه الطريقة.

ولاحظ هوغو فجأة انها تبكي ونظر اليها باستنكار وقال:
«لورا، الرجوك لا تبكي».

وتقدم منها وامسك بذراعيها بلطف في حين انها كانت تظف بقرب جاك الذي كان يحاول تهدئتها وقال لها جاك:
«اسكتي يا عزيزتي، هذا كاف، لا تبكي أكثر»
واجابته بصوت مرتجف:

«يا ليتني لم ابك، ويا ليتك لم تأت الى هنا. ولا اعلم لماذا ابكي بهذه الطريقة. يا ليتني...»

وقال هوغو بصوت هادئ نوعاً ما:
«ليس هناك من حاجة للانزعاج بهذا الشكل. فأنا فقدت اعصابي»
ورفع ذقنها بيده وابتسم متجاهلاً جاك، وكأنها وحيدان. وذكرها بقوله برقة:

«لقد تحملت غضيبي قبل ذلك»
وضمها جاك اليه وقال:
«وانا آسف ايضاً يا عزيزتي، فلو لم أت لرؤيتك لما كنت انزعجت هكذا»

واستدار هوغو متجهاً نحو المكتب وقال ببرود:
«لقد اضعت لنا الكثير من الوقت يا جاك، يجب ان تترك لورا الآن لتعود الى عملها»
«بالطبع»

واقترب جاك هامساً في اذن لورا وقال:
«لقد اجدت التمثيل يا حبيبي. فهوغو لا يتحمل رؤية امرأة تبكي وخاصة انه مغرم بك. فإمكانه ان يكون قاسياً مع بعض النساء، ولكن...»

ونادى عليه هوغو بحزم:

«جاك».

فابتعد جاك عنها بسرعة ولم يتسن لها ان تشرح له ان دموعها كانت صادقة.

وخرج جاك من الغرفة قائلاً:

«الى اللقاء يا عزيزتي سأراك فيها بعد».

ونادى هوغو على جاك بحدّة قائلاً:

«الذهب».

وخرج جاك بسرعة واتجه نحو الغرفة حيث وجد جدته. ونظر هوغو الى لورا ورفع حاجبه وسألها بهدوء:

«هل انت بخير الآن يا لورا».

واومأت برأسها، بينما قلبها يخفق بشدّة لمواجهة على انفراد وقالت:

«نعم، شكراً لك يا سيد جيرارد».

وجلس هوغو على حافة المكتب بهز باحدى ساقيه، بينما التفت لورا الى المقعد لتتابع عملها ولما اقتربت منه اوقفها بيده ومسح دموعها وقال:

«هل ازعجتك يا صغيرتي؟».

ولم تجبه للحظات، فقد كان من الصعب عليها السيطرة على مشاعرها وبديها المرتجفتين، وقالت اخيراً بصوت متحشرج:

«لا، يا سيدي».

«ولكنني جعلتك تبكين».

ونظرت اليه واجابته بسرعة:

«هذه، سخافة مني».

ومن ثم ابتعدت نظرها عنه عندما لاحظت اللطف في عينيه.

هوغو جيرارد كان لغزاً يصعب حله، ولكنها ارادت ان تحاول، وقالت بصوتها المرتجف:

«اطن اني كنت اشعر بالذنب بعض الشيء لانك ضبطتني بالجرم المشهود».

واجابها هو قائلاً:

«كان يجب الا ألومك».

وضحك ونض واقفاً وتابع قائلاً:

«ويجب الا انكر على جاك ما تبقى له من الوقت معك، فهو سيمر قريباً، ولن يبقى هناك لقاءات سرية في المكتبة عندما اكون غائباً، اليس كذلك؟».

ورفع ذقنها بلطف وحدث بها للحظات بصمت وسألها برقة:

«هل تشعرين بالحزن عندما تفكرين برحيل جاك؟».

واومأت برأسها قائلة:

«سأفتقده كثيراً، ولكنني لست حزينة للأسباب التي تظن بها يا سيد جيرارد».

وسألها بقوله:

«وما هي تلك الاسباب؟».

وترددت لورا في الجواب وغمّت لوانه لم يكن يقربها وقالت:

«انت... انت تظن، اني احب جاك».

وهز رأسه حتى قبل ان تنهي كلامها. ونظرت اليه باستغراب، في حين انه قال بهدوء وثقة:

«انا اعرف انك لا تحبين جاك. ولكنني لست متأكداً من جاك، ولهذا سأكون سعيداً عندما يسافر».

ولم يعجبها المعنى الذي توصلت اليه من كلماته وقالت لائمه:

«وهذا يصبح في مأمن عن الاغراء؟».

وهز رأسه وقال بركة:
«لا يا صغيرتي. ولكن انت ستصبحين في مامن من أن يقتلك
بالأقدام على امرئ متقدمين عليه فيها بعد».

٨ - وتبلل وجه القمر

لم تكن لورا في صباح اليوم التالي قادرة على التركيز في عملها،
واستغرقت كثرة تفكيرها بموضوع خروجها مع هوشو،
لم نره كثيراً الا اثناء وجبات الطعام، وعلمت من جاك انه ذهب
مرة ثانية الى باريس فلم يعجبها ذلك على الإطلاق.
واطل برأسه في صباح اليوم التالي من باب المكتبة وسألها:
«هل نسيت انك متذهبة معي الليلة الى المدينة؟»
وهزت برأسها بالنفي وقالت:
«لا يا سيد جيرارد لم أس».
«جيد».

وقبل أن تتمكن من قول أي شيء آخر غادر الغرفة وتركها خائفة
فيما يجب أن ترتدي فلم يسبق لها أن قضت أمسية قبل ذلك في
باريس، وشعرت باثارة الموضوع بينما كانت ترتدي ثيابها.
ووقع اختيارها على الفستان «الشفيفون» الأصفر واقتنعت لدى
ارتدائه.

بدأت بتحضير نفسها باكراً وفكرت كثيراً بمقاص شعرها ولكنها في
التيحة قررت أن تتركه منسدلاً على كتفها. وبدأت اصفر من
عمرها. وحملت حقيبة يدها ونظرت بسرعة في المرأة قبل أن تخرج،
وأخذت تتخيل نفسها ممثلة كبيرة أو شخصية هامة وهي تتزل

درجات القاعة الضخمة، فقد احسّت بأنها تسبح فوق النجوم.
ولاحظت ان هوغو كان يتكلم مع السيدة روسو في القاعة،
وتسارعت خفقات قلبها. ولما وصلت الى منتصف السلم، نظر اليها
وابتسم، وكذلك السيدة روسو.

وتقدم هوغو منها وشعرت باحمرار وجنتيها عندما امسك بيدها
وتفحصها بعين الموافقة من رأسها الى اخصى قدميها.

ولم يسبق لها في حياتها ان انتظرت موافقة ورضى انسان عن
مظهرها كما كانت في ذلك اليوم. وحاولت السيطرة على صوتها
المضطرب قدر المستطاع عندما سألته:

«هل تراني مناسبة للخروج معك؟»

واوما برأسه وقال بهرود:

«نعم... مناسبة».

وكان يوقدي بزة سهرة رسمية وفكرت لورا - كم كان مختلفاً.
وكانت البذلة تناسبه الى حد كبير. وبالتأكيد كان السيد جيرارد في
تلك الامسية الكاتب والشخصية المعروفة، وشعرت بالرهبة بعض
الشيء لشكوة الخروج معه.

فقد اعطاه قميصه المزركش شكلاً رومانظيقياً في حين ان بزته
السوداء اعطته طابعاً جدياً.

وقامت بحركة مبهمة بيدها وقالت:

«اذا كنت تظن ان ثوبي...»

ولكنه هز رأسه بالثقي متبسماً. وتابعت هي قائلة:

«الا تظن اني يجب ان ابدله؟»

واجابها مبتسماً مرة ثانية:

«لا، بالطبع لا. فانت تبدلين صبية صغيرة، ولكن كبريائي لا
تقنعني من الخروج معك خوفاً على سمعي على ما اظن».

وتطبت حاجبيها ونظرت اليه لائمة وقالت:

«انني عدم معاملتي كاتبة اخيك المذلة يا سيد جيرارد»

ورفع حاجبيه وسألها متحدياً برقة:

«وكيف تريدني ان اعاملك يا آنسة؟»

وامررت لورا بأنها استعجلت الامور واعطته الطباعاً خاطئاً فاحمر

وجهها وقالت:

«انا آسفة، ما كان يجب ان اقول ذلك».

واجابها قائلاً:

«بالطبع، فقد كان هذا نوعاً من الاستشارة. خاصة التي اقصت

اليسين بذاك هل ان اتصرف بشكل جيد معك»

«يا اخي، لا»

ووضعت يديها على وجنتيها المشتعلتين وثبتت لو انشقت الارض

وابتلعتها عندما لاحظت السرور في عينيه. كان يجب ان تعرف ان

جارك لا يد ان يحذر خاله. وقال هوغو:

«جارك لا يستيع فكرة اصطحابك لك الى اي مكان».

ولم يبد عليه انه كان أبهاً بموافقة ابن اخته، وتابع قائلاً:

«والحقيقة ان عدم معرفته ومعرفتك للمكان الذي سذهب اليه لا

يروي له على الاطلاق».

ولم تعرف ما هي الكلمات المناسبة لتجيب، فقالت:

«انا آسفة اذا كان قد عظم الموضوع الى حد كبير. جارك لا

يستيع خروجي معك على الاطلاق، وعنده فكرة خاطئة عن

الموضوع. اعني...»

وتابعت قائلة:

«انه يظن ان هناك...»

واجابها بهدوء قائلاً:

«اعتاد جاك على سمعة معينة عرفت عني . ولا الزم على شعوره ،
ولكن عدم موافقته لن تمنعني من التمتع بأمتي معك . ويجب عليك
ان تفعل الشيء نفسه يا بني» .

ووقفت لورا ونظرتها تشع بالتصميم ، واحمر وجهها ورفعت
رأسها بكبرياء وقالت بحزم :

«انا لن اتحرك من هنا حتى تعدي بالآتناديني بينتي وطفلي يا
سيد جيرارد ، وانا اعني ما اقول» .

وضحك ، مما سبب لها اضطراباً في خفقات قلبها لانها ظنت انه
على وشك السخرية منها ، ولكنه هز رأسه ووضع يده على صدره
واقسم قائلاً :

«اعدك ياني لن افعل ذلك مرة ثانية يا آنسة» .

ومن ثم انسك بيدها اليسرى وقبلها وقال بركة :

«هل نذهب؟»

واومأت برأسها غير قادرة على ايجاد الكلمات المناسبة .

واضطجعت اولاً الى العشاء في احد المطاعم الفرنسية الفاخرة مما
سرها الى حد فاق التصور ، فالمطعم ووجبة الطعام والموائد كانت
فاخرة ولم يسبق لها ان رأت مثله . وكان يصعب عليها الاختيار
لنفسها ولذلك تركت الخيار لهوغو .

كانت الوجبة رائعة وبالتالي انتهكت لورا بالاستمتاع بوجبتها ولم
تحاول التظاهر بغير ذلك .

ولاحظت ان هوغو استمتع لكونها مستمتعة بوجبتها ، فكم من
مرة رفعت رأسها ورأته يحدق بها بسرور ، وسألها بركة :

«انت مستمتعة بالوجبة ، اليس كذلك يا لورا؟» .

واومأت برأسها وقالت :

«انها وجبة رائعة ، شكراً لك يا سيد جيرارد» .

ولوى وجهه ومن ثم اشعل سيكارته مما اخفى تعابير وجهه خلف
دخان السيكاره وقال :

«لقد حافظت على كلمتي بالآتناديك «بطفلة» اليس كذلك؟ اعني
انه من المناسب اكثر ان تناديني باسمي بدلاً من كلمة السيد
المرسية» .

وعضت على شفتها وقالت :

«لم اعرف . . . لم اكن متأكدة فيما لو اردتني ان افعل ذلك» .
ورفع حاجبه وسألها :

«ولم لا؟»

وهزت كتفيها واعترفت قائلة :

«لا اعرف . . . بما انني اعلم عندك فانت رئيس عملي» .

وبدت الضحكة على فمه لتفسيرها وسألها :

«وهل يمنع المدراء الاتكليز ان يتناديهم موظفونهم باسمائهم
المجردة؟»

وشعرت بتغير كامل في شخصيته وقالت :

«هذا . . . يعتمد على امور مختلفة» .

واجابها بجدية بالرغم من اثر الضحكة على وجهه قائلاً :

«أه فهمت ، ولكن على ماذا يعتمد؟»

وحاولت ايجاد الكلمات المناسبة للمحظات ومن ثم قالت :

«انت تعرف ماذا اعني» .

وضحك بصوت مرتفع وقال :

«يعتمد الامر على فيما اذا كان المدير يجلس موظفته على ركبته يا
عزيزتي؟»

ومن ثم هز رأسه وتابع قائلاً :

«وفي هذه الحالة فاننا نطبق على الشرط اليس كذلك؟» .

سيد جيرارد

وضحك وكان ما يزال يهز رأسه وقال بركة:

«أتسني يا لورا. أنا أحاول اغاظتك فقط».

وحاولت جاهدة ان تسيطر على نفسها وخفقات قلبها الوحشية

عندما قالت:

«سيد . . . هوغو، انت تضحك علي».

وهز رأسه بالنفي وقال:

«لا أيتها الفتاة الجميلة».

ولم تكن من عادة هوغو ان يزخرف كلامه بجميل كهذه كما كان

يفعل جاك، ولذلك بدا ذلك غريباً عليه.

واحست لورا وكأنها وحيدان في مكان ماء، ولعلها احست بهذا

الشعور معه، الشيء الذي لم يسبق لها ان تجربته مع انسان آخر.

واحست بنوع من الفضلة الغريبة بينها وقالت له اخيراً:

«هوغو، الى أين ستصطحبني؟».

وبدت عليه الجدية اكثر بشكل مفاجيء، وكأنه يفكر بامر ما

يشغله وقال بركة:

«عندما تكونين جاهزة للذهاب يا عزيزتي، سوف نذهب وعندها

ستكتفين».

وعندما خرجا كان الطقس دافئاً ولكنها احست بتهديد المطر في

الجو، في حين انها لا ترتدي الا فستانها. ومع ذلك فلم تهتم لعدم

ارتدائها اي معطف ولم تبال فيما لو ابتلت. وسألت عندما تركا

المطعم:

«تسني، اليس كذلك؟».

ونظر اليها مستفهماً وقال:

«سأذهب لاحضار السيارة».

ولكنها احست من لهجته انه يفضل المشي، فهزت رأسها قائلة:

«افضل المشي».

ووافقها وسارا بصمت في الشوارع المضيئة، والمخازن المزينة،

وتجاهلا تهديد المطر.

حتى ضجة حركة المرور ساعدت على اخفاء جو خاص على تلك

الاسية.

وتركا الشارع الرئيسي وانعطفا في شارع اقل ازدحاماً وادركت

انها قد وضلا. ووجدت نفسها امام احد المسارح الذي يدعى

«اونوريه» ونظرت الى هوغو، واوماً برأسه حتى قيل ان تسأله اي

سؤال، واسك بلزاعها بقوة وقادها الى المدخل المضاء. ولدهشة

لورا فقد كان هناك عدد لا بأس به من الناس من اصحاب المظهر

الجيد يتظرون الدخول الى ذلك المسرح التواضع. ونظر هوغو حوله

وابسم وتقدم منها رجل بدين في منتصف العمر، وصافح هوغو

بحماسة.

وقدماها هوغو للسيد اونوريه، الذي يادها بقوله:

«نحن ندين لك يا آنسي العزيزة. يا له من اكتشاف. اله رائع».

وادركت ان هوغو يراقبها منتظراً رد فعلها. وكانت على وشك ان

تسأل هوغو عما يتكلم الرجل، ولكنها استطاعت ان تفهم من اعلان

عن اسية موسيقية يقدمها السيد اونوريه بيلير الذي قابلته، والذي

جلب انتباهها اخيراً كان عنوان المقطوعة الموسيقية «انشودة الحريف»

وبجانبها اسم فيليب جيرارد.

وشمت عيناها بالسرور وقالت:

«هوغو».

ولم تجد الكلمات المناسبة. وقال هوغو بركة:

«ظننت انك ستودين حضور العرض الاول».

واومات برأسها محاولة جاهدة الاتيكي . وعلى ما يبدو ان اونوريه
يليز كان صديقاً هوغو الذي اخبره بقصة اكتشاف الشريط كاملة
ولهذا سره هذا اللقاء .

وتأثرت جداً بالجهود التي بذلها هوغو ليوصل موسيقى اخيه
للجمهور ، ولذا قام بعدة زيارات الى باريس .

وقال هوغو بركة :

«هل ندخل ؟»

واومات برأسها . ودخلا حيث كان المسرح صغيراً ولكنه مليء
بالرواد الذين احبوا الموسيقى وماد الصمت الشامل بينها كانت
تعزف الموسيقى . ولدهشة لورا فقد احست بالارتباك عندما اهلوا
بداية موسيقى «الشودة الخريف» واحست بتوتر هوغو .

وقام قائد الاوركسترا بقيادة فرقته اثناء عزف الاشودة واحسبت
انفاس لورا لدى سماعها الموسيقى والتي بدت جميلة ومؤثرة اكثر
بما رحل من يوم سمعتها على شريط التسجيل .

وعندما انت المفطورة على نهايتها ساد الصمت للحظة وفجأة بدأ
تصفيق الجمهور الحار . واستمر التصفيق لفترة طويلة ، ولم تقاوم لورا
دموعها التي انصرت بغزارة على وجنتيها ولكنها امسكت بيد هوغو
وشدت عليها منسمة وهمت قائلة :

«لقد اعجبتهن» .

ولم يجيبها للحظة ، وبدأ ضارداً ولا بد انه كان يفكر بأخيه ويتمنى لو
كان موجوداً لسمع التصفيق .

ومن ثم استدار وحديق بها للحظة بصمت وايتسم . ثم اخذ يدها
وقبلها وردد كلماتها قائلاً :

«لقد اعجبتهن» .

وخرجا من المسرح صامتين وبدأ الجو يميل الى البرودة اكثر وبدأ

المطر بالمطول ومن ثم اشتد بعد لحظات ، ونظر هوغو الى السماء ومن
ثم الى لورا وسألها :

«الا تقين هنا في مدخل هذا البني وسأذهب انا لأحضر

السيارة ؟»

وهزت رأسها بالنفي منسمة وقالت :

«لا ، المطر لا يزعجني» .

وايتسم متائلاً :

«الا تخالين من الايتلال . فلا اريدك ان تعرضني في نهاية امسييتك .

فانا على يقين ان حياك لن يستيع ذلك» .

وكان ذكر حياك بهذه الطريقة مزعجاً لها ، ولم تجبه للحظات

وسارت الى جانب متحاملة ازدياد هطول الامطار وقالت له :

«اذا كنت تود الاسراع فارجو الا تتطرق ، انصب واحضر

السيارة ، سأقابلك على الطريق» .

وشعر بضيقها بغض الشيء لتغير لهجتها وسألها باستغراب :

«وهل انت غاضبة مني الآن ؟» .

واجابته لورا قائلة :

«انا لست غاضبة ولكني لا اريدك ان تفسد امسييتي» .

وقال بركة :

«وهل التفكير بحياك يفسد امسييتك ؟» .

ونظرت اليه بوجهها المبلل بقطرات المطر وقالت :

«لا ، لا ، انت تعرف يا هوغو اني لم اقصد ذلك . لقد استمتعت

بأمسيي الى حد كبير . وانا سعيدة لأنك فعلت شيئاً من اجل موسيقى

فيليب» .

واجابها قائلاً :

«لم يكن ذلك صعباً . وعلى العكس كان يمكن فعل ذلك منذ

سنوات مضت لو ان احداً اعطى لها اذنًا صاغيةً .
وسألته قائلة :

«انت تعرف السيد بيلير، انه صديقك اليس كذلك؟»
وأومأ برأسه مجيباً :

«اعرفه منذ زمن طويل وكنت اعرف انه الوحيد الذي يمكنه ان
يوصل موسيقى فيليب للناس» .

وشعرت لورا بالاستغراب لمحدثتها بشكل طبيعي عن فيليب
وكأنها عرفت . وهذا دليل آخر على ذلك التفاهم الذي تشعر به مع
هوغو .

وسألته قائلة :

«هل ستخبر السيدة جيرارد وخالك عن الموسيقى الآن؟» .

«اذا لم تنتظري هنا بينما اذهب لاحضار السيارة، ساقب معك
هنا» .

وبينما كان يتكلم امسك بذراعها ووضعها حول عنقه وامسك
بخصرها وهمس قائلاً :

«والآن سيظن المارة اننا احياء» .

وهزت رأسها وقالت :

«هوغو» .

واجابها برقة :

«اشعر بخفقات قلبك يا صبي، هل انت خائفة مني؟» .

وانكرت قائلة :

«ولا، بالطبع انا لست خائفة منك» .

وتساءلت فيما لو كانت خائفة فعلاً . ربما انها كانت خائفة، او على
الاقل نصف خائفة، مما تقودها اليه ردود افعالها . فلقد كان هوغو
جذاباً تماماً كما سمعت عنه . وكان الناس ما زالوا يسرعون في المطر

محاولين الوصول الى غاياتهم فليس لديهم المتسع من الوقت لالقاء
اكثر من نظرة عليها .

وفكرت انه ليس من العدل ان يستغل الموقف بهذه الطريقة وتمت
لو انها وافقت على انتظاره بينما يحضر السيارة .

كانت الطرقات مبتلة وعجلات السيارات تصدر هسيساً لدى
مرورها، واحست وكأنها محبسان في مكان جاف بعيداً عن هذا العالم
عما اريك مشاعرها اكثر .

وقال لها هامساً :

«لو كنا سجناء في هذا المدخل يا صغيرتي، اليس هذا افضل من

ان نغرق؟» .

وكانت ترتجف وقلبيها يخفق ولكنها حاولت السيطرة على اعصابها

وقالت :

«هوغو» .

ولم تنظر اليه ولكنها تابعت قائلة :

«ارجوك لا تلمس معي» .

وسألتها باستغراب :

«العب معك؟ انا لا افهمك يا صغيرتي» .

وكان من الصعب عليها ان تفسر ما تعنيه في كلمات وكانت على

يقين انه لن يفهم معارضتها

لربما انه لم يجد معارضة من امرأة قبلها، ولكنها كانت تفكر
بمشاعرها في تلك اللحظة اكثر من جرح كبريائه . فلا يمكن لها ان
تنقل عواطفه كشيء عابر تنساه بعد لحظات مع نهاية الامسية .
فمشاعرها نواحه كانت اعظم من ذلك .

من المؤكد انه سيحترق اسبابها سخيفة وينظر لها على انها فتاة
سخيفة .

ووضعت ذراعيها على جانبيها ونظرت اليه بحزم وقالت بصوت متحشرج:

«سأنتظر هنا وحدي اذا ذهبت لاحضار السيارة يا سيد جيرارد».

وابتعد عنها ببرود حل محل الدفء، وكان بإمكانها ان تتخيل النظرة الباردة في عينيه الرماديتين.

وللتغريبة انه ضحك، ونظرت اليه لورا غير مصدقة، وقال:

«يا صغيرتي لورا، ما هي افكارك عني؟»
وشعرت لورا بالارتباك، فقد توقعت كل شيء الا الضحك، حتى الغضب كان متوقفاً اكثر من الضحك. وقالت بصوت عال:

«لا تضحك علي».

وهز رأسه وما زال يضحك وسأها قائلاً:

«هل تريدان ان تسمعك باريس بأكملها؟»
واحمرت وجنتاها وثمتت عيناها بالغضب، ولكنها اخفضت

صوتها قائلة:

«لا يعني من يعني، ولكن كل ما يملك ان تصغري وتشعري بانني سخيفة، اليس كذلك؟»

ولمعت عيناها بخبث وانكر قائلاً:

«انا لم افعل شيئاً يا ودي، الطبيعة هي التي جعلتك صغيرة، واذا كنت تبدين سخيفة فهذا من فعلك وليس من صنعني».

وانت... انت...
ولم تسعفها الكلمات وحاولت ان تقاوم رغبتها بان تصفعه ولكنها تذكرت نتيجة المرة السابقة وقالت:

«لا تناديني باسماء سخيفة».

«حسنًا، لورا لن اناديك باسماء، فهل هذا يجعلك سعيدة؟»
وادركت انه يحاول اغاضتها ولكنها لم تكن راغبة في الشجار معه

ولذلك استندت على المدخل وقالت:

«اعتقد أنك تظن بانني اعظم الامور».

ولم يجبه للمحظة وقد استند الى الجهة الثانية من المدخل. ومن ثم ابتسم بلطف وقال:

«يجب الا اغيظك يا لورا. ولكنني احياناً لا استطيع مقاومة ذلك».

ولم ينسأ بكلمة ليضع دقائق تلت، والمطر ما زال يهطل بغزارة. وفجأة سَدَّ هوغو يده وقال بركة:

«هل تجازف وتذهب الى البيت؟»
واعطته يدها يدون تودع واومأت برأسها.

ولما اقتربا من القلعة نظرت اليه وسألته:

«هل ستحير جاك والسيدة جيرارد اين كنا؟»
وتذكرت بانها سألته مسبقاً ولم يجبه على السؤال. ولكنه قال

اخيراً بهدوء:

«ساحبرهما».

واسك يدها وشد عليها بلطف ثم تابع كلامه وقال:

«انني سعيد انك اتيت معي لسماع موسيقى فيليب. لانك فهمت ما اشعر به، لم تفهمي؟»

ووافقه بركة:

«نعم فهمت».

وادركت عندها بان جاك لن يفهم لماذا اختارها هوغو من دوعهم، انه شيء خاص لم تجده مع اي انسان آخر غير هوغو جيرارد، وكان يصعب عليها فهمه.

٩ - خسرتك الى الأبد!

لم يكن الوقت متأخراً جداً عندما عاد من الحفلة الموسيقية، ولكن لورا لم تكن راغبة بمواجهة السيدة جيرارد اوجاك. كانت امسية جميلة ومثيرة وغريبة ما كانت لتفوتها. وفي الوقت نفسه لم تكن على استعداد للاجابة على اسئلتها المنهرة. ومن الأفضل ترك شرح الأمر هوغو، فيماكانه ان يشرح لها لماذا استثنى العائلة من حضور اول اداء لموسيقى اخيه.

ولذلك تمت لها ليلة سعيدة وشكرت هوغو بلهجة رسمية، واحتبست انفاسها عندما امسك بيدها وقبلها متمتاً بركة: «ليلة سعيدة يا عزيزتي».

واستيقظت في اليوم التالي وشعور غريب يحالجه لم تعرف سببه. استحمت وارتدت ثيابها واحست بخفقان شديد في قلبها لدى مغادرتها الغرفة.

«صباح الخير لورا».

واحتبست انفاسها واستدارت لتجد هوغو خلفها. وبدا في اشعة الشمس المشرقة برونزياً طويلاً القامة. وشعرت لورا بذلك الاحساس الغريب من التقارب وكأنهما منعزلان عن العالم في عالمهما الخاص. وتذكرت اليوم الاول الذي بدأت العمل فيه عندما فاجأها هوغو في الدهليز، وابتسمت قائلة:

«صباح الخير يا سيد جيرارد».
وعبس بعض الشيء لأنه لم يرض عن استعمالها لاسمه الكامل وهز رأسه قائلاً:

«هل عدنا للمسميات يا صغيرتي؟»
وعضت على شفتها لما لذلك الصوت الرخيم من تأثير عليها وقالت:

«ظننت انه ربما خلال ساعات العمل».
«اذن لا تريدني ان ارفع التكاليف معك اليس كذلك؟»
وابتسم مغبطاً اياها ومذكراً بمحادثتهما في الليلة السابقة، وهزت رأسها محاولة بصعوبة السيطرة على تسارع نبضها لتبدو طبيعية وقالت متجاهلة لسؤاله:

«انا اعرف انه لا يهمك، سأناديك باسمك المجرد، فانا عادة استعمل اسمك المجرد عندما اذكرك».
ورفع حاجبه قائلاً:

«اهذا عندما تتكلمين مع جاك عني؟»
وبدا على لورا الضيق وقالت:
«افهم من كلامك وكأنه لا عمل لي الا الثروة عنك، وهذا غير صحيح يا سيدي».

ورفع حاجبه متمتاً تعليقاً على كلمة سيدي.
وابتسمت لأنها لا تود اغضابه وقالت باذعان:
«هوغو».

ونظر اليها بدهشة وقال مبتسماً:
«هذا افضل».
وسألها بركة:

«استمتعت بامسية البارحة، اليس كذلك، يا صغيرتي؟»

واومات لورا وأكدت له قائلة:

«لقد استمتعت بها بشكل لا حد له. كان مثيراً جداً ان اسمع لموسيقى فيليب، تعزفها اوركسترا حقيقية وخاصة انها أعجبت الحضور».

وادركت ان حديثها كان ودياً دافئاً وخاصة تلك النظرة اللطيفة في عينيه.

وبدت الأمور مختلفة ذلك الصباح، وربما لأن ذلك عائد الى شعور التوقع الغريب الذي صحت معه في الصباح الباكر.

«وهل استمتعت بما بعد الحفل الموسيقي؟».

ورثب قلبها عندما تذكرت كيف وقفا في عالمها الصغير بعيدين عن المطر في وسط باريس، وكيف رجته الا يلعب معها ليسلي نفسه على حسابها وكأنها طالبة مدرسة صغيرة.

ونظرت اليه وقالت بصوت متحشرج:

«أظن اني تصرفت بسخافة».

وأجابها:

«على العكس لقد كنت لطيفة يا عزيزتي، ولكنك ما زلت لا تثقين بي، اليس كذلك يا صغيرتي؟».

«هوغو، ارجوك، ربما اني كنت سخيفة وطفولية التصرف ولكني اعرف لماذا تصرفت بهذه الطريقة ويجب ان اكون عقلانية».

وضحك بركة وتابع قائلاً:

«يا لورا الصغيرة المسكينة. مم انت خائفة يا عزيزتي؟».

ونظرت اليه بعتاب وقالت:

«هوغو، ارجوك لا تضحك علي. انا...».

وسمعت صفق الباب في الطابق الأرضي مما دفعها للابتعاد عنه بشكل تلقائي واستدارت باتجاه الصوت.

ومن ثم امسك هوغو بيدها وانجها الى السلم وقال بركة:

«دعينا نذهب لتناول طعام الافطار يا صغيرتي. سأتكلم معك مرة ثانية عندما تنتهين من تناول افطارك وربما هذا يخوفك مني قليلاً».

ولحق بها جاك الى المكتبة بعد الافطار عندما دخلت لتعمل وكانت على وشك ان توقفه لولا انه لم يبد بمزاج جيد. واغلق الباب خلفه بحرص ووقف للحظة دون ان يتفوه بكلمة ويدت عليه الجلدية الى حد كبير.

ورقف في الجهة المقابلة للمكتب ووضع يديه في جيبه وقال اخيراً:

«اذن، فقد خسرتك فعلاً يا عزيزتي».

وكانت لورا على وشك الجلوس وتوقفت لتتأمل اليه غير متأكدة وقالت:

«انا... انا لا افهمك، جاك».

وهز رأسه بأسف وقال:

«يا صغيرتي لورا، الا ترين كيف تسير الأمور؟ الم يصطحبك هوغو للاستماع لموسيقى فيليب؟ فيليب الذي كان مقدساً عنده...».

فيا عزيزتي لا يمكنك ان تتظاهري بأن هذا لا يعني شيئاً.

وكان قلبها يخفق بشدة وشعرت بالدوار، وبشكل تلقائي اخذت تناول بعض الكتب وقالت بصوت منخفض:

«ولكنني ذكرت لك كيف وجدت الشريط بين الكتب. وطلب السيد بيلير مقابلتي واراد السيد هوغو ان يشكرني نوعاً ما، لأنني وجدت الشريط. وانت تعظم الأمور وتحملها معاني اكثر مما تحمل اذا كنت تظن ان الأمر يعني اكثر من ذلك».

واقترب منها وامسك بذراعيها ونظر اليها بقلق، وهز رأسه

وعانقها قائلاً:

«لورا، أنا لم اعظم الأمور، ولكن هوغو بنى حولك الآمال يا عزيزتي، وهوغو لن يخسر كما خسرت أنا».

«جارك».

أخذ قلبها يخفق بشدة بحيث لم تعد تقوى على التنفس، وتخلت مرة ثانية نظرات هوغو الدافئة ووعده لها بأن يكلمها بعد الإفطار. ولا شك بأنه من السخافة أن تفترض بأنه يفكر بأكثر من علاقة عابرة، واحست بالقلق عندما أدركت بأن أحاسيسها تجاهه أكثر من ذلك بكثير.

يجب أن تطلب مساعدة جارك، يجب أن يعيدها إلى انكلترا قبل أن تتورط أكثر وقبل أن تسبب لنفسها المتاعب لأنها لا تستطيع التحكم بمشاعرها، بالرغم من محاولاتها لتكون عقلانية.

من المعروف عنها عادة أنها عقلانية وحكيمة، ولكن هوغو جيران رجل ناضج وخبير ولا يهيمه إلا رغباته، ولقد أدركت فجأة وبوقت متأخر أنها تحبه ولكن يجب أن تتصرف قبل فوات الأوان. ومدت يدها إلى جارك لتطلب منه المساعدة ولكنه كان قد ابتعد عنها وقال:

«هناك شخص قادم وإذا كان هوغو فيجب أن اذهب قبل أن يأتي».

«جارك، أرجوك».

وارسل لها قبلة في الهواء قبل أن يخرج وقال:

«إلى اللقاء يا جميلتي لورا».

ولم يغلق الباب خلفه وإنما تركه نصف مفتوح، وتسمرت عينا لورا على الباب، وقد أمسكت بالكتب بين يديها وبدأ عليها القلق. ودخل هوغو بدون أن ينطق بكلمة وإنما نظر إليها باستغراب وأغلق الباب بهدوء.

واحست بتسارع خفقات قلبها حتى أنها شعرت بالدوار. واحسبت انفاسها عندما اقترب منها بخطوات واسعة.

«لورا؟».

وأدركت أن الرعب باد على حياها بوضوح، وحاولت أن تستعيد طبيعتها بأن هزت رأسها ووضعت الكتب من يدها، وانتهت إلى يديها المرتجفتين.

وبقي صامتاً للحظة ومن ثم أمسك بيديها وقال بركة:

«جارك، على ما اظن قد ذكر الكثير لك وليس له الحق».

وشدها إليه، فقالت:

«هوغو، أرجوك، لا...».

واجابها قائلاً:

«لورا، يا حبيبي الصغيرة. لماذا أنت خائفة مني يا عزيزتي؟».

وطبع قبلة على جبينها وتابع قائلاً:

«هل تظنين أني أنوي إيذاءك؟».

وبدا القلق واضحاً في صوتها خوفاً من أن يجرحها إلى ما لا تحمد عواقبه وقالت:

«ولكن أرجوك، هوغو... أرجوك لا... لا تجعل مني مجرد امرأة أخرى...».

ومنعها من أن تفلت من يده ونظر إليها بشتات وسألها بركة:

«أهلاً ما تخافين منه يا عزيزتي؟».

ومست بصوت منحسرج:

«وماذا يمكن أن اعني لك؟ أنت...».

ومس بركة قائلاً:

«لورا، ألم تدركني البارحة كيف كان شعوري نحوك يا حبيبي؟ ألم أكن واضحاً بشكل كاف؟».

وابتسم وشعت عيناه بحب الاغظة وتابع قائلاً:

«انت تتكلمين عن كونك عاقلة، لم يخبرك عقلك اني احبك؟»
وعانقها بشدة وتلاشت مقاومتها فلم تتمكن من الايماد عنه.

وبعد لحظة طويلة سأطأ:

«ربما تظنين اني يجب الا احب فتاة صغيرة مثلك؟»

وكان ميالاً للجدية برغم الابتسامة التي ارتسمت على وجهه.
وهزت رأسها وبدت عليها الحيرة، فلم تشعر في حياتها بمثل
اختلاط المشاعر تلك، وقالت له:

«هوغو، كم من مرة يجب ان اخبرك اني لست فتاة صغيرة»
واحست بنشوة السعادة والفرح لانها احست بالجدية في كلامه،
ولكنها ارادت ان تؤكد لنفسها وقالت:

«انت... انت لا تلعب معي، اليس كذلك؟»

وتذكرت انها سألته السؤال ذاته مسبقاً، واستفهم عندها ماذا
تقصد بسؤالها وما هو بعيد الاستفهام بقوله:

«يا له من تعبير غريب».

وابتسم متابعاً:

«لماذا انت مصرة اني لعب معك يا صغيرتي؟»

«لأن... لأنك... ياه، لا اعلم. هذا الكتاب الذي كتبت
على ما اظن».

ورجته بقولها:

«ارجوك هوغو، لا تدعني استمر اكثر من ذلك، اذا كنت لا اعني
لك الكثير. اخبرني الآن لأرحل بعيداً لكي لا اجرح نفسي الى حد
كبير».

وامسك بوجهها بيديه القويتين وقال:

«يا حبيبتي لورا. انا احبك كثيراً يا عزيزتي».

واراحت لورا رأسها على ذلك الصدر الواسع، وهمس هوغو
قائلاً:

«هل يمكنك ان تنسي اني خال جاك، واني كتبت ذلك الكتاب؟
هل يمكنك ان تنسي من انا، وماذا كنت يا حبيبتي، وتوافقني على
الزواج مني؟»

وأجابته ببساطة:

«أنا احبك».

وبدا الاشعاع والفرح في عينيها الواسعتين وقالت:

«لا يعني ماذا فعلت. وكل ما اعرفه ماذا انت الآن، واني احبك
الى الحد الذي اريد معه ان اقضي بقية حياتي معك».

ورفع حاجبه قائلاً:

«هل تتقين بي اخيراً؟»

وأومأت برأسها واجابته برقة:

«اثق بك الى الحد الذي امنحك فيه حياتي».

sarah
liilas.com